

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

11

November 2023

493 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

●トピックス●

Canada：元ナチス隊員を議会に招待
世界：イスラエルとハマス、激化する戦闘



PATTISON HIGH SCHOOL

We don't teach a class, we teach individual students in a class.

981 Nelson Street, Vancouver, BC V6Z 3B6 CANADA
Tel: 604.608.8788 info@pattisonhighschool.ca

便利なダウンタウンで高校留学!

★年3回入学可能 (1・5・9月)

早期卒業も可能なファーストトラック制

★日本人スタッフがサポート

★各レベル英語サポートクラス充実

★多国籍、国際色豊かな私立学校環境

★1クラス15人までの少人数制、アットホームで留学生も質問しやすい環境

★カスタマイズされたコース計画、学習サポート、個別卒業計画

★ホームステイ手配

★奨学金

★卒業生進学先: UBC, SFU, McGill, Uvic, トロント大学、クイーンズ大学、ウェスタン大学、ウォータールー大学、アルバータ大学、オタワ大学、ヨーク大学、Dalhousie University、University of Western Ontario、Pratt Institute、Parson College of Design、University of Arts London、メルボルン大学、シドニー大学、中央大学



学生の Kanami K. さんの声

私はカナダにきて2年目で1年間公立高校ですごし、残りの1年は3学期制の Pattison 私立高校の存在を知り、この学校に転校してきました。何よりもクラスが少人数で先生たちも外国語を学ぶ留学生にとっても理解があり親身になってサポートしてくれます。いろんな国の友達を作りたい、集中的に勉強して早く卒業したいという人には Pattison 高校がとてもお勧めです。



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X 4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J 1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]



雲 淳



RE/MAX
REAL ESTATE SERVICES

Spencer Kumo

(778)-981-0188 (あつし)

SpencerKumo@gmail.com

www.SpencerKumo.com



あなたの家を90日で売ります!!!

Edmonds Skytrain



#406 7683 Park Cr
Burnaby (NEW- Southgate City)
2 Bed+Den, 2 Bath, 1 Pkg, 846 Sq ft
Edmonds Skytrain Station

ACTIVE: \$850,000

Mortgage Helper



122 Eighth St (1/2 Duplex)
New Westminster
5 Bed, 3 Bath, 2100 Sq ft
2 Bedroom Mortgage Helper

ACTIVE: \$1,899,000

コンド・タウンハウス・一軒家

査定 (無料) 電話/テキスト: (778)-981-0188

日本語・英語・中国語 サービス

RE/MAX Real Estate Services Unit #110-3540 West 41st Ave. Vancouver, B.C., V6N 3E6

NOT INTENDED TO SOLICIT ALREADY LISTED PROPERTIES OR CAUSE A BREACH OF EXISTING AGREEMENT

GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES

北米の会社やローカルビジネスが作る
可愛い雑貨を多数ご用意しております。

◎Holiday ギフトに
◎自分へのご褒美に
◎カナダのお土産に

ジブリ, サンリオ
ポケモン
商品も入荷中!



犬猫好き
必見♡

ストーリーにて新商品 更新中

GIFTS AND THINGS

359 Water Street, Vancouver

@giftsandthings.ca

https://www.giftsandthings.info

WHISTLER SMILE GIFT

4154 Village Green, Whistler

@whistlersmilegift

https://www.smilegift.info



p.4



p.6



p.25



p.51



p.53

- 3 目次
 4 from Hollywood Reese Witherspoon リース・ウェザースプーン
 5 コーア・レオーニ リメンバランスディ・コンサート - Boundless -
 6 My Favorite Things Frosted Fox Bath Co
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 イベントのお知らせ
 9 トピックス
 10 カナダの出来事「元ナチス隊員を議会に招待 下院議長は辞任、トルドー首相は謝罪」
 11 世界の出来事「イスラエルとハマス、激化する戦闘 増え続ける犠牲者」
 12 BC 州政府からのお知らせ / お知らせ：国籍はく奪条項違憲訴訟に関して
 13 パンクーバー歴史散歩「チルコティン族の反乱（下）」飛鳥井 堅二
 14 悠久を紡ぐ人々カナダ先住民と半生を共にして（6）鈴木 教子
 15 日系人の「発想の仕方」『第48回 TIFF トロント国際映画祭（2）『SEAGRASS 海草』田中 裕介
 16 そうだ！ 起業しよう！ ホリンジャー アンジェラ
 17 講演会報告「自分らしい人生の締めくくりⅢ ～時代で変わるお葬式～」
 18 オーマイガー・サイエンス「テトリスがPTSD や不眠症などに効果的？！」
 19 日本の企業社会 中根 雅夫
 20 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 21 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 35
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE「雨とオッペンハイマー」
 23 不動産あれこれ「オープンハウスを見に行く」
 24 Happy Parenting = 多文化社会の子育て 水田 愛 / 今日は何の日？
 25 自然と生きる「野鳥の生態－集団と個体」高橋 清
 26 自分ちでぼろ酔い気分 お勤めカクテル&モクテル
 27 イベントのお知らせ
 28 特集：息をもつかせず
 30 イベント報告
 32 Ideas for Christmas present
 33 窓を開ければ港も見える「ベネチアの亡霊」阿川 大樹
 34 めぐる夢 第四章『異郷のエチュード』（7）島本 妙
 36 「小さきものの本」（4）エミリー・カー著 新納 基久訳
 37 星の話 小笠原 行秀
 38 御伽草子「梵天国（最終回）」広滝 道代
 39 Great Cinema Alley / 娘と私のおにぎり日記
 40 スミッティー愛してしまったビーグル犬（7）中川ヒロコ
 41 日系シニアズヘルスケア&住宅協会のお知らせ
 42 わたしからあなたへ投稿のページ
 43 本の虫 新刊案内
 44 隣組からのお知らせ
 45 ふれいざー名エッセイシリーズ「思い出の中にある広辞苑」新納 基久
 46 スポンサー みちくさ伝言板
 47 クラシファイド
 48 コミュニティ掲示板
 49 暮らしにプラス+ 日本語の本を読むには
 50 トロント映画記「Mademoiselle Kenopsia 何も無い映画」Kaori Gavrilovic
 51 トムリン・タキヤニア「映画の至福の季節：今年のホリデー・シーズン期待作祭」レイモンド・トムリン
 52 私の渾身の一撮
 53 にゃいん・わんわん・かんぱにー「グリスリーベアを救い生態系を回復/レッドウルフを救う計画」

10 sudoku break (答え P.35)
 20 日本語チェック (答え P.54)
 5/42/43 隙間川柳
 43 熟語遊び (答え P.54)

47 はなしの管やすめ
 50 詩
 54 主な執筆者
 54 編集後記



Bethelmed Clinic
 Dr. Moa Sugimoto
 GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
 電話もしくはビデオ電話での診療となります。
 www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
 info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表：吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚捌り、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA

1348 Hornby Street, Vancouver
 (604) 689-0088

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on November 1st, 2023 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

カナドゥー
Canadooで
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca
120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

from **HOLLYWOOD**

Q: オーディションで嘘をついたことはある?

RW: もちろん。それが肝心なところよ。彼らは嘘をついてほしいのよ。彼らはあなたを信じていることができるってあなたに言ってほしいの。そしてあなたは責任の一部をとるわけ。彼らはそれを買うのよ。

Q: あなたはとて小柄だけど、大きな人とのキスシーンはどうするの?

RW: 実際にはわかんないわ。映画では、箱の上に乗っけてくれるのよ。

Q: 映画のコスチュームや髪型なんかに関して、自分でも意見を言うの?

RW: 言うわ。“Water for Elephants”を撮ったときは、かつらをつけるかどうか、徹底的に議論して、スクリーンテストもして、結局、「私が髪を切って、染めるわ」って言ったの。結局、自分で自分がわからなくなるくらい変身しちゃったわよ。女優として、周りにいるコスチューム作ったりセットをデザインしたりする職人さんは、財産ね。本当に皆の合作なのよ。自分というものは、自分がコラボレートする人と同じだけの良さなの。だから、映画を作るときに最高の人たちに囲まれているっていうのは、すごくラッキーだわ。

Q: ボディー・コンシャスな服を着るときは、何か準備するの?

RW: “Water for Elephants”の撮影のときは象に乗ったり馬に乗ったり、サーカスのトレーニングですごく忙しかったの。でもやはり役者としていつも意識的に努力はしてるのよ、水着になってもいいように。でもこの映画ではレオタードばかりでしょ。ぞっとしちゃうわよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

Reese Witherspoon リース・ウェザースプーン

1976年3月22日、米国ルイジアナ州ニューオリンズ生まれ。父は外科医、母は小児保育の博士。アメリカ独立宣言署名者ジョン・ウィザースプーンの子孫と言われる。コマーシャルなどで子役として出演していたが、映画デビューは1991年“Man in the Moon”。成績優秀でスタンフォード大学に入ったが女優業を優先して1年で退学した。無類の本好き。

1999年“Election”で全米批評家協会賞主演女優賞受賞、ゴールデングローブ主演女優賞ノミネート。2001年“Legally Blonde”でMTVムービー・アワード・コメディ演技賞を受賞し、再びゴールデングローブ主演女優賞にノミネートされブレイクした。2005年“Walk the Line”でアカデミー主演女優賞、ゴールデングローブ主演女優賞、英国アカデミー賞主演女優賞、全米映画批評家協会賞主演女優賞、ニューヨーク批評家協会賞主演女優賞、放送映画批評家協会賞主演女優賞、の六冠を受賞した。歌手の役だったこの映画では全曲吹き替え無しで歌っている。「コメディの女王」と呼ばれ、ギャラはハリウッド女優で最高。

2014年にスリラー『ゴーン・ガール』でプロデューサーデビュー。映画製作プロダクション会社バシフィック・スタンダードを設立。女性や子どもの支援に力を注ぎ、児童支援基金CDF役員。2児の母。ベジタリアン。

エービック
ABIC 移民&ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

23年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 就労ビザ、永住権申請 & ビザ却下のご相談
- PRカード更新 & カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダの起業を完全サポート (賃貸・買収等も)

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook

Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC Tel: 604-370-6519
Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC
Tel: 604-292-6598

スタイリスト募集中

Westminster Hwy
No. 3 Rd
BMO
Saba Rd
Burnswell St

Chor Leon Remembrance Day Concert

コー・レオーニ リメンバランスデイ・コンサート

—Boundless—

日時: 11月10日 7:30pm | 11日 2 pm, 5 pm

場所: St. Andrew's-Wesley United

1022 Nelson St, Vancouver, BC

チケット: \$20 - \$70 chorleoni.orgにて

Chor Leoniが贈る32回目のRemembrance Dayを記念するコンサート。フォークソングからポップ、モダン合唱曲など、さまざまな音楽を通して、平和と希望への模索を行う。

ハイライトはPatrick Vuのカナダ初演「A Golden Day」とスイス出身 Javier Hagenの「Ad Mortem Festinamus」の北米初演。その他カナダの作曲家の音楽も多数聴くことができる。BC州の作曲家でコンポーザー・イン・レジデンス、ドン・マクドナルドの新作合唱曲の世界初演。「High Flight」と題されたピアノとチェロ、合唱で綴られた20分、6楽章からなるこの抒情的作品は、ロイヤル・カナディアン・エアーフォースの兵士であり詩人である男の人生を辿る。リメンバランスデイに贈るこの曲は、戦争という狂気の中で国に命を捧げつつ平和への約束を想うすべての戦没者の思い出に、そしてより良い生き方を模索する人々に捧げる。



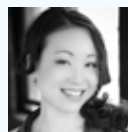
32年の歴史をもつバンクーバーベースの男声合唱団。

優雅さと様式美を大切に守りながらも冒険心を

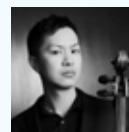
忘れず、様々なジャンルやスタイルの合唱で人々を魅了している。

アーティストック・ディレクター/指揮: Erick Lighte

共演



ピアノ:
Tina Chang



チェロ:
Jonathan Lo



オルガン:
Angelique Po



トランペット:
Katherine Evans

もっと輝く笑顔を！
当院は入れ歯の専門
クリニックです。



日本語でご相談ください！

Contact Us !

日本語対応: Sung Lee

westpointdentureclinic.com

☎ 778-997-0325(日本語)

☎ 604-739-7729(英語)

✉ 100dentures@gmail.com

📍 3446 W Broadway Vancouver,
BC, Canada V6R 2B3

あなた達の心の隙間に
隙間川柳の会
旧友とつもる話しにお茶わすれ
——北花子

モーゲージ プロフェッショナル
Mortgage Professional

- ✓ プレ・アプルーバル
- ✓ モーゲージの更新
- ✓ モーゲージの借り換え
- ✓ リバースモーゲージ
- ✓ 不動産投資

取り扱い金融機関
40社以上！

特殊なケースを除き、お客様にモーゲージ
ブローカーの利用料金は発生しません。



Natsuki Ogura
小椋 なつき

✉ natsuki@arise mortgage.ca

☎ 236-900-7077



ARISE
MORTGAGE CORP.

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

HANAMO FLORIST
Custom Flower Arrangements

配達します

新店舗はバンクーバー市キャンビー通り沿い、
W.15 と 16 アベニューの間にあります

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca

3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 日・祝 定休

KIMONO
VANCOUVER

七五三・卒業式・成人式・結婚式

忘れられない思い出に
素敵な振袖を
レンタルしませんか？

高身長でも可愛い振袖が着られます。
Tall size (175cm 対応) 振袖・ワイド幅

Tel: 604 544 3579 (ケイ)
info@kimonovanancouver.com
www.kimonovanancouver.com



My Favorite Things



冬到来、寒い日が続くと肌荒れが気になります。今回はスイーツの様な見た目と香りのスキンケアグッズが人気のFrosted Fox Bath Coをご紹介します。X'masプレゼントにもピッタリなアイテムが揃っていますよ。

クリエイターのRobyn Vanceさんが作り出すBath & Body用品はカラフルで個性的な薫香が特徴で、ココナッツオイルやシアバター等ハイクオリティな材料を使用したビーガン製品。2020年にFrosted Fox Bath Coをスタート、翌年マーケットに初参加した際はオリジナリティ満載なボディーケアグッズがお客さんの好奇心をくすぐり大注目されました。

クール＆ファンキーなMilkshake Bubble Bathsはバブルバスパウダー入りのカップに色鮮やかなバブルフロスティングとキュートなRubber Duckがトッピング。Grape SodaやFruit Loopsシリアルの香りがするMagical Dustでお風呂タイムがよりFunタイムにしてくれます。

Fizzy Bath Dust で一番人気の Unicorn KissesはBath Bombと同様にお湯に入れると泡立ち、イチゴ、ピーチ、ラズベリーの香りが広がり自分で量の調節

も出来て嬉しい! マイカパウダー使用なのでお風呂にシミを残しません。Mermaid MagicやMonkey Fartsなど種類豊富でどんな匂いか試してみたいです。

Sugar Scrubは汚れや乾燥皮質を取り除き肌をしっとり保湿するので敏感肌の方でも使い易い一石二鳥なアイテム。Fizzy BerriesやCinnamon Toast、Watermelon Splashと美味しそうなネーミングが揃っています。

シルクの様なツヤ肌を目指すにはFoaming Sugar Scrubで汚れを取り除き、シードオイルを使用したWhipped Soapで肌を柔らかく、コラーゲンが高いShea Butter Lotionで肌のキメを整わせ潤いを浸透させるがお薦めです。

Sugar Lips はカサカサな唇の古い角質を絡め取り保湿をプラスするので、冬の乾燥対策に効果的。Bubble GumやRootbeer Float、Gummy Bearなどスイートなフレーバーであまーい唇になること間違いなし!

The Vintage Barn market (Chilliwack) 11月3〜5日に参加予定。

最新イベント情報はインスタグラムで Check!

(H.J.)

Frosted Fox Bath Co www.frostedfoxbathco.com

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

Cheers to
Cozy Season

SHOP OUR MUGS & CUPS

SHOP ONLINE AT MURATA.CA
VISIT US AT 15 E. BROADWAY
604-874-1777 | @MURATAWALIFE

Finnの サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml / 120ml	\$39.50 / \$65.00
Milk Lotion 60ml / 120ml	\$41.80 / \$65.00

Salmonollagen Series
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89

* Tax12%と送料が加算されます。
★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “AUTUMN VARIATIONS”

Ed Sheeran



今年の5月、10年にわたる数学的タイトルのアルバム・シリーズ「マスマティックス・プロジェクト」の最終章『ー (Subtract)』をリリースしたばかりのエド・シーランが、最新アルバムをサプライズ・リリースした。

通算7作目のスタジオ・アルバムとなる本作は、題名どおり

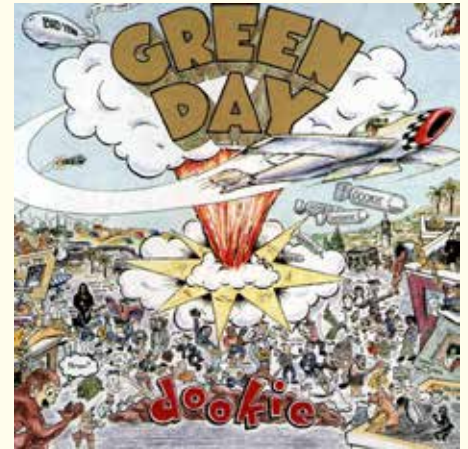
「秋」がテーマ。エドの友人たちのリアルな人生経験を基に書き下ろされており、エドの視点の曲もあるが、大半は友人たちの目を通して綴られ、曲ごとに完結する14通りの物語が出来上がった。

本作が生まれたきっかけは二つあるという。まず、昨年の秋、エドと友人たちは極めて多くの人生の変化を経験したといい、それは高揚や落胆、孤独、混乱など、様々な感情を引き起こすものであったらしい。それが引き金となり、エドは曲作りに突き動かされた。彼は言う。「そして父と兄が、エルガーという作曲家の14曲、それぞれ異なる友人を描いた『エニグマ変奏曲』について教えてくれたんだけど、これがインスピレーションとなった」。触発され、前作のプロデューサー、アーロン・デスナーと共にノンストップでレコーディングに取り組んだのだそう。

秋を想い、作り上げた一枚。秋の夜長にじっくりと堪能したい。

★ “DOOKIE”

Green Day



グリーン・デイがメジャーデビュー・アルバム『DOOKIE』をリリースしたのは1994年のこと。この度はその発売30周年を記念して、CD4枚組のスーパーデラックスボックスセットがリリースされた。嬉しい豪華セットには、アルバム本編に加えて17曲の未発表デモ音源、6曲のスタジオ・アウトテイクほか、今回が初のCD化となる94年のウッドストックライブや同年行われたバルセロナのガラジェ・クラブでのライブから17曲の未発表音源が収録されている。

『DOOKIE』はグリーン・デイにとって3枚目のオリジナル・アルバムだが、メジャーとしては初の一枚。彼らの圧倒的な才能を見せた本作は、北米だけでも1000万枚以上を売り上げ、パンクアルバムとしては初となるダイヤモンドディスクを獲得。全世界でも2000万枚以上という驚異的なセールスを記録した。翌年のグラミー賞では4部門でノミネートされ、「最優秀オルタナティブ・アルバム賞」を受賞。そんな90年代を代表する大傑作が本作なのだ。

ボックスセットには、『DOOKIE』のプロデューサー、ロブ・カヴァロのライナーノーツや当時の未発表写真も多数収められており、こちらもファンにとってはたまらない特典だろう。

ボックスセットには、『DOOKIE』のプロデューサー、ロブ・カヴァロのライナーノーツや当時の未発表写真も多数収められており、こちらもファンにとってはたまらない特典だろう。

Gourmet Canadiana
Cheena

カナディアングルメを日本全国へお届けします！



詳細はウェブサイトを
ご覧ください。

www.cheenashop.com

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008

TRAVELLING
TO JAPAN?

\$50
60日間有効な
10GB

日本で使えるお得なSIMカードLTE

カナダ国内で送料無料
(郵便追跡は\$15追加)



以下にお問い合わせください。
ANNIE GUO (英語のみ)
PH: 403-667-2612
E: LPTRAVELSIM@GMAIL.COM
WeChat ID: Scan QR code



Calling 911 ~緊急時に備えて~ パートIII

現職の救急救命士を講師にお招きした講演会も、今年で4回目となります。急に具合が悪くなった時の対処法、救急車を呼ぶ時の判断基準やタイミング、救急医療の現場で必要となる情報ストロークの見分け方など、いろいろな事柄を学んできました。



BC EHS
BC Ambulance Service Paramedic

兵頭 渡

カナダで救急救命士 (Paramedic) として勤務し12年目を迎える。ノバスコシア州ハリファックス市、B.C.州フォート・セント・ジョン市、ホープ市、リッチモンド市での勤務を経て、現在はバンクーバー市の261-W7th Stationに常勤。

今年は、必要となる情報をまとめた「患者情報リスト」を作成するワークショップも、別途開催いたします。

現場以外では知り得ない「あるある」エピソードや、耳寄りな情報なども交えた内容で、年齢を問わず、ご参加いただけます。この機会をお見逃しなく。

2023年11月24日(金)
19:00 ▶ 21:00
Zoomオンライン講演



参加費：ドネーション

お問い合わせリンク：

<https://www.eventbrite.ca/e/calling-911-iii-tickets-722587989127>

*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先までお問い合わせください。

申込締切：2023年11月20日(月)

連絡先：OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催：日本語認知症サポート協会

「患者情報リスト」作成
ワークショップ

何らかの理由で救急搬送されることになった時に備え、準備はできていますか？
できるだけ迅速な処置を受けるには、患者情報が不可欠です。もしもの時に備え、これまでの講演会で、「患者情報リスト」の作成をご提案してきました。
今回は、講演会とは別に、対面ワークショップ形式で、準備したご自身の患者情報をもとに、救急救命士の助言を受けながら、実際に「患者情報リスト」を作成します。備えあれば憂いなし。ぜひご参加ください。

2023年11月25日(土) 14:00 ▶ 15:00

日系文化センター・博物館 2階 松の間



講師：兵頭 渡 (BC EHS / BC Ambulance Service Paramedic)

参加費：ドネーション

お問い合わせリンク：<https://www.eventbrite.ca/e/722594639017>

*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先までお問い合わせください。

申込締切：2023年11月21日(火)

連絡先：OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催：日本語認知症サポート協会



崇高なる人格は
吟中に溢り
民心の誠節は
詩叢に炳なり
敢て道ふ神州
信義の國
遙かに富貴を思ふて
流風を次ぐ人

カナダ国風流詩吟連盟秋季温習会

日時：十一月十八日土曜日 午前十一時より

場所：ビクトリア日系合同教会
Vancouver Japanese United Church
4010 Victoria Dr. Vancouver

メディアスポンサー：月刊ふれいざー
FRASER MONTHLY

ちび太鼓30周年記念コンサート Chibi Taiko Explosion

11月12日(日) 7 pm ~ 9 pm

Anvil Theatre

777 Columbia St., New Westminster, BC

チケット：\$19.25 (plus service charges)



カナダ初の子ども和太鼓アンサンブル。30年前からのメンバーも出演して、これまでの集大成を披露する。伝統的な曲から新しいオリジナル曲まで。



イスラエル-ハマス戦争に関するカナダ国内の動き

NDPのシン党首はトルドー首相に対し、イスラエル-ハマス戦争の停戦を実現するために即時会議を求めた。シン党首は、「戦争を終結し、カナダ人を脱出させ、全ての人質を安全に保護し、国際法が順守されるよう、トルドー首相と協力し緊急に話し合いをしたい」とトルドー首相に手紙で伝えた。与党自由党員を含む30人以上の国会議員がこの手紙に署名をした。

イスラエルの民間人に対するハマスの攻撃を非難し、同時にパレスチナ人に犠牲が増えることを懸念したこの手紙には、「カナダは長年にわたり平和の大切さを主張し続けてきた国だ。戦争が長引けば長引くほど罪のない民間人の犠牲者が増えるだけだ。カナダは、子どもにこれ以上の犠牲が出る前に、即時停戦を強く求める国際社会に加わるべきだ」と書かれている。

22日には、日本を除くG7の首相が共同声明で、イスラエルがイスラム勢力ハマスによるテロから自国を防衛する権利を改めて支持することや、民間人の保護を含む国際法の順守を求めた。カナダのジョリー外務大臣は、シン党守の手紙について聞かれると「カナダは対立の緩和、平和や安定を求めている。イスラエルには国際法に則り自国民を守る必要がある。カナダは、民間人の保護に対し懸念を抱いている」と話した。

ケベックの大学の授業料が大幅値上げ

この程、ケベック州は、ケベック州の大学に通う州外からの学生の授業料を大幅に値上げする決断を下した。ケベック州にあるコンコルディア大学では、来秋から実施される授業料の値上げ決定を受け、キャンパスツアーへのキャンセルが増加し、既にその影響を受けていると話している。入学希望者からは、来秋からの授業料の大幅な値上げ（\$8,992から\$17,000に値上げ予定）は克服不能な問題だとする電話やメールが相次いでいるという。

コンコルディア大学のオープンハウスに州外から参加している入学希望者やその家族らは、授業料の値上げでケベックの大学を候補リストから外す人が多くなるだろうと口を揃えた。カナダ統計局の調べによれば、年間およそ\$17,000の授業料は、国内の学部生が支払う授業料の最高額の一つで、法学部、経営学部、歯学部、医学部、獣医学部、薬学部以外では最高額となっている。また、来秋から国外からの留学生は\$20,000の授業料を納めることになる。モントリオールにある英語系大学のコンコルディア大学とマギル大学のスタッフや学生は、10月30日に授業料値上げに反対するため授業をボイコットし、デモを開催する予定だ。

住宅ローンの支払い困難者数が二倍に

10月にAngus Reid社が実施したアンケート調査によれば、月々の住宅ローンの支払いが「とても大変」と回答した人の数は、今年3月と比べてほぼ2倍に増加していることが分かった。「とても大変」と回答していた人は今年3月には8%だったが、10月の時点では15%に増加している。中でもオンタリオ州では、「とても大変」と回答していた人は16%に上っている。月々の住宅ローンの支払いが「大変」と回答した人の数もオンタリオ州では37%で、これは国内平均の30%を大きく上回っている。

また、住宅ローンの更新時が来たら月々の支払い額が増えることを「とても心配している」と回答した人は39%、住宅ローンの更新を12ヶ月以内に迎える人の間ではさらに高い57%が「とても心配」と回答していた。

さらに、回答者のおよそ半分が、去年と比べ財政状況が悪化したと回答している。カナダ中央銀行は10回連続で主要政策金利を引き上げてきたが、9月以降は5%に留まっており、9月のインフレ率は3.8%と減少している。同調査によれば、回答者は、カナダが直面している一番の問題を物価上昇の問題（64%）、次に医療の問題（46%）と考えていることが分かった。回答者の実に54%が、食料品が値上がりし、家族を満足に食べさせることも難しいと答えていた。

ナチュラルガス？ 化石ガス？

かつて石炭業界で化学エンジニアとして働いていたEddie Deardenさんは、BC州のさまざまな市議会を訪れ、公式文書の中で使われている「ナチュラルガス」という言葉を「化石ガス」に変更するよう運動している。

その理由は、Deardenさんは「化石ガス」と名前を変えることによって、気候変動問題の対策としてナチュラルガスを禁止する必要があることを一般大衆に知らせることができると。「ナチュラルガス」という呼び方だと、それが化石燃料から作られるガスであることが伝わらず、それが「グリーンなもの」「良いもの」「自然なもの」という誤った印象を与えるという。

Deardenさんは、気候変動について学んだことで、石炭業界での自分のキャリアを捨て持続可能な家のデザインを目指すようになった。さらに北米西部がヒートドームに見舞われた2021年6月以降は、温暖化対策のための活動の場を広げている。「ナチュラルガスが環境に良くないことを丁寧に説明することで顧客も耳を傾けてくれるようになった」と同氏は話す。一方FortisBC（ナチュラルガスの供給元）は、「低炭素で再生可能なナチュラルガスのようなエネルギーの供給を増やしていく」と話している。

現在のところ、唯一、ノースバンクーバー市が名称変更を考慮しているということだ。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca

Your Travel Specialists

525 West 8th Avenue, Suite 600,
Vancouver BC V5Z 1C6

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

arcadia
Homes

アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270（後藤）
arcadialog@gmail.com

元ナチス隊員を議会に招待 下院議長は辞任、トルドー首相は謝罪

カナダ議会で9月22日、ウクライナのゼレンスキー大統領が演説した際、第2次世界大戦でナチス・ドイツ指揮下の部隊にいたウクライナ系カナダ人が招かれていたことが明らかになり、国内外で批判が噴出、ロタ下院議長は26日に辞任、トルドー首相は28日、正式に謝罪を表明した。

ゼレンスキー氏はロシアのウクライナ侵攻に対する西側諸国の支援を強化するため、米ニューヨークの国連総会で演説した後、カナダを訪問していた。

この元隊員はヤロスラフ・フンカ氏(98)で、ゼレンスキー氏のカナダ議会での演説に合わせて、ロタ下院議長から招待されていた。フンカ氏は第2次世界大戦でロシアと戦った「ウクライナとカナダの英雄」として紹介され、スタンディングオベーションを受けた。

しかしその後、カナダのユダヤ人団体などが、フンカ氏がナチスの第14SS武装擲弾兵師団に所属していた経歴があると指摘し、「このような事態は怒りの感情をはるかに超えたもの」と激しく非難。同氏を招待したことに対する謝罪を要求した。野党や与党・自由党からも強い非難を受けたロタ氏は、責任を取って26日に辞任を表明した。

同師団は大半が旧ソ連からの独立を目指すウクライナ系志願兵で構成され、ユダヤ人団体の調査によると、第2次世界大戦後には2000人のSS兵がウクライナからカナダに逃げたという。部隊はポーランドとユダヤ系の民間人を殺害したとされるが、有罪判決は受けていない。

尚、カナダ政府は、トルドー氏やゼレンスキー氏は事前にフンカ氏の招待は知らなかったとしている。

一方、ユダヤ系であるゼレンスキー氏がカナ

ダ議会でトルドー氏や議員らとフンカ氏に拍手を送る画像は、侵攻の当初からゼレンスキー政権を「ネオナチ」と呼ぶロシアのプロパガンダに早速利用された。ロシアは今回の事態を「ナチス称賛」として常軌を逸したものと批判した。

「素性を知らず」と謝罪

トルドー首相は27日、フンカ氏がナチス部隊に属していたのを知らないまま議会で拍手を送ったとして謝罪した。「議会とカナダにひどい恥辱を与える過ちだ」と認め、「22日に起こったことについて、ゼレンスキー大統領とウクライナ代表団に対し、あの場にいた全員を代表して謝罪したい」と述べた。「(元隊員の素性を)知らずにこの人物を議会に受け入れてしまったことは大変な過失であり、深く後悔している。ホロコーストで亡くなった人々の記憶を踏みにじる恐ろしい行為だった」と謝罪した。

ロタ議長もフンカ氏のナチスとのつながりを認識せずに議会に招いたのは間違いだったと述べた。その上で「ロシアとウクライナの対立は過去から続くものであることを示したかった」と説明した。国内の複数のユダヤ人団体はロタ氏の辞任を歓迎した。ロタ氏は自由党員であるが、議長の役割は党に属するものではなく、政府からは独立した立場にある。

トルドー氏はロタ氏について「議長はこの男性を議会に招き、称えたことへの全責任がある。議長は自らの過ちを認め、謝罪したが、その責任を全面的に受け入れて辞任した」と述べた。

一方、野党・保守党のピエール・ボワリエーヴル党首は一連の事態について、「ジャスティン・トルドー首相によるゾツとするような判断ミス」と批判し、カナダ史上最大の外交的恥辱だと切り捨てた。また、「ジャスティン・トルドーが絡むと、

いつも第3者が非難される。しかし責任と権力は同時に発生する」と述べると同時に、議会への招待客については政府が事前に身元調査を徹底すべきだと強調した。

招待プロセスは不透明な点多く

渦中のフンカ氏は、ロタ氏の選挙区の一部である、トロントの北300キロのノース・ベイに在住しており、ゼレンスキー氏の訪問に際してフンカ氏の息子が招待の依頼をしてきたという。その後ロタ氏はギャラリー席の一つをフンカ氏に割り当てた。一般にこうしたイベントで誰を招待するかというプロセスはかなり不透明な点が多いとされるが、議長に強い権限があったとしても不思議はないと言われている。身元調査についても曖昧な部分が多く、スタッフがRCMPのデータベースにアクセスして犯罪歴を照会した可能性もあるが、それも定かではないという。

この騒動の中、フンカ氏とその家族は繰り返しメディアからコメントを求められているが、一切対応していない。

ロシアはフンカ氏を訴追

ポーランド政府は今回の報道で過去が明らかになったフンカ氏について、ナチスとしての罪を問うために身元引き渡しを求めている。

さらにロシア連邦捜査委員会は10月20日、フンカ氏をジェノサイドの罪で訴追したと発表した。フンカ氏は1944年2月に他の隊員とともにソ連の民間人を少なくとも500人殺害したと主張している。ロシアは同氏に対する国際逮捕状の発付を検討しており、カナダとポーランド、ベラルーシに法的支援を要請している。

SUDOKU BREAK

								8
		1		6	7		9	
3	9	5	8					6
5			1				6	
		2	9		8	5		
	3				5			2
7					9	8	3	4
	4		3	5		7		
2								

答は p.35

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>



DOG Smart
604-267-9500
TRAINING

**愛犬と楽しく
トレーニング!**

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

イスラエルとハマス、激化する戦闘 増え続ける犠牲者

ユダヤ教の祝日に当たる10月7日午前6時半ごろ、パレスチナ自治区ガザを実効支配するイスラム組織ハマスが突如、イスラエルに向けて数千発のロケット弾を発射。これを合図に陸上・海上・空中、三方面からイスラエルに対する奇襲攻撃が始まった。ハマスの軍事部門カッサム旅団がSNSなどで公開した映像には、戦闘員が検問所を含む7箇所を突破してイスラエル側に越境したり、動力付きのパラグライダーを使ってコンクリートの分離壁を超えたり、水上艇で前進したりする様子などが映っている。発射されたロケット弾は、ハマス側は5000発以上、イスラエル側は2200発以上としている。

前例のない大規模な越境攻撃でイスラエルに雪崩れ込んだハマス戦闘員は、民間人を射殺し、イスラエル兵や外国人、乳児から高齢者までの200人以上を人質としてガザに連行した。

同日、イスラエルのネタニヤフ首相は「われわれは戦争状態にある」との声明を出し、報復作戦を開始。ガザ地区のハマスの拠点などに対する激しい空爆が始まった。また、7日の夜にはイスラエル国営の電力会社はガザ地区への電力供給を停止した。イスラエルは水や食料、燃料といった生活必需品の供給を断つことも発表。後に水のパイプライン1本を再稼働させたが、燃料はハマスに悪用されるとして供給を拒んでいる。

イスラエルが正式に宣戦布告を発表したのは1973年の第4次中東戦争以来のこと。今回イスラエルが受けた攻撃もこの第4次中東戦争以降最大のものとされる。

戦闘は激化の一途をたどり、双方の死者は24日までにイスラエル側1400人、ガザ側が5791人と合わせて7100人を超えた。

地上侵攻はあるのか

地上侵攻は秒読みとされる一方で、その代償

は計り知れないものになることも指摘されている。

「ハマス解体」を目標に掲げるイスラエルは空爆を激化させ、地上侵攻の準備を着々と進めており、ハレビ参謀総長は24日、地上侵攻について「準備はできているが時期は政府とともに決定する」と述べた。その上で「侵攻までにハマスのインフラをできるだけ破壊し、万全を備える」と強調した。

現在地上侵攻を押しとどめているのは、ハマスが拘束する200人以上の人質の存在。米メディアは、イスラエルは人質解放の交渉のため、侵攻を数日遅らせる方針だと報じている。バイデン米大統領もイスラエルに侵攻を遅らせるよう求めているとされる。イスラエルは、エジプトなどの仲介国を通じてハマスと人質解放の交渉をしているが、ハマス側は女性や子供の人質を解放する代わりに、一時停戦やガザへの燃料搬入を求めているという。ハマスはこれまでに米国籍の2人とイスラエル人2人を解放している。

一方、地中海に沿った種子島ほどの小さな面積に220万人以上が暮らすガザ地区で市街戦が起きれば多数の一般市民が犠牲になることは避けられない。イスラエルはガザ市民に南に避難するよう勧告しているが、南に隣接するエジプトは避難民の受け入れを認めていない。さらにガザ地区の地下には計480キロメートル、最大深さ40メートルの、クモの巣のように張り巡らされた地下トンネルがあるとされ、こうした全てを破壊するのは至難の業だと言われている。

奇襲攻撃の原因

ハマスがイスラエルに対してこれほど大規模な攻撃を仕掛けた一番の理由は、米国が仲介するイスラエルとサウジアラビアの国交正常化交

渉を阻止するためだとされる。ハマスとしては中東の新たな安全保障秩序によってパレスチナ国家樹立が危ぶまれる状況は何としても避けたいところ。ハマスを支援するイランもイスラエルとサウジの歴史的な和平合意については警戒感を強めていたとされる。実際、この戦闘激化により、サウジは交渉を凍結したと報じられている。

米国は、サウジとイランの関係強化を抑えるため、米国がサウジと防衛条約を締結することの見返りに、サウジとイスラエルの国交正常化を進めていた。

今回の攻撃については、イスラエルの宿敵イランが黒幕であるとの見方も出ているが、イラン側は関与を否定している。

人道停戦を求める国際社会

国連安全保障理事会は24日、中東情勢に関する閣僚級会合を開いた。日米英仏などがイスラエルの自治権を支持する一方で、アラブ諸国や中露などが停戦重視の姿勢をみせた。

米国のプリンケン國務長官は演説で、ガザへの人道支援のため、戦闘中断を検討すべきだと表明。各国からも停戦要求が相次いだ。米国は18日の安保理会合で戦闘中断の決議案に拒否権を行使し、他の理事国から失望されたが、今回は外交姿勢を転換させた。

ただ、イスラエルは停戦要求に反発し、ハマスを猛烈に非難。さらに人道危機を懸念し即時停戦を訴えたグテレス事務総長に辞任を要求した。

また、会合ではイスラエルのコーヘン外相とパレスチナ自治政府のマリキ外相が激しい非難の応酬をした。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種

CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



かわ工務店 **Kawa Renovations**

604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい
-----小さな仕事から改装まで-----

電気工事、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッドフロア、内外装ペイント、デッキ防水加工、フェンス、ドア、コンクリート補修、水道、かべ補修、棚、キャビネット、畳小上がり

www.kawakoumuten.com

短期賃貸住宅の急増を抑制し、州民により多くの住宅の供給を目指す法案を提出

短期賃貸物件を州民の住居に転化することは、急激に拡大する短期賃貸住宅市場を規制するために新たに提出された法案の軸となるものです。

「手頃な家賃の住まいを探している人は住まい探しがどれほど困難かを痛感しており、短期賃貸住宅の存在がそれをいっそう困難にしています。BC州では短期賃貸住宅の数が爆発的に増え、何千もの長期賃貸住宅が賃貸市場から締め出されています。そのため政府は利益主義のミニホテルの経営に歯止めをかけ、新たな法律執行のためのツールを作り、住宅を必要としている人々のもとに戻すために強硬手段を取っています」ととデビッド・イービー首相は述べています。

オンライン上の短期賃貸住宅のリスティング (Airbnb、VRBO、Expedia、FlipKeyなどが含まれる) が近年急速に増大、COVID-19のパンデミック以来BC州では過去最高を記録し、何千もの長期賃貸物件が短期市場に転用されています。現在、1年前の20%増の毎日約2万8千件の短期賃貸物件が掲載されており、データによると1万6千軒以上の住宅が1年の大半にわたって、短期賃貸物件として掲載されています。

「短期賃貸物件はBC州だけでなく世界中に深刻な問題を生み出しています。複数の物件を掲載している住宅宿泊事業者が多大な利益を得るために長期賃貸市場から住宅を取り下げています」と述べるラビ・カーロン住宅政策相は「法案は包括的で、住宅のニーズが高い地域をターゲットにして策定され、州民のためにより多くの住居を供給するための考え抜かれた対策です」と説明しています。

BC州の短期賃貸市場は一握りの利益主義の住宅宿泊事業者によって独占されています。マギル大学の研究調査によると、民泊ホスのトップ10%が全収益のほぼ半分を得ており、全住宅宿泊事業者のうちほぼ半数は複数の物件を掲載しています。バンクーバー、ビクトリア、ケローナなど約30の自治体では短期賃貸に関する条例と営業許可費用制度を導入し、短期賃貸市場を規制しています。この法案は各自治体により多くの法執行ツールを準備できるようにするものです。

本法案は次の3つの主要な分野に焦点を当てています。

- 地元自治体が罰金の増額やツールの強化を図る
- より多くの短期賃貸住宅を州民のために長期賃貸住宅に戻す
- 州全体の規則と法律の執行方法を確立する短期賃貸住宅運営の仕方の変更は段階的な方法で実施される。
- 地元自治体が罰金の増額やより効果的なツールの導入
 - 地元自治体の条例を支援するために規則を破った住宅宿泊事業者に対する罰金の増額、および地元自治体の法執行を強化するため短期賃貸プラットフォームにデータの共有を義務づける
 - オンライン短期賃貸プラットフォームに州政府とのデータ

共有を義務づける。これにより州政府は地元自治体による法の執行と州税・連邦税の監査の支援に情報を提供できる

- 地元規則の厳守を徹底するために、短期賃貸プラットフォームに地元自治体を使用できるようにリスティングに営業許可番号の掲載を義務付ける。
- 行政地区 (Regional district) がより効果的に短期賃貸物件を規制できるように、営業許可証を発行できるようにする
- より多くの短期賃貸物件を州民のために長期賃貸住宅に戻す
 - BC州の短期賃貸物件は人口1万人以上の自治体の民泊ホスの主たる住居*のみでの提供を義務付ける (*主たる住居に加え敷地内にあるセカンダリースイート、もしくはレーンウェイホーム/ガーデンスイートは許可される)
 - 導入予定の規則には主たる住居の要件の適用から除外される地域、すなわち14のリゾート地域、マウンテンリゾート地域、人口1万人未満の自治体 (ただし規模の大きい自治体から15km以内の地域は除く)、行政選挙地区などを明記する予定
 - 地元自治体によるこの種のユニットが自治体内のどこで運営できるかの規則を設定する努力を支援するため、短期賃貸物件の不適格使用の保護条項を削除し、投資家による悪用を防ぐ
- 州全体の規則と法の執行方法を確立する
 - より確固たる説明責任を確保するために州の民泊ホスとプラットフォーム登記簿を2024年度後半までに設置する
 - 規則が遵守されていることを確認するために州短期賃貸条例に関するコンプライアンス・法執行ユニットを立ち上げる

短期賃貸業をいかに運営し実施するかについての手順の改定により、この先何年かにわたり多数の住宅が市場に戻れますが、小規模な市町村や短期賃貸関連の観光業に大いに依存しているコミュニティには多少の柔軟性を与えられます。これらの地域は、コミュニティ内で賃貸住宅不足の割合次第で、主たる住居の要件の適用を選ぶことができます。

ファーストネーションの特別保留地内にあるコミュニティは本法案の対象から除外されますが、望む場合、本法案を選択することもできます。

本法案はホテルやモーテルには適用されません。またタイムシェアやフィッシングロッジなどの種類の不動産物件も規制から除外されており、それらをこの法案の取り扱う範囲に含めることは意図しておりません。

◆お問い合わせは次へ

www2.gov.bc.ca/gov/content/home/get-help-with-government-services または www.gov.bc.ca/shorttermrentals

お知らせ： 国籍はく奪条項違憲訴訟に関して

かねてから本誌上でも度々お伝えしております国籍はく奪条項違憲訴訟において、9月末、最高裁判所が上告棄却決定を下しました。

この決定を受けて、原告・弁護団は、決定の分析と今後の取り組みについて協議してきました。そして、棄却決定の理由がどうにも理解し難く、裁判所法10条1号によれば大法廷で審理すべきにもかかわらず法律に反して小法廷で棄却してしまったであろうこと、また、憲法上の重要な争点について判断から逃げたのでは

ないか、と推論するに至り、最高裁判所に再審の訴え (民訴法338条1項1号、9号) を提起することになりました。

多くの憲法学者が国籍法11条1項は違憲であることを指摘している中で、きちんと審理された形跡のうかがえない今回の上告棄却決定が所与のものとして扱われるのを黙って見過ごすわけにはいかないと原告・弁護団は考えています。

再審の訴状等は支援ネットワークのサイト (国

籍はく奪条項違憲訴訟<http://yumejitsu.net>) の「期日報告・案内、準備書面」の中の「最高裁判所 (上告審) 決定と再審の訴状など」の項目にて公開しております。ご確認ください。

この件に関する詳細は、次号「月刊ふれいざー12月号」にでも掲載いたします。

本訴訟に関しては、月刊ふれいざーバックナンバー2月号・6月号・8月号その他にでもご覧になれます。ご参照ください。www.thefraser.com

バンクーバー歴史散歩

チルコティン族の反乱 (下)

優柔不断のコックスは、そこに陣地を築いて立てこもると、そのまま動かさずともしなかった。これまでチルコティン族ときわめて友好的な関係を保っていたウィリアム・マニングまでが彼らの凶刃に倒れていたし、コックスが日頃頼りにしていた先住民のチーフ、アレクシスが姿を消していたため、すっかりおじけてしまったのだ。

ベラ・クーラから出発したシーモア隊は、陰路にはばまれ遅々として進まなかった。彼らの進路には数キロにわたってマクドナルドの輸送キャラバンの積荷の一部が点々と散らばり、野獣に噛みあらされたマクドナルドの死体や、馬の側にマクドゥガルの死体が転がっていた。

ベラ・クーラ出発以来3週間、7月6日に本体はパンツィ・レイクに着いたが、温厚なシーモア総督もさすがにコックスが約1月の間無為に過ごし、貴重な食糧を浪費していたことを怒り、翌日からクラツアシンらの行方を捜させた。

しかし、チルコティン族は巧妙に立ち回り、なかなかその姿を現さなかった。一度、チーフクラツアシンを湖の近くで見かけたが、彼は湖に飛び込み、そのままどこかへ消えてしまった。

コックス隊の中にドナルド・マックリーンという男がいた。ハドソン・ベイ会社のフォート・カムループスの主任だった男で、紳士の多いハドソン・ベイの中では乱暴者として通っていた。在職中に手にかけた先住民は19人に達するという噂もあるほどで、ボナパート・リバーの牧場に引退していたが、マックスの呼びかけに

真っ先に応じたのも、手がけた数を20人とскиリのいい数字にするためだということだった。

7月下旬のある日、動きの遅い本体から離れ、マックリーンは先住民の少年一人を連れてチルコ・レークの北側に敵を探していた。すると杉の枝を編んで堀にしたものがみつかった。てっきりチルコティンが隠れているものと、マックリーンが近づくと、実はそれは白人をおびき寄せるワナで、後ろの柳の木の陰から一斉射撃を浴びた。マックリーンは心臓を射抜かれて死んだ。

マックリーンの死は、コックスをますますおじけさせ、このまま冬を待てば、チルコティン族は隠れきれずに出てくるからそれまで待つと言いついた。しかしシーモアとしてもこのまま引き下がるわけにはいかず、更に攻撃を強行させようとした。

8月15日、突然クラツアシンなどの主だった7名がコックスのキャンプに現れ、シーモアと休戦に入るための取引をしようと要求したが、聞き入れられず、その場で捕らえられた。

クネールの首吊り判事として名の通ってい

るベグビー判事のもとで、9月28、29日の両日にわたり裁判が行われ、クラツアシン以下5人が絞首刑を宣告された。後に、ベグビーはクラツアシンは殺すには惜しい男だったと述懐したという。

クラツアシンらチルコティン族がなぜ、突然白人を襲うような暴挙に出たのか、またどうしてコックスのところに現れたのか、今日に至るまで謎となっている。特に彼らの降伏には、コックスが彼らの生命を保障すると約束し、結局、それを反故にしてしまったのではないか、という見方が強い。

(文・絵: 飛鳥井 堅士)





バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学校、中・高等科
体験入学、中途入学随時受付中!

● 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- *キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)
- *基礎科 (外国語としての日本語)
- *高校生クラス (初級から上級まで)
- *社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com



悠久を紡ぐ人々 ——カナダ先住民と半生を共にして

鈴木 のりこ 教子



(6) 真実と和解(下)

カナダでは、2021年より毎年9月30日は新しい祝日「真実と和解の日(The National Day for Truth and Reconciliation)」として定められました。BC州では、2023年より法定祝日となりました。

カナダでは、1883年頃から約100年間余り、政府とカトリック教会を主体とする他の少数のキリスト教派によってカナダ先住民の同化政策が行われていました。これにより合計約15万人以上の子どもたちが、寄宿学校に入れられたのです。寄宿学校では以下のようなことが行われました。

- ・ 親元から強制的に引き離される。
- ・ 母語の使用禁止。
- ・ 文化的な活動の禁止。
- ・ 日常的な虐待の横行

(このうち聖職者による性的虐待は、実に醜い、耐え難い後遺症を残しています。)

寄宿学校の跡地では、これまで4千人以上の子どもたちの遺体が見つかっています。実際に亡くなった子どもたちは、もっと多いとされています。このとき子どもたちの親は、寄宿学校で何が起こっていたのか知りませんでした。多くの子どもたちは自分たちの村に生還できなかったからです。

この事実は、寄宿学校のサバイバーである元生徒たちの証言によって明らかに

されました。この寄宿学校の出来事は、カナダ先住民のキリスト教離れに繋がっています。

2022年7月中旬ローマ法王は、アルバータ州エドモントンに集まった先住民の諸部族の群衆を前に、法王として初めて公の謝罪をしました。謝罪があっても即座に和解には結び付けられません。『ふれいざー9月号』の中でも触れたように、和解に必要なのは“癒し”です。加害者側に“癒し”を求めるのは無理で、彼らは“癒し”の術を知る由もありません。

日本では目下、某有名芸能事務所の今は亡き創設者が、長年にわたり事務所に将来の夢を求めて集まった少年たちに、性加害をしてきた事実が明るみに出ている事件が、連日報道されています。日本の人々にとっても、今はこの種の性的虐待/加害事件は珍しいことではないのでしょうか。

聖書に“わたしを信じるこの小さい者たちのひとりにでもつまずきを与えるような者は、大きい石臼を首にかけられて、湖の深みでおぼれ死んだ方がましです。”という、厳しい神のおことばがあります。



ライジング・アバープのロゴ

ライジング・アバープの働き

“ライジング・アバープ(Rising Above)”は、先住民族によって設立・運営され、聖書の視点から先住民族を教育し、装備し、力を与えることで希望と癒しをもたらすことを目指しています。先住民が置かれている現実直面して、二人の先住民であり、クリスチャンであり、そして指導者でもある、ヴィンセント・イエロー・オールド・ウーマンとマーヴィン・チチューが



Vincent Yellow Old Woman
2013 - 2016

1992年に、人々の生活、教会、地域社会で表面化している問題に対処するために何が出来るかを話し合いました。彼らは、共通の重荷や経験を分かち合い、同胞先住民のために祈り、涙を流すうちに、この問題を無視することはもはや選択肢ではないと強く結論づけました。そして虐待の被害者と加害者が希望を取り戻すためのツールを信徒と教会に提供する

ための組織を作ることを計画しました。その結果、Rising Above Abuse Counseling Agencyが設立されたのです。“ライジング・アバープ”という名前が選ばれたのは、神の助けがあれば、先

民は傷や痛みを乗り越えて立ち上がり、神が意図された充実した人生を楽しむことができると信じていたからです。ライジング・アバープの本部はマニトバ州ニバービルにあります。

ちなみに、ヴィンセント・イエロー・オールド・ウーマンは、アルバータ州カルガリーの近くに居住するシクシカ(ブラックフット族)出身の元酋

長、マーヴィン・チチューはオンタリオ州ジェイムズ湾の小島、ムース・ファクトリーのクリー族の出身で現酋長です。二人とも寄宿学校のサバイバーです。

“ライジング・アバープ”はBC州では2013年5月にバンクーバーで全体集会を開催し、2014年5月にプリンス・ルーパートで地域集会を開催しました。2023年の「ふれいざー3月号」で載せたヘレンとウォーレンはこの集会に出席し、癒しを経験しました。2024年4月にはBC州のウィットセット(Wittset)で地域集会を開催する予定です。この地域集会に多くの先住民の参加を期待し、祈っています。

次回(2024年2月号)、私(筆者)がヌナビック(北極ヶベック)在住中に見聞きした性加害の事件をお話したいと思います。



チーフ・チチューと筆者(1923年4月バーナビー市メトロタウンにて)

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

第48回TIFF トロント国際映画祭(2)

「SEAGRASS 海草」

日系カナダ人メレディス・ハム＝ブラウン監督の「Seagrass」は9月のトロント国際映画祭、ついでバンクーバー国際映画祭で上映され注目された。11月にはトロント・アジア・フィルム映画祭でも招待映画として上映される予定だ。これは日系人が制作した作品としては異例のことだ。そのユニークさとは何なのだろう。

一つに、日系人の作品の多くは、これまで「エスニック・アイデンティティ」をテーマとしていた。一方、この「Seagrass」のメイン・テーマは「インターマリッジ」であり、より普遍的な夫婦間の問題と向き合っている。サブ・テーマとして、11歳と6歳の2人の娘が白人たちのグループの中で、この問いに対して「I'm a Japanese」という台詞で応えている。

祖母と孫娘、死と再生

＜夫婦の危機＞をテーマとした筋書きに、＜肉親の死＞を介在させた時、そこに＜アイデンティティの危機＞がのしかかってくる。祖父母や親の喪失は、その直後ではなく時とともに遺族に重く執拗にまわり付いてくることがある。

それは、エスニック・アイデンティティの喪失にもなりうるし、また、自分を背後から支えてくれていた影として母の喪失という、自己同一性(Self-identification)の消滅にもなりうる。逆に、喪失の中身、肉親との絆の強さが見えてくるとも言えるだろう。作家ハム＝ブラウンは、その＜喪失感＞を水の中で足にまわり付く海草になぞらえてミステリー仕立てにしたのだ。

インターマリッジ、あるいは国際結婚のカップルは、子供を持つ前は、文化の違いをさほど気にせず、異文化交流を楽しむことができるかもしれない。だが、子育てを始めた途端、それが当然であるかのように、親たちは自分が親から受け継いでも

の子供にも受け継がせようとする傾向がある。

物語は、母を半年前に亡くした妻ジュディスが、その喪失感から抜け出せずにいることに端を発している。彼女にとって母親は唯一の相談相手であり、文化的拠り所、癒しの時間であり、時にシェルターだったはずだ。つまるところ、異文化の象徴の夫スティーブとの間の緩衝材になっていたように思う。鬱状態の妻は、もう夫を愛せないと感じているように見える。一方、夫はたいして問題を感じていない。実は、その無関心が問題を拡大させていることに気づいていないのだ。

その意味で、島に一週間滞在して集中的に夫婦間のセラピーをグループで行うカウンセリングに応募したのは、時期尚早で、ジュディスには逆効果だったかもしれない。この物語は、肉親の死の「喪がり＝喪に服すること」が、家族の「再生」となって明けるまでを描いている。究極の危機を乗り越えた時、家族は＜絆＞を取り戻すのである。

舞台を1990年代に設定したのは、この作家の体験と重ねるためだろう。戦時中に収容所にいた日系人たちは、戦後、オンタリオ州のネイズ、ケベック州ファームなどの伐採現場や工場労働者として数百人の単位で移動し仮設住宅に住み着いた。ジュディスが「父は12時間シフトで働きいつも疲れていた。テレビなど見ている暇はなかった」と、カウチポットの夫スティーブをなじる。ここに日系人としての＜集団の記憶・collective memory＞の継承が見てとれる。

＜平等＞か＜妥協＞か

ただ一般論として、親の死が原因で妻の精神が変調をきたしているならば、夫婦一緒ではなく、妻だけが個人セラピーを受けるほうが妥当な選択だったはずだ。両親が一週間の集中的なグループセラピーを受ける間、子供たちは親の葛藤を横目で見ても不安になり、サマーキャンプを十分に楽しむ環境にはなかったと思う。

物語では、下の子は一人孤立し、「おばあちゃんがどこかで見ている」と思い込んでいる。引き潮でできた不気味な洞窟の暗闇に吸い込まれるように立ち尽くした。これは＜神隠し＞の現象に似ている。ある種の想像力の持ち主、たとえば柳田國男も幼い頃に経験したところかもしれない。



Director・Meredith Hama-Brown

ついで、グループセラピーの中で中国系の夫と白人の妻のカップルとの出会いがあり、互いに惹き付けられるが、違和感が生じ決裂する。その過程をストーリーに織り込むことで、閉ざされた夫婦の関係性が、一挙に多民族社会のある＜典型＞として拡大され、多様性と混沌とが2対の夫婦の間にも存在することが示唆される。

北米は男女平等の追求に絶対的価値を置く社会だ。そこでのインターマリッジ(異民族・異人種間結婚)は、千差万別だ。指導者のセラピストは、「どんな結婚もうまくいく方法はあるのです」と参加者を鼓舞する一方で、「結婚とは壊れやすい生態系(eco-system)なのです」とも言う。つまり、夫婦間の平等をうまく維持すればどんな結婚もうまくいくと言いたいのだろうが、かつて人間関係において平等がうまく機能したことはない。Alternativeな解決法が求められているのだと思う。

持論になるが、夫婦関係の安定には＜平等＞ではなく＜相互依存＞の関係、つまり、互いの＜協調＞、言い換えると＜妥協＞が必要なのだと思う。面白いことに、英語では両語とも「Compromise」の意だ。日本語の＜協調＞と＜妥協＞を並べてみると、上下関係が基本の日本社会が見えてくる。＜協調＞や＜和＞は「上から目線」であり、＜妥協＞や＜承諾＞には下からの「上目遣い」が備わっていることが見えてこないだろうか。

ここに深層心理学でいう、＜アイデンティティ＞の違いが見てとれるように思う。つまり、基督教の神の目線では、人間はみな同等である。一方、八百万の神と仏が合体した＜神仏習合＞の世界に千数百年生きてきた日本人にとって、心の核となるべき＜Ego・自我＞は、個々人が神と対峙するのではなく、＜世間＞全体が神となり、個人は、その集団の中の点として生きることが前提となる。そこでの＜個＞は受動的であることが求められる。

ユング派の河合隼雄は、「日本人の自我―それは西洋流に言えば『自我とも呼べないだろう』―常に自他との相互的関連の中に存在し『個』として確立されたものではない」(日本人とアイデンティティ)と書いている。

ところで、「I'm a Japanese」と自称する日系人たちは、この＜日本的自我＞が自分の中に備わっていると認識しているのだろうか。



“Seagrass” (photo: TIFF)

そうだ！ 起業しよう！

＝誰でもできるカナダでの起業HowTo＝

(19)

ホリンジャー アンジェラ
CeCan Business Development 社長

こんにちは!アンジェラです。当連載は 22年 1月～6月まで Go Local 月刊誌は 7月から今までのバックナンバーをウェブwww.thefraser.com でダウンロードしてご覧いただけます。

3月号に引き続きビジネスプランの内容の検証と、実際に作成するにあたって、どのようなことを書けばよいか、Business Development of Canada (BDCカナダの行政法人ビジネス開発銀行)が提供しているビジネスプランに従ってフォーマットをご説明します。

次の短縮したURLからBDCの無料「ビジネスプラン」テンプレートをダウンロードすることができます。bit.ly/3QYE5GX

Risk assessment and contingencies

ビジネスプランにおける「Risk assessment and contingencies」には下記の内容を記述します。

- ・ 内的/外的に事業の予定を変更(あるいは中止)せざるをえないような事態が起こった場合、どのように対応するか
 - ・ ビジネスの目的に適した人材がいるか
 - ・ 製品開発や生産が遅延する可能性があるか
 - ・ Cash flow (収入・支出が滞りなく行われること)に影響するような危惧があるか
 - ・ ビジネスの「Plan B」(リスクの対応策)は何か
- これらの5項目を考えながら、今月は起業するにあたって、常に心がけておきたい、「Plan B」(リスクの対応策)と不測の事態が起きた時のために備えておきたい「Rainy day fund」(困窮時用の蓄え)についてお話しします。

分かりやすく、今月も当シリーズの仮想企業を例に説明しましょう。

- ◆ 会社名: Gentle Hands Skin Care
- ◆ 製品名: 「No meow itch shampoo」

「Gentle Hands Skin Care」はeCommerceを主体としたネットショップの展開を予定しています。そのためITに強いスタッフCindyが、ネットショップの選択から設定、ネット上で展開するマーケティングを担当してくれています。現在3名のMicro businessなので、ITマーケティングやカスタマーサービス、オンライン決済などすべてをオートメーション化してあります。CindyはITに弱い社長の

猫田とら子さんの右腕です。彼女がいなくてはビジネスを回していけないぐらい、頼りにしています。Cindyは最近婚約したばかりで、来年の春に結婚式を挙げる予定です。

二人目のスタッフYoshiは7年間の付き合いがある知り合いで、アロマの知識も豊富、シャンプーの調合のResearch & Developmentを協働で行い、仕事が早く、一部オートメーション化できる機器を導入したこともあり、とら子が一人キッチンで細々とシャンプーを作っていた時よりも月間10倍の本数を生産することが可能となりました。Yoshiはアメリカ人でワークビザを持っています。早い段階でGentle Hands Skin CareがサポートしてPRをとる予定です。

原料は半年ほど前にトルコの企業からアロマオイルをまとめて輸入できるようになり、profit margin (利益率) が42%と、当初ディーリングしていた南米企業の場合の23%より多くとれる目途がつきました。輸入する際のコストはUSドル建てです。

とら子には5歳の大河、日本には後期高齢者の両親がいます。Gentle Hands Skin Careのスタートアップ時にいろいろ出費がありましたが、幸いなことにまだスタートアップ予算の\$25,000が残っています。

リスクを回避するためのシミュレーション

前出のお話には事業に影響を与える様々な可能性を含んでいます。この考えられる限りのシナリオをもとに考えておいて、それに対応できるような対策を事前に練っておきましょう。

1. Cindyのケース

Cindyは29歳来年結婚を控え、もしかしたら赤ちゃんに恵まれ、産休に入る可能性が出てきます。その場合ビジネスのIT環境を担当してくれる人がいなくなります。

とら子はIT知識を勉強し、Cindyから必要なリンクやパスワードを共有してもらい、彼女に何かあった場合は、フリーランスのITサービスを行っている知り合いにサポートしてもらえるようにアレンジしました。ITだけではなくビジネスを回すうえでの重要な情報やノウハウは一人だけではなく、信用でき、バックアップになれる人物と共有しておきましょう。

2. Yoshiのケース

もしYoshiが就労ビザを取得するのに苦労した場合を予想して、移民法に強い弁護士に相談したり、PRを取れなかった場合を予想して、Yoshiの不在をカバーしてくれる人材を考慮しておく必要があるでしょう。

3. 原料調達国

トルコ景気国内・外で不透明要因があったり、今年は様々な地域での情勢が不安定になっています。いつ何が起ころのかかわからないので、サプライヤーは一か所に頼らず、他地域、例えば インド、チリ、モロッコなどからの輸入も念頭に置いておいたほうがよいでしょう。Don't put all your eggs in one basket! といいますね。忘れてはならないのが、Trade が米ドル建てであることから、カナダドルの為替レートが上下するので、レートが良いときはヘッジ(米ドルを多く買って置き、リスクを分散させる)しておく、米ドルの顧客を増やすなどで対応します。

4. とら子のケース

息子の大河がまだ幼稚園児ですから、これからいろいろ急な病気にかかるかもしれません。それから後期高齢者の両親が日本にいますので、介護などが必要になってくるかもしれません。介護のために何か月もカナダを離れることがあるかもしれません。経営者であるとら子が、事故や病気でキャッシュフローがままならない事態に陥るかもしれません。様々なケースを考慮しておけば、実際そのような状況が起こっても、落ち着いて対応できることでしょう。そのプロセスには、しっかりチームと話し合いを重ねておきましょう。ちなみに、ビジネスを行うにあたって、Small Business Insurance に入っておいたほうがよいでしょう。

Rainy day fund

一般的にビジネスの困窮時用の備えは毎月「revenue」(収益)の10%を貯蓄に回すべきだと考えられています。

横道に外れますが、個人の場合は生活費×3か月から6か月と言われています。

何事も備えあれば憂いなしです。縁起が悪いからと、最悪のシナリオを考えずに自分は大丈夫、すべて順調に行くと信じ込んで、楽観バイアスの罠にかからないように気を付けましょう!

ー日本語認知症サポート協会主催ー

葬儀アドバイザー 奥山清太さん講演会

「自分らしい人生の締めくりⅢ ～時代で変わるお葬式～」

葬式の歴史や近年の動向、心情的な視点から実用的知識まで――。
講演会「自分らしい人生の締めくりⅢ ～時代で変わるお葬式～」は
参加者自身の頭と心で葬式を見つめる機会となった。

自らのニーズを見据えて葬式を考える

本講演会は9月29日、日本語認知症サポート協会(JDSA)の主催により40人の参加者を迎えてオンラインで開催された。講師の奥山清太さんは、葬儀・霊園会社「サービス・コーポレーション・インターナショナル」のメトロバンクーバー地域の葬儀・墓地アドバイザーとして25年のキャリアを持つ人物だ。

JDSAは葬式がテーマの講演会を年1回、計4回計画。今回はその3回目当たる。「自分らしい人生の締めくりを考えるきっかけ作り」と設定された今回、奥山さんは冒頭で「そもそもお葬式とは」という切り口から、「葬式の歴史」を紹介した。(以下はその情報の一部)。

- ・人類の死者の弔いの起源: 1万2千年前の人類が死者に花をたむけた形跡がある。
- ・日本の葬儀形態の変遷: 飛鳥時代に仏教伝来とともに火葬の文化も流入したと見られている。江戸時代には火葬が50%まで増えた。

奥山さんはこうした歴史的な説明の後、現代人が葬式を行う一般的理由を次のように語った。

- 1 故人の死を認識するための物理的空間の共有の機会
故人の死を悼(いた)み、安らかにと祈る、故人の死を受け入れて別れを実感する機会。
- 2 遺(のこ)された者たちの心理的ケアの場、ヒーリングの第一歩
他界した人との新しい関係を構築する第一歩であり、故人を失った家族やコミュニティが現実に対応できるよう、その集合体のあり方を変容させる第一歩となる機会。
- 3 故人の魂をとむらうための宗教的、無宗教的な場

- 4 故人の存在に最後まで敬意を持って見送る倫理的な行為
- 5 人の死、悲しみと向き合い、命の尊さ、大切さを認識する機会

こうした葬式の意味を自分たちのニーズと照らして吟味することで、葬式を計画するベースとなる考え方が生まれてくることだろう。

なお、葬式の実施後にはじめてわかる価値もある。奥山さんはそうした事例の一つとして、離れて暮らしていた娘の急死に直面した家族を紹介した。告別式には娘が勤めていたデイケアの子どもたちがたくさん訪れ、素直で愛らしいメッセージカードを娘に贈った。そうした姿から、娘がいかに人々に貢献し、愛されていたかを知り、家族は「葬儀をやって本当に良かった」と語ったという。

日本とカナダの葬式の違い

講演ではその後、カナダの葬式の内容(お通夜/ビューイング、葬儀各種、告別式、火葬)と具体的な選択肢に関して、それらの意味合いや一般的な費用等が説明された。その説明にあった日本での葬式の常識とカナダの葬式の違いに関する主な点をピックアップしよう。

◆お通夜/ビューイング

日本で「お通夜」と呼ぶ故人の遺体とともに過ごす機会は、カナダでは「ビューイング」という1、2時間で実施する形式が普通。(ただし、遺体の搬送以前に故人のもとに近親者が集まり、お経を読むことは当地でも行われてきたと、講演会ゲストのスティーブストン仏教会開教使の生田グラントさんは語った)。

◆葬儀

祭壇ではなく、写真と花を飾るのが一般的だが、例えば仏教式の葬儀を葬儀場で行う場合には仏壇を運び込むといった対応をしている場合もある。

◆火葬

死亡から火葬までの平均的な日数は10日から2週間前後である。火葬後の遺骨は通常粉状となる。一般的に骨上げ(骨を拾う行為)は行わない。希望すれば例外的に対応できるが注意点あり。

葬式の昨今の動向

コロナ禍では葬式の方法にも各種の工夫が凝らされた。ドライブスルーや時間差の葬式、リモート参列などがその例だ。そうした時代を経て、現在も式場参列とともに、リモート参列の実施も当たり前になってきている。

一方でコロナ禍での対面自粛の反動か、buffet形式のリセプションに人気が出ている。また自分の最期を計画し、年々高騰する葬式費用を凍結できる葬式の生前予約もコロナ中の増加傾向がその後も続いていると奥山さんは語った。

参加者からの反応

講演後の参加者からは散骨や死亡証明書に関する質問が出された。講演後の感想では「『最後をどう締めくくるか』に真剣に向き合うきっかけをいただきました」「自分の時はどうしたいのかぼんやりと道が見えました」「最近のお葬式事情などもお話いただき参考になりました」「葬儀は見送られる人のためだけでなく、送る側の人のためでもあると、あらためて気づきました」といった声が寄せられた。

現場での豊富な経験をベースに、葬式の概観から詳細までを丁寧に紹介した奥山さんの講演会。今回に続き来年は「自分らしい人生の締めくりⅣ ～埋葬について～」をJDSAでは計画している。

(取材 平野香利)

テトリスが PTSD や不眠症などに効果的？！

コンピュータゲームの「テトリス」が、メンタルヘルスに良い影響があるということが最近の研究から明らかになってきている。

テトリスは、1984年にソビエト連邦の学者が考案したコンピュータゲームで、以後様々なバージョンが作られながらも、現在でも最も人気の高いゲームの一つである。このゲームを遊ぶことで、PTSD からくるフラッシュバックなどの発症を抑えることができるということが最近の研究でわかってきた。世界 24 カ国において実施された調査によって、精神的に極度のストレスを受けることで 70% の人がトラウマになるが、その後に PTSD を発症するのは 4% ほどだという。

スウェーデンのカロリンス研究所及びウプサラ大学のエミリー・ホームズ心理学博士は、こうした極度に辛い体験をした人に対して、その体験と競合するイメージを脳内に与えて意識を集中させることで、前に体験した映像と相殺できるのではないかと考えた。ホームズ博士によれば、強烈な体験は頭の中に定着するまでに数時間かかることもあるため、その時間内にテトリスをすることによって、頭の中で思い描く画像を上書きできるのではないかと考えたという。

実際に、トラウマ的な映像を見た人、及び自動車事故にあった直後の人にテトリスを遊んでもらう実験では、数時間以内にプレイした人はプレイしなかった人に比べて、映像を見た人では 58%、実際の自動車事故

経験者では 62% の人が、フラッシュバックを経験しなかった。

この方法は「認知ワクチン」と名付けられ、その後研究チームは、ひどい体験からかなり時間が経って、すでに何年もフラッシュバックの経験のある古い記憶を持った人を対象に実験を行った。まず、PTSD の治療を行っている患者がテトリスを 25 分間プレイし、その間フラッシュバックの記憶に意識を集中するというのを週 1 回 5 ～ 10 週間行った。その結果、その特定の記憶のフラッシュバックは 64% 減少した。

その後、COVID-19 の集中治療室で働いていた看護師に同様の実験を試してもらったところ、4 週間後には記憶のフラッシュバックは、ゲームをした看護師はしなかった看護師の 10 分の 1 に減った。割合はこのテトリスを始めた時期によって違いはあったが、平均で 73 ～ 78% 減少したという。

この方法は、うつや不安症、不眠症などにも効果があると考えられている。

また、この方法はジグソーパズルや絵を描くなどといった視覚を使うものでも類似した効果が考えられるが、読書やクロスワードパズルなどは効果がないという。

この方法は広く知られてはいるが、テトリスをより効果的に行う方法もあり、研究者たちは、「未だ臨床実験の途中にあるため、まずはセラピストなどの専門家に相談するべきである」と述べている。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP、TFSA、ファンドの見直し受付中"
 長年チーム体制で案内しております

***SAVE & INVEST** **604-257-7291**
 ファンド投資・定期預金

***RETIREMENT** SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
 老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor

***ESTATE** Vancouver BC V6E 0C5
 相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK



RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

あなたの街のハンディーマン

お家の修理なんでもご相談ください！

10月10日まで通常通り営業
 10月11日～11月30日休業
 12月1日から電話受付再開
 12月5日から出張修理再開

お客様及びお取引先様にはご不便をおかけいたしますが、何卒ご理解のほどよろしくお願いいたします。

小さなことでも
 お気軽にどうぞ

のぶお **604-417-6987**

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、ブラッシングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
 信頼できるサービス

Eメール: plumbing4real@gmail.com



4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

上場廃止は必ずしも珍しいことではありません。

子会社の一部は上場していますがサントリーは同族経営の維持などのために上場していませんし、JCBも経営の自主性の維持などのために未上場です。

このように、未上場には外部から経営に関与されるリスクが減り、そのため長期的な経営計画を立てやすくなるという利点があります。

しかし一方で、上場廃止には資金調達にブレーキがかかってしまうことにもなります。実際、上場廃止をおこなう企業には、上述したような経営の自由度を高めることや中長期的な視点で経営に専念するというのではなく、業績不振や法令違反など、企業に深刻な事情が発生して上場廃止を余儀なくされるケースもあります。

東芝が非上場にするということがマスメディアを賑わせていますが、この場合は、東芝が国内の投資ファンドに買収され、株式が公開市場から取り下げられることを意味します。

これには、東芝が公開市場のプレッシャーから解放されて、より長期的な視点で経営戦略を立案することが可能になるという利点があります。

また、非上場化は東芝の経営の混乱を解消する一助となる可能性も指摘されています。

日本の企業社会

(286)

中根 雅夫

しかし一方で、非上場化は投資家にとっては東芝への直接的な投資の機会を失うことを意味します。また、非上場企業は上場企業に比べて情報開示の要件が緩やかであるため、企業の透明性が低下する可能性もあります。

トヨタ自動車によって完全子会社されて上場廃止となったダイハツなどのように、企業のなかにはもともと上場していましたが、様々な理由で非上場化を選択したケースもあります。

ここで、東芝が非上場化を選択するに至った経緯を概観すると、以下のような状況があります。

- ・2015年：不正会計問題が発覚。
- ・2016年：米国の原発関連会社ウェスティングハウスの巨額の損失。同年3月には東芝メディカル売却。
- ・2017年：8月に東証2部へ降格。12月には「物

言う株主」への第三者割当増資の実施。
・2018年：テレビ・パソコン事業からの撤退。

これらのことには、東芝の経営に外国の投資ファンドの影響が大きかったという事情があります。

特に、「物言う株主」が増資によって東芝の株を取得したことで、経営方針に

影響を与えました。

これらの投資ファンドは、企業価値の向上をめざして経営改革を求めることが多く、その結果、東芝は一連の再編を進めることになって、その一環として非上場化が選択されました。

非上場化によって、東芝は公開市場のプレッシャーから解放されて、より長期的な視点で経営戦略を立てることが可能となります。

ただし、非上場化は一つの手段であって、それ自体が目的ではありません。最終的な目標はあくまでも企業価値の向上であり、そのために最適な経営戦略を選択することが重要となります。

コンプライアンス（法令順守）の重要性は現在ますます高まっていますが、そのきっかけとなったのは、先に挙げた東芝の不正会計（2015年：事業で得た利益を1500億円以上水増しした）のほかにも、レオパレス21が施工したアパートに建築基準法違反のものが含まれていることが判明した建築基準法違反（2019年）、シェアハウスなどのオーナーに対して不適切な融資をおこなっていたスルガ銀行の不正融資事件（2018年など枚挙に暇がありません）。

日本では2022年を「スタートアップ創出元年」と位置づけて、スタートアップ企業の創出と育成に取り組むことを宣言しています。

具体的には、スタートアップへの投資額を2027年度には10兆円に引き上げて、スタートアップ企業を10万社創出して、そのなかからユニコーン企業（評価額10億ドル以上・創業10年以内・未上場のテクノロジー企業のこと。ただし、テクノロジー企業であることは必須ではない）を100社創出することを目標としています。これらの企業は、法律や規則を遵守しなければならない一方で、その革新的なビジネスモデルや技術がしばしば新しい法的課題を引き起こすことが考えられます。

これらの課題に対処するためには、強固なコンプライアンス体制が必要となってくることは言うまでもありません。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しください、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月～水	9am - 6pm
木～金	9am - 8pm
土	9am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為に

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「敷衍（ふえん）」の正しい意味はどれか。

- ①表現を練り直して語句を付け足すこと。
- ②意味や趣旨を押し広げて詳しく説明すること。
- ③文章に新しい章や節を付け加えること。

解答・解説は54ページ

ALにおけるMaking decisionsとは？

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

皆さんの中にも認知症と診断されるとAssisted Living (AL)に入れないという噂を聞いたことがある方もおいでと思います。実は私もグループホームの認可を取るために猛勉強中ですが、ALへの入居者の基準には認知症という言葉はなく、Making decisionsができることが必要と記載されています。それでは、そのMaking decisionsとは何でしょうか？

例えば、「りんごとみかんとどっちが食べたい？」と聞かれて「みかん！」と自分の意志を伝えることができればOkayでしょうか？ またはお風呂に1ヶ月入らずに「私はお風呂に入らなくても清潔なので入りません」は正しいDecisionでしょうか？ 施設に入るということは、ある程度他の居住者と共同で生活できる力が必要です。自分の意志を大事にしながらも他人を思い、共存できるか、そのあたりの判断力がキーです。

今忘れっぽいという方、または入る施設がないとお困りの方がいたら、まずは落ち着いてください。まだまだご自身でできることが沢山あります。そしてそれを理解してサポートしてくれるご家族、協力者を周りに作りましょう。認知症だからダメではなくて、多少忘れてもできることを伸ばしてくれる新しい施設の形を作ることが私達の夢です。

ところで数ヶ月前にお話した我が両親の老々介護ですが、母の調子も大分戻りました。父が食事からお風呂までしていましたが、その時を振り返り「あれが続くと思ったらぞっとした」と言っていました。それは本音ですね。介護は無期限だからこそ、もっと苦しい。今回プチ老々介護を体験して、とても良い勉強になったようでした。私も初めて台所に立つ父を見て驚きでしたが、なかなか立派な朝食を作っていました(写真参照)。なんとかなるものですね。(続く)



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

フレイザー読者限定

クリスマスギフト

1訪問サービス料金

30% off

期間: 2022年11/1-12/31までに予約
お1人様1回のみ有効、新規のみ

2時間毎: 身体介護\$76 生活支援\$66

生活支援

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 民事訴訟(一般民事、ビジネス、建築、保険関連など)
- 行政不服申立
- その他にも、多種多様な案件に対応しています。

カナダの法律で私が日本語で丁寧にご説明いたします。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

kami insurance agencies ltd.

創立 1959 年
バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時: 月~金 8:30 am - 5:00 pm

上高原保険代理店

Tel: 604. 876. 7999
E-mail: info@kamiinsurance.com
www.kamiinsurance.com

Healthy Life

心のきらり 本当の自分への旅

＝時間と空間＝

毎年来る春夏秋冬。カレンダーを見て迎える日、曜日、月。時計を見て確認する時間。思い出す過去、想像する未来。私達が認識しなければ、全て「今、この瞬間」に起こっていることです。自分が火曜日だと思い込んで過ごした半日。カレンダーを見て実は水曜日だった、ということはありませんか？過去の経験を思い出し、その時の画像を頭の中で再生してその時の気持ちや考えを感じると、まるで今ここで再体験したかのような気分になります。目の前にある現実もすっかり忘れ、隣の友達に肩をたたかれるまで自分がぼーっとしていることに気が付きません。今までそんな経験のある方が多い、または皆さんが最低一度でも経験されたことがあるのではないかと思います。

今回は、「今を生きる」ことについてお話したいと思います。

私達のマインドは、常にタイムトラベルをしています。過去に戻り、後悔したり腹を立てたりします。また、未来に進み1か月後の予定を計画します。こ

うなったらどうしようという想像の世界に身を委ねることもあれば、つい最近読んだ小説のあるシーンを思い出し頭の中でイメージを作り出します。

現代人は、知らず知らずのうちに今から逃れていることが多い気がします。仏教の修行僧達は、今、目の前にある作業に全身全霊で集中することが基本とされているそうです。掃除をしながら昨日のことを考えたり家族のことを思い出したりしません。これが、「今を生きる」ということです。

実は、これが自然に、簡単にできることがあります。自分がとても好きなことをしている時です。興味があることに向かっている時や、自分の大好きな趣味に没頭している時。大好きな人達と話をしている時。大好きな公園を散歩している時や、大好きな運動をしている時。そう、自分が情熱や愛情、喜びや満足感を感じている時に、私達は「今、この瞬間」に100%意識を向けて目の前の現実を経験しているのです。この時は頭の中の自分のコメントや言葉も出てきません。あなたが心の感情

に素直に従っている時は、マインド、つまりネガティブなおしゃべりが出てきません。逆に、自分が苦しい、辛いと思う現実、または面白くない現実、不快な現実では、自分の頭のコメントを聞くことが多くなります。頭の声に意識を向けるだけで「今」から離れ、自分のネガティブなコメントや想像、思い出に意識を向けていると、恐れや不安の感情を煽ってしまふことが多々あります。かなりのストレスです。

私達のマインドはとても素晴らしく高性能なコンピューターのようなもの。あなたが意識を向けるだけで、実際は存在しない「時間」を作り出し、瞬時にタイムトラベルをこなします。自分の今いる「空間」からも離れ、マインドの中で詳細なイメージを作り出して経験するのです。

「今、この瞬間」にあなたはどこに意識を向けますか？「今どこに意識を向けるか選択する力」は皆さんの中に存在します。皆さんができるだけ自分が心地良くなることに意識を向け、「今」を生きる時間が少しでも多くなることを心から願っています。

さて、次回のセミナーでは皆さんが普段疑問に思っているマインドに関する悩みや考えを皆さんとお話したいと考えています。12月2日の第一土曜日、午後4時から6時までを予定しています。ご興味のある方はどうぞchifuyu@sadecounseling.comまでご連絡下さい。
www.sadecounseling.com



Boxers without Borders

世直しボクサーから子どもたちへ



【世直しボクサー】エイジ

Round 35

バタバタバタバタ!とうちわのおじいさんは、蒲焼50年。天ぷら45年の料理人。弁当の達人、職人、研究家..修行に尽くす列島国。その努力には脱帽。

そうした一途な人たちの給料はゴッソリ据え置きし、税金をゴッソリ吸い上げ、自らは脱税に励み、他人には自分を「先生」と呼ばせるハンパ議員やコッパ役人たちの堂々たる生き方にも脱帽。

女男平等世界ランキングでは堂々たる125位で、5年前よりもさらに落下。「世界の国の名前を挙げて」って問われたら、俺は80くらいで止まりそう。誇るべき探究心の大列島は、人権大劣等。

木を育てるには豊かな大地。人間を育てるには深き愛♥

「愛なき社会」は「夢なき社会」だから、酒場と墓場が盛る。夢を諦めると「おいしい!」連発のご馳走番組と「気持ちいい!」連続の温泉番組がはびこる。「ゲラゲラゲラ」をわざわざテロップにする、ひとつつも面白くないお笑い番組がノンストップ。

「ココに来て、人の本当の優しさに出会った」「初めて人間として扱われた」「家族で引越して来て、初めて本当の愛情を知った」世界各地で出逢う留学生やファミリー。

技の追求はいいこと。それは木で言えば、枝葉(えだ)は。愛で肥やされた大地と、社会正義を背骨とする根幹がないと草木はヘンチクリンな方向にスクスク。

玄関で靴を脱ぐ、キレイ好きで一生懸命な人たちの列島から汚染水が世界に行き渡る。

YouTube【世直しボクサー】吉川英治

抗酸化 陶板浴

Boost Your Immune System

初回無料キャンペーン実施中!(1回45分通常料金\$25)
寝転んで免疫力向上にお役立て下さい(妊婦さんもお気軽に)
完全予約制 **604-687-3319** (営業時間内)

info@toubanyoku.ca (24時間日本語ok)

営業時間 火/水 1pm - 8pm (最終受付 6:30pm)
木/金 1pm - 9pm (最終受付 7:30pm)
土 12pm - 8pm (最終受付 6:30pm)
日 11am - 5pm (最終受付 3:30pm)
定休日 月・祝

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca

1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE ＜雨とオープンハイマー＞

電気代が気になる季節。とはいえ、当地の家庭用は 1 kWh 9.75 セントで、2ヶ月間に 1350 kWh までこの料率という太っ腹。東京では、同30円で、しかもこの料率は月の最初の 120 kWh までなので、冬、冷蔵庫のような家で我慢していても、電気代に苦しむのは道理というもの。その点、こちら、水力が9割の発電シェアなのは得です。人口希薄な山岳地が多いためダム建設の問題が割に少なく、海からの湿気が山に当たり雨雪が豊富なので向いているのです。テスラがうようよ走っているのも、金持ち街だからという以上に、EVが make sense だからでしょう。

さて、のどかな話のあとでアレですが、この電力が第二次大戦で大きな役割を果たしたことはご存じですか。実は、戦時中、プルトニウム製造に必要な素材を BC 州の奥地 (Trail) で調製していたのですが、ここで電力が活用されています。その素材というのは、重水といって、水(H₂O)の水素(H)が普通のものより“重い”、重水素に置き換わっている特殊な水です。普通の水素は原子核が陽子だけです。

が、重水素のそれは陽子と中性子から成っています。蛇足ながら、このごろお騒がせのトリチウムは、三重水素とも呼ばれ、原子核が陽子と中性子2個から出来ています (三重水素は放射性ですが、重水素は放射能を持ちませんーとはいえ重水は生化学的に有毒ですが)。

さて、重水素は、そこら辺の水にもごくわずかに含まれますが (0.015%くらい) それを濃くするのに電気分解が利用されたため、電力が安いことが要件だったのです。すなわち、水を電気分解すると、普通の“軽い”水の方が先にガス(水素と酸素)に分解され、重水が“煮詰まる”原理を利用しています。

再度、脱線ですが、同じ原理でトリチウム水を濃縮することも原理的には可能です (経済性は厳しいでしょうけども)。

得られた重水は、ウラン238からプルトニウム239を作るための中性子の減速材として重宝しました。難しい話は省きますが、中性子の“勢い”がありすぎるとウランの原子核と関わりにくいからです。このようにして、プルトニウム239を用意し、



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

最近の映画でおなじみのトリニティ実験を経て、現在配備されている核兵器の全ての始祖である、長崎型 (爆縮レンズタイプ) 原爆が完成に至りました。

平和な一面もご紹介すると、戦後、この重水製造ノウハウを活かして、カナダは加圧水型重水炉ともいべきユニークな原子炉 (CANDU炉) を開発し、これは輸出もされています。なかでも、オンタリオ州にあるブルース原発は稼働中の原発では世界有数のもので、東部の経済を支えています。とはいえ、インドの核武装 (Smiling Buddha計画) に使われたプルトニウムはCANDU炉由来。科学の宿痾で、軍事と平和をシーソーのように行ったり来たりしているようです。

こんな塩梅で、当地の地理が人類に及ぼしている影響を考えると、バンクーバーの冬の長雨にも感慨が湧くものというものではありませんか。

(高久英輔 Ph.D.)

TOKYO NINJA MOVERS
236-509-5158
tokyoninjamovers@gmail.com

✨ Moving
 ✨ Delivery
 ✨ Packing
 ✨ Junk Removal

(English & Japanese)
 日本語でもお気軽に
 お問い合わせ下さい。

「ふれいざーを見た」とお伝え下さい。
創業キャンペーンにつき**10% OFF**とさせていただきます。

Iritani, CPA Inc.
Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・会計 ・QuickBooks
- ・財務諸表 ・税務申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

藤井公認会計事務所

Ryan Fujii, CPA
ryan@fujicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujicga.com

安心と信頼のサービス

トロント方面 の不動産に関する事なら何でもご相談ください。

■ 不動産の売買、リース
 ■ マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
 ■ 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
 ■ 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。
Cell: 416-894-6049
tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com

BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
www.bosleyrealestate.com

FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

不動産売買

- * コンドミニアム * タウンハウス
- * 一戸建て住宅 * 投資物件及び管理
- * ビジネス売買、店舗 * ご相談、お見積り無料

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させて頂きます。

RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産あれこれ

オープンハウスを見に行く

週末の天気の良い日や連休は、あまり人が来なくなることが多くなります。きっとみんなどこかへ遊びに行きたくるんですね。

一方、雨の日はオープンハウスに来る人の数が増える傾向にあります。近い将来、物件購入を計画している人は、まずはどんな物件が欲しいか、値段はどんなものなのか、などとリサーチやイメージするためにオープンハウスに足を運ぶのも良いでしょう。

準備としてはインターネットでオープンハウスを調べます。(下記は一例です)

www.realtor.ca/bc/vancouver/open-houses

エリアや価格で検索できますので、行きたい物件の日時と住所を調べて、直接現地に行ってみましょう。

靴を脱がなくてはいけない物件が多いので、脱ぎ履きのしやすい靴を履いていきましょう。

現地に到着すると、物件前に OPEN HOUSE の看板がでており、売主の不動産会社の担当者が玄関で待機しているか、あるいは電話番号に連絡をとり担当者と玄関ドアを開けてくれるまで待つ、というどちらかの形式になります。

室内に通される際に、靴を脱いだ方がよいかどうか確認したほうがよいでしょう。

誰か住んでいる物件の場合は、室内でクローゼットや冷蔵庫などを開けたりしたい場合にも担当者に声をかけたほうが良いでしょう。

また、他人の家なのでソーシャルメディアに無断でアップするなどは言語道断ですが、家族や友達と相談する目的などで写真やビデオを撮りたいときも必ず許可を得てからにしましょう。

お子さんなどと複数人数で一緒に行く場合は、なるべく別行動をしないことをお勧めします。

もうすでに購入のためのリアルター（不動産業者）を決めている場合で、もしも物件がとても気に入って買いのオファーを出す可能性のある

物件の場合、I HAVE MY REALTOR と売主のエージェントに伝えてください。

また、来たる交渉に備えてあまり個人情報などを売主側に伝えないようにしましょう。

本当に気に入った物件であった場合には、すぐにご自分のリアルターに連絡をとっていただくと詳しい情報を得ることができるでしょう。また、可能であれば、もう一度プライベートな内覧もアレンジしてもらったり買いのオファーを出す準備やあなたの立場に立ってのアドバイスをしてくれることでしょう。

(文：オークウエスト不動産 松田 俊子)



一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20 年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋
査定・ご相談は無料です。
不動産管理も行っております。



日本語でお気軽にお問合せください。

日本語でお気軽にお問合せください。

セルマック不動産 www.selmakrealty.com
Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4

April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: <http://oakwest.net>

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net

不動産管理
豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。
管理
中谷陽里 / 木村 翔 / 松田俊子

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987



「フレンチイマージョンというカナダの分断の象徴」

ケベック州が、州内のマギル大学やビショッ
プ大学など英語圏大学に他州から来る学生の
学費を、来年度から二倍にすると発表し、その
お金で州内のフランス語圏大学を支援する方
針が物議を醸しています。カナダ西部の人間と
しては「あまたケベックが駄々こねてる」と冷
やかな目で見てしまいがちですが、このような措
置をとってもフランス語の人気を回復するの
は難しいでしょう。むしろ、プレーリーとカナ
ダ西部ではケベックに対する反感が一層増して
いるように感じます。カナダのバイリンガル政
策は一見素晴らしいものに見えますが、実際
には国内の分裂を象徴するものと言えます。そ
の最も明白な例がカナダのフランス語教育で
しょう。

カナダには、フランス系の子ども(フランコ
フォン)と英語系の子ども(アングロフォン)が
一緒にフランス語を学ぶプログラムが存在し
ません。フランコフォンはフランコフォンスク
ールに通い、アングロフォンはフレンチイマ
ージョンでフランス語を学びます。一方、アメリカ
では、スペイン語を話すヒスパニックの子供と
英語を話す子どもがお互いの言語能力を補い
合いながら両言語を学ぶ「Two-Way Bilingual
Program」が一般的です。スペイン語を学ぶ子
どもたちは、スペイン語ネイティブスピーカー
の子どもたちと常に関わる機会がたくさんあ
り、実際にスペイン語を使う環境に身を置くこ
とができます。一方、カナダのフレンチイマ
ージョンでは、フランス語を話す人が先生やスタ
ッフに限られており、フランス語ネイティブス
ピーカーの子どもたちとほとんど接する機会
がありません。教室を出ると子どもたちは英語
を話すことになります。なぜカナダにはアメリ
カのようなプログラムが存在しないのでしょ
うか?それは、カナダのバイリンガル政策の根本
が、ケベックがカナダから独立しないためにフ
ランコフォンに特権を与えること、そしてフラン
コフォンがフランス語だけで生活できる環境
を整えることだったからです。

カナダ西部にいとフランス語を使う機会や
聞く機会はほとんどありません。ちなみにプリ
ティッシュコロンビア州のフランコフォン人
口はわずか1.4パーセントです。フレンチイマ
ージョンに子どもを入れたからと言って、本当
の意味で「イマージョン」と呼べるような環境
を子どもたちに提供できません。もしカナダ
がアメリカのようにTwo-way Bilingual Pro-
gramを導入していたら、子どもたちももっと
フランス語を話す機会があるだろうし、家族
同士の繋がりも増えて、現在のようなフランコ
フォンとアングロフォンの分断の現実を防げ
たのではないかと思います。しかしバイリン
ガル国家カナダの成り立ちからして、フランコ
フォンがTwo-Way Bilingual Programに同
意するようなことはまずないでしょう。

それでも我が子をフレンチイマージョンに
入れたいと考えている方も多いと思います。
そこで今回は子どもをフレンチイマージョン
に入れる利点と改善すべき点についてお話し
したいと思います。

(文:水田 愛)

今日は何の日?

11月1日 World Vegan Day

肉も魚も卵も乳製品も食わず革製品もファーも着ない「ヴィーガ
ン」な生き方が世界で広がっています。World Vegan Day はイギリ
スに本部を置く Vegan Society が発足 50 周年を記念して 1994 年に
ヴィーガンの振興を目的に開始されました。この日は野菜だけの料
理を作ってみたり、外食でヴィーガンフードを試してみたいかが?

11月4日 おしりたんてい/いいおしりの日

日付は 11 月 4 日を「いい (11) おしり (04)」と読む語呂合わせ
から株式会社ポプラ社が制定。この日は絵本やアニメで人気の顔の
形が「おしり」に見える名探偵「おしりたんてい」の誕生日。数々
の難事件を解決していく物語とキャラの魅力を多くの子供達に知っ
て貰おうと 2020 年に認定登録された。

11月7日 (立冬) 鍋と爛の日

一家団らんを中心にある鍋と傍らに置かれた爛酒。日本らしい
古き良き風習を改めて見直し、温かい鍋と共に温かい日本酒を楽
しむ機会を広める事が目的。暦の上で本格的な寒さを迎える立冬

を「鍋と爛の日」として「日本酒がうまい! 推進委員会」が制定。
意見が分かれば易いが熱爛に合う鍋と言えば --- よせ鍋? もつ鍋? す
きやき?

11月11日 ポッキー&ブリッツの日

「ポッキー」や「ブリッツ」を 4 つ並べると「1111」に見える事か
ら江崎グリコ株式会社が 1999 年に制定。「ポッキー」は細い棒状の
物が折れた時の「ポッキン」という音から、「ブリッツ」はドイツ発
祥の焼き菓子「Pretzel」が由来。世界中のスーパーで売られるほど認
知度も高く、最近では地域の特産品を使った地元ポッキーも人気です。

11月18日 ミッキーマウス&ミニーマウスの誕生日

1928 年 11 月 18 日は短編アニメーション『Steamboat Willie』(上
映時間は約 7 分) が初公開されてミッキーマウスとミニーマウスが
スクリーンデビューを果たした日です。この日は一緒に誕生日をお
祝いしようと世界各地のディズニーランドでバースデーイベントが
開催される。ちなみに 3 月 2 日もミ (3) ニー (2) の語呂合わせで「ミ
ニーの日」です。

2億2千5百万年前に地球上に発生した恐竜は、その後6千5百万年前まで生息した後、小惑星の地球への大衝突によって多くの大型の哺乳類と共に絶滅したことが知られている。一方哺乳類と同じ頃に発生した鳥類の多くは、小型の哺乳類と共に地上の大惨事を逃れて今にその命脈をつないできた。生き延びた哺乳類の中から発生した「ひと」の先祖は6百万年前、二足歩行が出来たらしい。その後、団体生活で次第に二足歩行に馴れた我々の祖先が、手で石や樹等の道具を使い始めるまでには更に数百万年経った今から約260万年前のことで、いまチンパンジーや猿の一部がその能力を見せている。更に約80万年前に火を生活に利用出来るようになり、急に近代化が進んだ「ひと」が、勢い余って地球を絶滅させるのかは、また別の話題となる。

一方、鳥類は進化と絶滅の波の中でゆっくりと現代の生態系をつくってきたが、人類が近代化を始めた500年前の頃から始まった彼等の絶滅の多くは人間に起因するのは哀しい事実だ。例えば「トキ」。肉食が増えた1920年代には日本の国土からの絶滅が認められた。ツバメは巣の周りを汚すのを人間が嫌って掃き落とししてしまうことによって巣場を失い、世界各地で生息数が激減、カナダでは20年前の65%に減少した。今絶滅を危惧される多くの種のひとつがサメで、フカヒレの食用の犠牲である。農業や工業の発展によっても、哀しくも多くの生物や植物が絶滅の危機に瀕している。

そんな危機的状況の中で、今も毎年春と秋に南半球と北極圏の数千キロを往復して遅しく生存が続けているのがシギ、ツバメ、ハチドリなどの多くの渡り鳥と、その渡り鳥を狙う隼などの猛禽類だ。シギが大きな群れで飛ぶ様子は以前書いた。彼ら渡り鳥の生態の詳細は未だに完全には解明されておらず、多くの大学や野鳥の研究者が今も地道な研究が続けているが、これまでに解明された彼らの習性の中で興味を引かれたのは、群れの大きさを状況の変化によって変えることだ。

北米に飛来するシギの代表的な種はWestern Sandpiper（ヒメハマシギ）で、千羽単位で飛翔する時もあれば、数十羽の小集団でいることもある。シギだけでなく、全ての動物に共通して大集団をつくる理由の一つは「安全」の確保であることは前に書いた。野生生物は普通、その種を知らなくても、眼の位置関係から彼らが肉食か菜食か推定できる。菜食、虫食の小鳥は常に肉食種（捕食生物）から身を守るために、視界が広がるように頭の左右に眼があってほぼ280度の視界を保つ。更に細かく観察すると、顔の側面の眼がやや下向きに付いている野鳥は主に地面の餌を食べ、眼の位置がごく少し上向きになっている鳥は、上に視界が広がって頭上から天敵である鷲や鷹に襲われ易い餌場にいることが多いからだ。一方、捕食性の生物は前方の生物を獲ることが主目的なために眼は顔の前面にあり、「人」と同じく獲物に焦点を合わせ易くなっている。

話をシギに戻す。ヒメハマシギは地域によって数十羽の小さい群れでいたり、千羽を越す大群をつくったりするのは何故だろう。この群れの大きさは彼らがいる地域と目的に依ることが判って来た。シギの群れを追って南北に渡る猛禽類として、ハヤブサやアカオノスリ等が知られ、また地域に定着して待ち構える鷲や鷹などの猛禽類もいる。3～4千キロの長距離を高速で移動するシギには多量のエネルギーが必要で、特に繁殖地に向かう鳥たちには時には体重が80%も増えるほど豊富な食料を摂りつつ渡り続けなくてはならない。狩猟の中からその習性を学んだ猛禽類は、シギの主食である昆虫やカニやエビのような甲殻類の多く生息する、栄養価の高い海浜で待ち構える。天敵の意図を学習したシギ類は、餌の豊富な土地に来ると大集団を作ることによって監視の眼を多くして、危険を早く察知出来るように体制をつくるが、充分に栄養が採れると分散して小集団となり、比較的餌の少ない、より平安な地域に渡って隠れて休養をする、という習性が出来上がった。考えてみると、栄養豊富な海浜とは浅瀬と砂地の多い、河口に接した堆積層で出来た我々人間も好む地域、そこで繰り広げられるシギの大群の乱舞の裏には命を賭けた厳しい自然の掟があったのである。



黒熊、目は頭の前方に附いている



ダグラスリスは菜食性、眼は視野を広げて頭の横に



シギの一種、Dunlin（ハマシギ）の眼はやや上向き



ウタスズメの眼はごく僅か上向き



Great-grey Owl（カラフトフクロウ）の眼は前向きに餌を探し易く

自分ちでほろ酔い気分

肌寒い季節はホットドリンクで心も体もポカポカ

<今月のカクテル>

体調がダウンな時にも飲みたいホットマッコリ

Hot Honey Ginger Makgeolli

マッコリ	200ml
生姜	小さじ1
蜂蜜	小さじ1
シナモン	適量

- 1) 小鍋にマッコリを入れて温める。
- 2) 生姜と蜂蜜を(1)に加えてしっかり混ぜる。
- 3) 耐熱性グラス又はカップに注ぎシナモンをふりかけ完成。



<今月のモクテル>

アルコールが苦手な人にも優しいホットドリンク

ノンアルコールホットワイン (2人用)

グレープジュース	400ml
オレンジジュース	200ml
シナモンスティック	2本
クローブ (ホール)	4~5粒
生姜 (薄切り)	4枚

- 1) 鍋に材料を入れて中火にかけて沸騰したら弱火にして5分煮る。
- 2) 耐熱性グラス又はカップに注ぎ完成。

*甘さが足りない時は蜂蜜をプラスして。



Holiday Gifts

日本へホリデーギフト・お歳暮をお送りします



8:00-4:30 (PST) Mon-Fri

604-324-7166

www.seaborn.ca



第39回

日時: 11月8日 (水) 1:00pm 開場 1:30pm 開演
場所: 日系ホーム (健康ウェルネスラウンジ)
(6680 Southoaks Crescent, Burnaby, BC)

料金: ドネーション

お問合せ: Tel: 604-939-8707

e-mail: info@thefraser.com

上映作品: 『怒りの葡萄』 (The Grapes of Wrath)

・1940年 ・アメリカ合衆国 日本語字幕

監督: ジョン・フォード

主演: ヘンリー・フォンダ / ジェーン・ダーウェル
ジョン・キャラダイン

ノーベル賞作家スタインベックがピューリッツァ賞を受賞した小説『怒りの葡萄』を、黒澤明が尊敬しアカデミー賞監督賞を4回受賞したジョン・フォード監督が映画化。それでもこの映画がどれほど偉大であるかがわかる。不条理な社会の中で必死に生きる人々の姿を、現代を生きる私たちも是非観るべき。



27th Annual Eastside Culture Crawl

culturecrawl.ca/event

11月16日(金)～19日(日)

木・金: 5 pm-10 pm /土・日: 11 am-6 pm

Columbia St., 2nd Ave., Victoria Drive, and the Waterfront

イーストサイド・アーツ・ディストリクトの豊かな文化をたのしもう。絵画から彫刻、ガラス製品から家具まで、4日間のイベント。オープンスタジオ、アーティスト・トーク、ワークショップ、パフォーマンスアートなど、様々なタイプの芸術活動に触れることができる。

芸術の秋、毎年何万人もの人々が参加するシーズン最大のこの文化イベントには、参加アーティスト数約450組、うち60組が今年初参加となる。

今年のカルチャー・クロール2023年プレビュー展のタイトルは「アウト・オブ・コントロール」。ルールを破ること、無制限であること等をテーマに作品を募集した。選ばれた80人のアーティストの作品は、10月24日から11月26日まで、以下の4つの会場で見ることができる。

- Pendulum Gallery (885 W Georgia St)
- Alternative Creations Gallery (1659 Venables St)
- The Cultch (1895 Venables St)
- Charles Clark Gallery (Strange Fellows Brewing, 1345 Clark Dr)



Photo: Joshua Wright

Mark your calendar... 2 Days!!

POTTERY SALE

ABERTHAU POTTERS

SAT DEC 2
10AM - 4PM

SUN DEC 3
11AM - 2PM

入場無料

マグ、皿、鉢、花瓶等ユニークで個性溢れる作品ばかりです。



WEST POINT GREY COMMUNITY CENTRE GYM

Debit or Cash preferred

ティールームも併設致しますので、ご家族ご友人をお誘い合わせてのご来場をお待ちしています。

BROWSE ANYTIME:

www.aberthauptotters.com

Facebook: Aberthau Potters

Instagram: @aberthau_potters



2023

クリスマス礼拝

CHRISTMAS SERVICE

SUN | DEC 17 | 2PM

Place: 日系センター @Nikkei Centre
(6688 Southoaks Crescent Burnaby BC V5E 4M7)

本当のクリスマスの意味とは？
Hear the True Meaning of Christmas!

礼拝後にはお茶菓子をご用意されます。
Followed by Refreshments.

EVERYONE IS WELCOME!

バンクーバー日系人福音教会
Vancouver Japanese Gospel Church

息をもつかせず

幸いにして、比較的穏やかな気候の地域に住んでいる私たちは、今も絶望的な苦難の中にいる人々のことを、つい忘れがちになる。しかし、それをときどきにでも思い出すことによってしか、私たちは苦しむ人々のために動くことができない。

ここには、今年の9月までの世界の異常気象にかかわる災害の一部を挙げた。これらはほんの一部でしかない。“New normal”が言われ始めて久しいが、その言葉すらもはや死後になりつつあるほどの勢いで事態は加速している。

「なんでこんなになるまでほっておいたの!」と私たちの子どもや孫たちが叫ぶ恨みの声を聞かないでもすむように、今からでもできることをしていきたい。

国連グテーレス事務総長が9月に声明を発表。「地球上のあらゆる場所における異常気象は、私たちが対応できる速度を超えており、気候崩壊が始まっている。まだ最悪の混乱を避けることはできるが、一刻の猶予もない」

エルニーニョの影響という見方もあるが、世界気象機関(WMO)のターラス事務局長は声明で、「現在の異常な現象は、エルニーニョの影響が本格化する前に起きている」と述べている。

今年6月～8月の気候について、欧州連合(EU)の気象情報機関、コペルニクス気候変動サービスは、観測史上最も暑い夏と発表した。また、米航空宇宙局(NASA)も、1880年に記録を開始して以来、平均気温最高の夏であったと発表している。気候学者ジョシュ・ウィリス博士は、熱波がより暑く、長くなり、大気中の水分も増えている」と語っている。

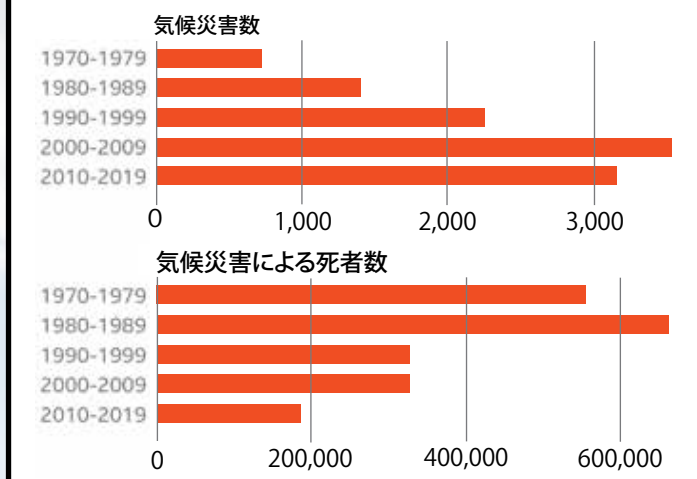
フロリダ州沖の海面水温は37.8℃を記録し、南ヨーロッパでは40℃超えの熱波が到来、フードデリバリーを停止した。

WMOは、異常気象による災害の数は、この50年間で5倍になり、亡くなった人の数は200万人にのぼると発表している。

災害数の増加に比べて死者数は減っているが、これは、早期警報システムの発達・確立や、様々な対応方法の進歩によるものとみられている。犠牲者は発展途上国において圧倒的に多く確認されている。一方、経済的損失は格段に増えている。

過去50年間の気候災害の推移 (1970～2019)

国連世界気象機関2021年レポート



1月

南スーダン

歴史的洪水被害。47,700平方キロメートル(九州全土よりも広い)が浸水。4年連続の洪水で農作物ができず、家畜が生きられない。食料が不足し、290万人が飢餓。140万人の子どもが栄養失調。貧困に拍車がかかっている。

チリ

10年以上続く干ばつで、深刻な水資源危機。熱波と強風による火災で27万ヘクタールが焼失。過去最悪の被害。

フィリピン

各地で豪雨による洪水。地滑り被災者は160万人。

アメリカ

カリフォルニアで大雨、暴風雨で大洪水。

スペイン

昨年から500年で最悪と言われる干ばつが続く。

ニュージーランド

通常のひと夏の雨量が1日で降り、洪水や地滑りが多発。

2月

(◇トルコ・シリア

大地震 2千万人を超える被災者)

南アフリカ

マラウィ、モザンビーク、マダガスカル、ジンバブエで史上最強のサイクロン。1000人以上死亡。

ニュージーランド

大型のサイクロン「ガブリエル」により甚大な被害。

アメリカ

ニューハンプシャー州、寒波で-43℃記録。

カナダ

トロントで体感温度-29℃。一部地域では-50℃に。

ブラジル

豪雨で60人を超える死者。

3月

インドネシア

豪雨で地滑り。多数の死者・行方不明者。

マラウイ

サイクロン「フレディ」で6日で例年の半年分の雨量を記録。土砂崩れや洪水で1000人を超す死者。過去20年間でアフリカ大陸最悪のサイクロン。

(◇アフガニスタン・パキスタン M6.5の大地震)

トルコ 南東部で前月の地震被災地で大洪水。
エクアドル 大雨による大規模地滑り
アメリカ ミシシッピ州で大竜巻が発生。アーカンソー、イリノイ、アイオワ、ウィスコンシン、テネシー等)でも50以上の竜巻が発生して甚大な被害。

4月

インド、バングラディシュ、タイ アジア史上最悪の熱波。
インド 44℃超
バングラディシュ 40℃超
タイ 44.6℃ 国内最高記録更新
スペイン 例年より10～15℃高く40℃越えとなる。

5月

イタリア 大雨によって20以上の河川の氾濫で洪水。1日半で6か月分の量の降水。砂崩れが280箇所発生。
ミャンマー 少数民族ロヒンギャがサイクロンで大ダメージ。
ルワンダ 大雨による洪水で史上最多の死者数。
ベトナム 史上最高の44.1℃を記録。

6月

日本 台風(2号)で線状降水帯が発生。河川の氾濫、土砂崩れ多数発生。
イタリア ローマで観測史上最も暑い6月を記録。
中国 北京で熱波。6月史上最高の41.1℃を記録。

7月

日本 島根県、九州北部、秋田県で記録的大雨。河川の氾濫、土砂崩れが多数発生。
カナダ 大規模森林火災で、7月だけで900万ヘクタール(北海道全土以上)の森林が焼失、15万5000人が避難。シカゴは世界最悪の大気汚染に。
ギリシャ 43℃を記録 アクロポリスの丘を一時閉鎖。
ドイツ 南部で38.8℃を記録。
イタリア シチリア島で48℃を記録、ヨーロッパ観測史上最高気温。
スペイン 熱波で連日40℃超え。

8月

中国 7月から続く大雨で河川氾濫と土砂崩れ。5日間の降雨量が744.8mmで観測記録過去140年で最多雨量。被災者300万人。
イラン 最高気温50℃近くになり、休日に。
フランス 寒波で気温低下後、突然最高気温42℃に達する地域も。
スウェーデン 大雨で過去50年で最悪の洪水被害。
ノルウェー 大雨で水力発電所のダムが決壊し過去最悪の洪水と土砂崩れ。
アメリカ ハワイのマウイ島で強風により前代未聞の山火事。死者・行方不明者数百人、1万1000人以上が避難。
カリフォルニア デスバレーで大雨による洪水。1日の降水量が例年の1年分に及ぶ。東部のパームスプリングスは、6時間で半年分の雨80.7mが降る。
カナダ 西海岸から東海岸まで大規模な山火事発生。焼失面積は過去最大、日本の国土の37%分が焼失。過去10年の平均焼失面積の6倍以上が焼失。
南アメリカ 冬の南米でヒートドーム現象による猛暑。アンデス山脈でも37.8℃以上の猛暑。
アルゼンチン 通常平均気温9℃～18℃のブエノスアイレスで30℃超え。加えて1日で通常の1か月の量の雨が降り各地で洪水発生。
チリ 中部山岳部で大雨により大規模洪水。3万4000人以上が避難。
インド 広範囲に干ばつ。渇水宣言。

9月

日本 9月の平均気温が1898年以降で最高。
ドイツ 9月の平均気温1881年以降で最高。
イギリス 9月の平均気温1884年以降で最高。
リビア 低気圧「ダニエル」の豪雨で4300人以上が死亡。
メキシコ 東部で、通常9月の平均降雨量329.6mmのところ、0mm。
ウルグアイ 東部で月降雨量が例年の3.4倍の452mm。
ブラジル 干ばつが深刻化。アマゾン川で水温が40℃近く上昇し、イルカや魚が大量死。

カトレアコーラス結成32周年記念コンサート開催

10月14日、バンクーバー日系人合同教会において、コロナ禍により延期されていたカトレアコーラス定期コンサートが5年ぶりに開催された。

オープニングはカトレアコーラス愛唱歌「カトレアに」。メンバーの明るく軽やかな歌声が会場いっぱいに響き渡り、笑顔で全曲を暗譜で歌う姿には心動かされた。

第1部は日本歌曲の原点でもある「北原白秋・山田耕筰の世界」から始まり「いい日旅立ち」「さとうきび畑」「瑠璃色の地球」などと続き、第2部では海外でも活躍する大竹美弥さんの嬉しいハー

プ独奏「赤いスカートの女の子」やシェパード有沙さん、宮崎亜野さんの独唱、そして任大彬牧師との喜歌劇「メリー・ウイドー」の二重唱など素晴らしいプログラムが観客を魅了していた。

シェパード啓子さんによる情感豊かなピアノ伴奏がコーラスを盛り上げ、最後は女声合唱のための愛のメドレー「華麗なるショパン」でコンサートを締めくくった。

コンサート終了後、観客からは、「聴き応えがあった」「行くかどうか迷ったが来て良かった」「あつという間に終わってしまったと感じる程楽しいコンサートだった」「先生の指導力、皆をまとめ上げる力もすごいと思う」などの声が聞かれた。

全ての曲を通して根底には愛と世界平和を願うMusic Director内藤邦子さんの強い思いが流れているように感じられたコンサートであった。

(記事・写真:カトレア・コーラス)



ハープ演奏・大竹美弥さんと独唱・シェパード有沙さん



「メリー・ウイドー」の二重唱を披露する任大彬牧師と宮崎亜野さん



ピアノ伴奏・シェパード啓子さん



U13 (PeeWee) 野球トーナメント、カムループスで開催

10月6日から4日間にわたり、プリディッシュ・コロンビア(BC)州のTournament Capital Cityであるカムループス市で、U13(13以下)、U15(15以下)、U18(18歳以下)の年齢別野球トーナメント(Turkey Fall Classic)が開催された。

今大会へはBC州だけでなくアルバータ(AB)州からも多くのチームが参加し、Asahi Baseball AssociationからはU13選抜チーム(朝日チーム)が参加した。U13の大会はAAとAAAの強さに分かれており、朝日チームはAAA(上級リーグ)にエントリーした。

カムループスはバンクーバー朝日元選手で現在101歳になる上西ケイさんが住みなれた街でもあり、朝日チームは毎年この時期ここで開催される大会に

参加している。選手たちは朝日軍と上西さんへの思いを胸に大会に挑んだ。

惜しくも予選敗退

大会では惜しくも予選敗退したが、朝日U13選抜チーム率いたBen Chow監督は、「試合に参加することで、選手達はお互いを信じ、助け合い、またコーチや親たちのサポートをより強く理解して、大きく成長してくれます」と述べた。また大会中、AB州から参加

したチームの監督に今年のレギュラーシーズン最後のハイライトとして朝日チームとの試合を心待ちにしていたと声をかけられ、「朝日野球の存在を知っていただき、こうして私達と試合することを楽しみにしてくれていることを心より嬉しく思います。朝日チームのスタイルは次世代の選手たちにインスピレーションを与え続けていると信じています」と語った。



試合後、大会運営チームBLEとの交流



カムループスのグラウンドをバックにチーム

トーナメント最終試合を終えラストミーティングでは、選手がお互いをねぎらう朝日魂(朝日野球クラブの本質・指導理念)の姿も実感できた。

チームのムードメーカーでもありクローザーとして活躍したLiam Gregson選手は大会を振り返り、「選抜チームに選んでもらえたことに感謝しています。大会結果は悔しいですが、朝日チームとして皆が支え合い、ひとつの目標へ向かって一緒に頑張れたことが嬉しく、これから野球を続けていく上での良い経験になりました。僕は幸せ者です」と今大会で得た勝敗以上に大切な仲間達との絆について笑顔で話してくれた。

(記事・写真: Asahi Baseball Association)

60周年を祝った裏千家淡交会バンクーバー協会

裏千家淡交会バンクーバー協会は今年で60周年を迎えた。10月7日、4人の先生方主催のお茶会がUBC新渡戸記念ガーデンの一望庵で行われた。一席目には、在バンクーバー日本国領事館丸山総領事ご夫妻らをごゲストにお迎えし、紅葉の美しい秋晴れの中、素晴らしいお祝いのお茶席となった。お軸は、今年で百歳になられた鵬雲斎大宗匠が書かれ当会に贈られた100寿祈念色紙『寿 福来る』、主菓子は秋を見立てた会員手作り

「唐錦」、お干菓子は亀末廣 松葉と紅白落雁で、お祝いの席を飾った。

全4席のお茶会の後は、お祝いの夕食会が開かれた。会長の挨拶に続き、先生方を代表してキース・シュナイダー先生が、これまで



4席あったお茶席は、どの席も和やかに執り行われた

(photo: Natalie Yozhik)



主催のキース先生、境野先生、森先生、高橋先生、ビクトリア協会から参加された水戸先生、UBC Botanical Gardenのモロー女史と総領事ご夫妻を囲んで記念撮影

(photo: 齊藤光一/日加トゥデイ)



当協会に貢献された方々への感謝の言葉を述べられた。

お家元から届いたお祝いの言葉も披露され会員達を喜ばせた。

会の歴史、直近10年における会の活動についての発表もあり、次の時代を担う会員達に当協会の趣意が継承された。

また、会員が見守る中、この10年間の功労者5名が表彰された。本来なら大々的にお祝いをするところだが、コロナ禍で3年以上も思うように活動が出来なかったこともあり、内々のお祝い行事となったが、会員のみで祝ったささやかな行事は、終始和やかな雰囲気の中終了した。

(記事:裏千家淡交会バンクーバー協会)

Show-dow 日系ホームにて丸山総領事と共に書道を愉しむ

小雨の降る10月16日、丸山浩平在バンクーバー日本国総領事を迎えて、Show-douと名付けた書を通して交流するイベントが、日系ホーム入居者向けに行われた。会場には16名ほどの入居シニアとサポートのスタッフ、ボランティアが集まり、総勢20人余での楽しい交流会となった。

まずは丸山総領事によるデモンストレーション。「林間紅葉」という文字を横長2書体にて披露、その後、縦長にても作成された。楷書体に近い書体ともう一つのダイナミックな書体で揮毫され、会場からは大きな賞賛と喝采の声が上がった。

次に、集まった日系ホームのシニアたちも、配ら

れた資料の中から各々好きな文字を選び、色紙に揮毫して、個別に丸山総領事にコメントをいただいた。出来上がった自作の色紙にはこの日の記念として総領事の落款印を押印して頂き、楽しい秋の思い出がつくられた。

会の終わりには記念に総領事の書入り扇子を頂き、終始和やかな日本文化を感じる交流会であった。

このイベントを企画した日系シニアズでは、今後も様々な日加の季節行事を通して交流を図り、秋の紅葉の如くシニアライフをよりカラフルなものにしていく計画だと語っている。

(記事・写真:日系シニアズ)



「林間紅葉」と揮毫する丸山総領事



丸山総領事と共に書を愉しんだ日系ホームレジデントの皆さん

GIFTS AND THINGS
SMILEY'S ENTERPRISES
359 Water Street, Vancouver, BC
(604) 632-0155
www.giftsandthings.info



Rogers' Chocolates

B.C.でお馴染みのVictoriaにある老舗のチョコレート屋さん。今年もホリデーシーズンにぴったりの上品なギフト仕様に。観光客だけでなくローカルからも愛される濃厚な味を堪能してみてください。



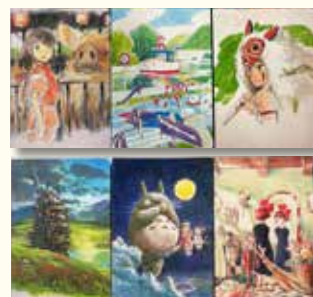
Beekman

ゴートミルクには天然の角質除去剤である乳酸が豊富に含まれており、毛穴の角質を取り除きやすくして透明感のある美しい肌を実現します。冬季の乾燥しやすいシーズンの強い味方。



スタジオジブリ商品

今年新作の映画が日本で公開され、北米でも公開予定の“*How Do You Live?*”。またジブリの熱が世界中で再沸騰すること間違いなし！
当店では新商品に、*Princess Mononoke*、*Castle in the Sky*、*Ponyo*、*Howl's Moving Castle*のノートブックやアートカードを入荷しています。



ideas for Christmas present



平茶碗



猫シリーズ人気です



ユニークでおしゃれな足袋ソックス



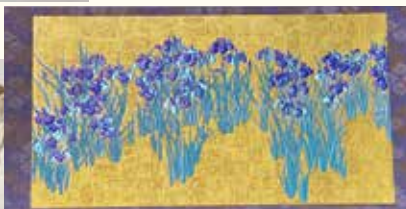
香りに癒され、
愛らしい香立に癒され。



パーティーやお正月の席で食卓を彩る赤絵付けの3段重と取鉢



子供向けお箸から普段使いのシンプルなお箸、スタイリッシュな柄やあわびの貝を施した高級感のある箸など。価格帯も広く取り扱っております。



2024年カレンダーカードや日本名画のカード。柄の美しさに大変喜ばれます。

MURATA
WA LIFESTYLE STORE
15 E. Broadway, Vancouver
(604) 874-1777
www.murata.ca

和紙を使っのフリーギフトラップも致します。
色をお選び頂けますので、ぜひご利用ください。



日本ではお弁当箱を包む小風呂敷ですが、テーブルナプキンやギフトラッピングにも愛用していただいています。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

ベネチアの亡霊

「ねえねえ」

ソファでくつろぐ妻が iPhone から顔を上げてこっちを向いた。

「ポアロがベネチアだよ」

日本語に翻訳すると以下ようになる。

〈いま上映中の映画版「名探偵ポアロ」の最新作に「ベネチアの亡霊」というサブタイトルが付いている。ベネチアが舞台らしいから見に行こう〉という提案である。

なぜ、ベネチアが舞台だから見に行こうというのかといえば、妻も僕もベネチアに住んでいたことがあるからだ。

妻は大学の教員だった頃、1年間のサバティカル（研究休暇）の際に、半年間、公費でベネチア大学へ調査に行っていた。僕はそのうち3ヶ月間だけ一緒にベネチアに住んだ。妻には1年間の滞在ビザがあったが、僕にはないので90日しか滞在できなかった。

時は2012年、幸いなことに当時は円高で、1ユーロが100円を切っていた。特別に高級なホテルのカフェなどに行かない限り、街のバーでエスプレッソは1杯1ユーロ、日本円で100円以下だった。エノテカ（ワイン屋）では近くのワイナリーから樽で運ばれて来たフレッシュなワインが量り売りで1リットル350円。

妻が仕事に出かけているあいだ、僕は街を歩き回った。

水上都市ベネチアには自動車はない。徒歩か水上交通だ。有名なゴンドラは観光客向けで、周遊して元の場所にもどってしまうから移動には使えない。運河を行き交うバボレット（水上バス）やトラゲット（渡し船）と徒歩。道は石畳でとても狭く、どこを歩いていても小さな冒険をしているみたいで楽しい。

一日歩き回った後、地図で歩いた場所を確認する。次の日にはまだ歩いていないところを歩く。それほど広くはないベネチアのすべての路地をまもなく踏破した。たいていの道は複数回

歩いたと思う。そして面白そうな場所を見つけるとあとで妻を連れて行った。

そんな妻と僕だから、ベネチアを舞台に撮影された映画を見に行こうと思い立つわけだ。

ベネチアは他の地域にはない独特の景観を持つ人気の観光地だから、いつか行ってみたいと思う人も多いだろう。訪ねたことのある人も多いだろう。だからガイドブックや思い出の中の、大運河や、サンマルコ広場や、リアルト橋を映画の中に見出して胸が高鳴る人は少なくないにちがいない。

ただ、僕ら夫婦がホラー＆サスペンス映画である「ベネチアの亡霊」を観ている時、その舞台の見え方は全然ちがっている。

つついストーリーそっちのけで、人物たちよりも映像の「背景」の方を注視してしまう。

いま映ったのはサンタ・マルゲリータ広場をあの位置から見たときの風景、いまのはあそこの町外れのあの小さな運河沿いの道、アカデミア橋との位置関係からするとこの建物は……、いまの井戸は……、と場所の特定を始めてしまう。なにしろ大抵の場所は複数回歩いているから、二秒も映ればどのあたりだか分かってしまう。

そして名探偵ポアロが事件を解決したあと、ついに……、かつて住んでいた場所のすぐ近くが映った！

「面白かったね」

「DVDが出たら買おうか」

「そうだね」

口に出さなくても我ら夫婦は理解し合っている。その意図ははっきりしている。

映画を観ながら一時停止機能を駆使して、いま映っている場所がどこなのか、片っ端から確かめようというのである。

『終電の神様 殺し屋の夜』 阿川大樹
実業之日本社文庫



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

第四章『異郷のエチュード』(7)

めい
ろ
夢

島本

妙

空になったピッチャーを手に、他部門の数人の教授とその夫人方との横を通った時、ふと耳にしたささやき。空耳であって欲しい。スカラシップを4年間、生活はお小遣い以外は総長さん宅で、という空前絶後の恩恵を受け始めて3ヶ月。でも、ミセスがそれを知らないで私を迎えてくださっているとしたら? 信じられない。私はこのままでもいいのだろうか。

日が暮れようとしている。

西の窓辺によりかかって、木立の彼方に見え隠れするウイチタの下町全景にうっとりしながら考える。夕空の星と街の灯火が入り乱れて、地平線も消える。広大無辺なきらめく空間は、すいこまれるようなメルヘンの世界。やがて大きな大陸の月が紺碧の夜空を渡り始める。あたり一面幻想の里へと広げられ、あちこちに浮かぶ教会の尖塔は、愛と救いの手を差し延べる。

やや小高くなったこのフェアマウントの丘では、若人たちが去って沈黙したスクールビルディングの数々が、古跡のような灰色の影を投じている。私は窓辺を去り、机に向かって目を閉じる。月の光に波打つ草原の彼方から、かすかに声が聞こえた。

「思い煩うことはない。夢を与えたもうた神を信じて、両親に便りをしなさい」

とはいえ、手紙の往復には4週間かかる。フォートで夫妻と虚心坦懐に話し合えたら、今日明日にでもこの空空漠々とした気持ちから救われるのに……と、繰り返し思うが、その勇気がない。

次の朝もその次の朝も、心は重く気分の晴れない日々が続く。

私はだんだん寡黙になっていった。

何日かが過ぎたある日、午前の授業が10時に終わって帰宅。ミセスに挨拶して自分の部屋に向かおうとすると、後ろから呼び止められた。

「タエ、ちょっといっしょい」

ミセスのロッキングチェアの横に腰掛けた。彼女は珍しく改まった口調で、

「タエは何をしにアメリカまで来ましたか」

と聞かれた時、ドキッとした。



「英語を勉強したくて。クリスチャンの国で」

「そう。学校はどう?」

「テキストのない科目は大変なので、お友達かノートを見せてくれます。家ではラジオにかじりついて耳を慣らしています」

「それはえらいわね。でも、耳だけでなく口もね」

「はい」

「近頃みたいになだまりこくつては、ロサンゼルス・ジャパニーズのおばあさんみたいになりますよ。何十年いても、英語は話せない。タエがいけない間、わたしは電話責め。小学校や教会や婦人会から、あなたに日本のことを話して来て欲しいって」

「まだまだ、だめです。半年か1年してから」

「だったら、そう返事します。間違っても、ブロークンでも、とにかく口を動かすこと。ベビーみたいに自然に。文を頭で考えていないで。先ごろまでよく話していたのにねえ」

私はドキンとした。喉まで出かかっているこのこだわりを、打ち明けてしまおうか? でも、彼女は続けて……。

「タエは日本が満州へ行って戦争を始めたのを知っていますか? 9月18日に」

ぞっとするような初耳に、頭を振った。

「中国は大きな国で、眠れるライオンと呼ばれています。小さな日本が行って、ライオンが目

がさめたらどうなると思う?」

彼女は両手を広げて静かに下ろした。

「それに、日本人は今でも、天皇は神様だと思っているんでしょ? 戦争の時は神風が吹いて、日本は勝つと信じてる」

私がベビーの頃の日露戦争のことを言っているらしい。神風のことは小学校でも習った。半信半疑だったけれど、ミセス・フォートに言われると、ふん、ふん、と弱弱しくうなづいて、一言自分の意見を述べた。

『「天皇は神様」と言うとき、キリスト教の天地創造の神ではなく、神様のように尊敬できる人っていう意味です」

これは学校で習ったのとは違う。

ちょうどその時、ベルが鳴った。救いのベル!

大急ぎで階下へ行ってドアを開けると、ミスター・フェングがにっこり立っていた。中国の裕福な家の子息で、大学院生。ミセス・フォートのお気に入り。いつも両手をポケットに入れ、くたくなさそうにキャンパスを我が家の庭と、大股にゆっくりと行く……。

「タエ、今ねえ、学校新聞の人たちが写真を取りに来るよ」

と言い終わらないうちに、二人の青年が後ろに現われた。

庭の梅壇の木陰に私たちは並ぶ。

「もっと寄り添って、もっと……」
と、恋人同士に見せかけて、パチリ。もう一度、
パチリ。
「サンキュー、タエ。タエの好物は？」
「チョコレート・バーです」
「オオ、見かけも中身もスウィート・レディー。
宣伝しておきますよ」
そして次号サンフラワー新聞には、
『お二人の間に戦争はなし』の大きな見出しが
あった。

ここは、アドミニストレーション・ビルディ
ングの屋上に近い、広く明るいスタジオ。着物
姿で、半開きのパラソルを左手に、正面の低い
段に立っているのが私。俗世を離れて、未来の
セザンヌやミレーを夢見る5、6名の青年男女
がミセス・パワーズの指導のもと、キャンパス
に絵筆を振っている。先生は生徒たちに言葉
を尽くして、初めて描く東洋人の容姿の特徴、
説明に余念がない。

「彼女の顔の輪郭は、丸いようで長く、いや長
いようで丸いですよ」

子供の頃のゴム粘土の工作を思い出して、
ちょっと恥ずかしかったが、仕事と割り切れれば、
観たり観られたりは時計の振り子のように自然
に思えてくる。画面に生まれ変わる顔は、実物
のそれに責任があるような、ないような。

講演を聞きながらも、編み物の手を動かしか
しながら、チュウインガムを噛むアメリカ人
が多い中で、このスタジオには一人もそんな若
者はいない。私を振り向き振り向き、皆がキャン
パスに吸い込まれそうに絵筆を動かしている。
ただ一人、最初の1時間中、キャンパスと私を
見比べるだけの、金髪の青年がいた。彼の瞳は
ある時は明るく輝き、ある時は暗く沈む。愛人
でも恋人でもない、与えられた異国の教材——
日本娘の姿に戸惑いを感じているのはよくわか
る。「産みの苦しみ」が私にまで伝わってくる。
あいの子と言われた小学校時代の私がもし父に
似た高い鼻をしていて、胸にレースの広がるしゃ
れたワンピースでも着ていれば、あなたのキャン
パスはさらに心を写したでしょうに、と気
の毒に思った。でも、2時間目の今、彼も絵筆
の虜になっている。

ただ動くことだけを禁じられている私は、皆
の緊張をよそに、様々な思いにふけた。出会っ
たこと、逢った人々、これからの成り行き。時々

私はミセス・パワーズの方を盗み見た。皆の間
を回って批評しながら、思い立つと彼女自身も
絵筆を取る。

あれは教授親睦パーティの数日後だった。ミ
セス・パワーズは私を総長さん宅に訪ねて、
「水彩画のクラスでポーズしませんか？」

と言われた。ラファエロの『大公の聖母』に
似たまろやかな顔立ち。穏やかな動作や言葉か
らにじみ出る母性愛。ソフトなベージュ色の声。
私はすっかり魅せられて、先生の申し出ににっ
こり肯いた。

「タエの着物を見せてくださる？」

二人は私の部屋へ。クロゼットを開ける。ミ
セス・フォートがトランクから出してハンガー
にかけてくれた羽織や着物を、一枚一枚丹念に
吟味した後、先生は、薄紫のセルの合着を選んで、
私の胸に当て、

「これ、これ、これがよく似合う。春霞に包ま
れて、タエが太陽のように明るくなる」
とご満悦。

その後、先生は私を軽い3時のティーに誘っ
て下さった。そこは回転式レストランで、いろ
いろな料理がベルトに乗って回ってきた。先生
と私は、お皿に好きなものを好きなだけ取って、
二人用のテーブルに着く。外国で食べ物に好き
嫌いのないのは素晴らしい、と誉められた。

「次の木曜日、私の家へいらっしゃい。4時、
お迎えに来ます。主人はニューヨークにいるの
よ。今、世界大恐慌でしょ？ 一定以上の収入
があると、夫婦そろって働けないのよ。私はど
うしても教えたかったの。独立して。それで子
供三人連れて……」

「学校の近くのミセス・メーンは、ご主人が中
学の校長先生なので、教えるのはお止めになっ
たって聞きました」

「そう。あの先生は素晴らしい教授だったのよ。
天性の指導力と情熱があたりでした。でも……」

私はメーン先生のお宅をお訪ねしては、どの
教科でも参考書選びやわからないところを教え
ていただいている。経済の糸を通しての社会と
個人の結びつきに、私はようやく目覚めようと
していた。

パワーズ先生のお宅へ行った日、10歳、14
歳の息子さんたちと、16歳のお嬢さんが、帰っ
て来た姉を迎えるように飛び出しているの歓迎ぶり。
先生手作りのお料理を皆でテーブルに運ぶ。や
がて食前のお祈りの時、先生は日本娘と食事を

共にする幸せを感謝し、遥か日本の父母、兄弟
へもその祈りは及んだ。嬉しかった。「飢えて
いる同胞のことを思えば、食前の祈りは質素な
食事にこそふさわしい」と言ったチャールス・
ラムの心を心として、暖かく、打ち解けた団欒。
「タエはご両親にお便りしますか」

「はい。土曜日に。モデルになることも書き
ました。今流行の、モディリアーニの絵みたい
な裸婦と思われないように。学校からいただく
1時間5ドルのことも書きました。生まれて初
めて稼ぐお金です。それは日本円で10円にな
ります」（当時大学卒の先生の初任給が約60
円。編集部注）

食後、ジェーンの伴奏で讃美歌三五四を合唱
した。

かいめし
牧主わが主よ まよう我らを
若草の野辺に 導きたまえ
われらを守りて 養いたまえ
我らは主のもの 主にあがなわる

歌い終わると、先生の瞳にきらりと光るもの
をみた。私の頬にも一筋の涙が伝わった。

(つづく)

6	7	4	5	9	3	2	1	8
8	2	1	4	6	7	3	9	5
3	9	5	8	2	1	4	7	6
5	8	7	1	4	2	9	6	3
1	6	2	9	3	8	5	4	7
4	3	9	6	7	5	1	8	2
7	5	6	2	1	9	8	3	4
9	4	8	3	5	6	7	2	1
2	1	3	7	8	4	6	5	9

問題は p.10

カナダで最も偉大な女流画家と言われるエミリー・カーは、1871年12月13日、ブリティッシュ・コロンビア州ヴィクトリアで生まれ、1945年3月2日、同じ町で没した。

サンフランシスコで絵を学び、フランス、イギリスで研鑽し、20世紀初頭の新しい美術が台頭していくのを身を以て体験した。その後カナダ西部に戻った彼女は、先住民の中に入り、トーテム・ポールや森、風景などを女性とは思えない力強さで描写し、独自の境地を開いた。バンクーバーのエミリー・カー美術大学や、オンタリオ州オタワにあるエミリーカー・セカンダリー・スクール、オンタリオ州ロンドンのエミリー・

カー・パブリック・スクールなどは彼女にちなんで名付けられている。

エミリーは晩年、卒中のため絵筆を握れなくなると、その表現方法を文筆へと切り替えた。絵画で培われた観察眼と感性は文章の上でも発揮され、エミリーは作家としても抒情に満ちた作品を発表した。その最初の著作、『クリー・ウィック』で、カナダ総督賞を受賞している。この作品は本誌1997年7月号から新納基久氏の翻訳によって掲載、2017年2月号から再掲載しており、弊誌ウェブサイトのバックナンバーで読むことができる。

本『小さきものの本』は、2000年3月から本誌に掲載したものである。

小さきものの本

The Book of Small

エミリー・カー著

新納 基久訳

(4) 道にまつわる話

ビクトリアの商店街からすこし離れると、道路は狭くなります。道の端に板を1列か2列、ときによると3列敷いて歩道にしました。その枚数は道がよく使われる順で決まりました。

たくさんの家で家庭用のミルクをとるために牛を飼っていました。自分の家の牧草を牛が食べ尽くしてしまうと、飼い主は牛を外に連れ出して、道の脇の溝のところに生えている草を食べさせたり、ダラス・ロード側の崖の上の草地に放牧したりしました。ビクトリアの牛も、冬の間、べとべとにぬかっている道を通って蹄を泥だらけにするよりは、板敷きの歩道を通の方が好きみたいでした。牛は板敷きの上をガタガタ踏みならして、それに調子をあわせるように口をもぐもぐさせています。そこへ女の人が来かかっては、よくパラソルを牛の鼻っ面に突き出し、閉じたり広げたりして、牛に道をゆずらせようとやっきになるのですが、牛はいっこうに頓着せず、意地になって口をモグモグさせて動こうとしません。結局、ぬかるみの方に下りて、歩道と垣根の間に生えている野バラの棘にひっかかれるのは、いつも牛のレディではなくて人間のレディの方でした。

自分の家の庭に咲いている草花をミルクにしてしまいたくなければ、庭の回りを垣根で囲わなくてはなりません。父の地所は頑丈な堀で囲み、家の牛は牧場から出られないようにしてありました。家の正面の堀にはペンキを塗り、裏の方はコールタールで舗装してありました。それから畠や牧場

はスネーク・フェンスで囲みました。

まだ出来たばかりのビクトリアの街で外出するのは、脚にたよるほかに交通の手段がありませんでした。人間の脚か馬の脚です。畠や物置小屋があって牛を一頭でも飼っているような人は、たいてい馬も飼っていました。馬は放し飼いにせず、いつでも外出できるように身近なところにつないでありました。馬車はほとんどイギリスのと同じ型でした。小さな子供のいる家庭にはシェイズという、二人ずつ並んで前後の席に座れる四輪馬車がはやっていました。シェイズは車体が低くて重いので、それを引く馬はとても辛そうで、のろのろと引張っていました。荒い砂利道を走る時は、鉄の車輪がガタガタ、ガタガタ音がしてうるさいので、シェイズの中では話をするのもできませんでした。特に乾いた天候で車輪のスポークがゆるんでガタがくると、騒音が一層激しくなります。そういう時はどこか手近の小川に行きシェイズの車輪に水をつけ、いやがる馬を水の中で前後に駆って、乾いたスポークが膨張するまで車輪を回転させました。シェイズは、車体が低くて御者の席が車輪の軸のすぐ上にあるので、御者が水に濡れるおそれがありますから、深い川は禁物でした。

しかし、車体が低いと、子供が座席から地面に落ちて泥だらけになるだけで、怪我するようなことはありませんでした。馬の背が御者席より高いので、馬の尻尾が御者の方に来ないようにするため、席の前には高い鉄の仕切りがついて、仕切り

の上に手綱を固定させるピンがついていました。

男の人は車体の高い二輪車のドッグカートをドライブする方が好きようでした。この馬車の乗客席は背中合わせに座るようになっているので、馬車が揺れるたびに自分の背骨が後ろの人の背骨とぶつかりあいました。御者台は座席より数段高くなっているので、そこに座るのはとてもいい気分でした。馬の背中を見下ろして鞭を振り、後ろの席のご婦人の方の帽子のてっぺんを見ることができました。

アメリカ式のバギーというもあり、それには乳母車のように付けたり外したりすることができる幌がついていました。

ビクトリアでは誰もが急いで馬車を飛ばすことはありませんでした。馬車でドライブするのは、景色を眺め、新鮮な空気を吸うのが目的の娯楽でした。

街にはたくさんの貸し馬車屋があり、馬車を借りられましたが、自分の馬をそこに預けている人もいました。馬車屋の匂いは街の風物のひとつで、鼻の上の眼鏡のように、慣れればどうということもありませんでした。といっても、貸し馬車屋は食料屋や金物屋や薬屋の近所にはありませんでした。どこも表に「貸し馬」と書いた看板をぶら下げた広い入り口があって、中から冷たい空気が流れてきて、馬が飼葉を食べる歯ぎしりの音や、足踏みする蹄の音が聞こえてきました。中の通路をはさんで両側が仕切られ、囲いの柵に尻を向けた馬がさかんに尻尾を振っていました。その向こうに、ハットと呼ばれている不格好な四角い馬車が借りられるのを待っていました。この (つ)

(㇏) ハットは、窓が小さくて乗ると息がつまるような気がしました。

ビクトリアには見るからに素敵な輸入物の貸し馬車が1台ありました。それから、ウィンターさんのピクニック用の馬車もありました。これは、大きな馬車で、絵本に出てくるおとぎばなしのオバサンの靴の家みたいに、たくさん子供をつめこむことができました。馬車の後ろは半円形の椅子になっていて、子供がギュウ詰めになって座りました。ウィンターさんが座る一段高くなった御者席にも子供たちが山のように群がりました。子供たちのキーキーという叫び声に、黄色い砂埃を巻き上げて走る馬車の車輪のガラガラいう音がいっしょになっ

て、蜂の巣を突つたような騒ぎでした。

日曜学校の遠足やピクニックには、窓が1列に並んでいる乗合馬車を使いました。座席は木の椅子で、クッションなどついていませんでしたが、かわりに御者席の下から後ろの出口までカーペットが敷いてありました。この馬車にはスプリングを取り付けていないのか、車輪の音がとてもうるさくて、激しく揺れるたびに思わず出る叫び声も騒音に打ち消され、自分にも聞こえないほどでした。

ビクトリアのパン屋や肉屋には配達のお兄さんがいて、パンや肉をつめた大きな籐のバスケットを腰につけて、馬に乗って配達していました。お兄さんは片足を鎧（あ

ぶみ）にかけると同時に、もう片方の足がまだ宙に浮いているのに、「えい、ほう」と掛け声をあげて、たちまち全速力で走っていきました。腰に重い籠をつけているのに、真っ直ぐに背を伸ばして、少しもバランスを崩すこともなく馬に乗れるのが、まったく不思議でした。私はお兄さんたちに憧れ、私も片足を鎧にかけ「えいほう」と掛け声をかけて、風を切って走れる配達少年になりたいなあと思ったことがありました。でも、そのときは肉よりもパンの方がいいなあと思ったのです。

(1942年)

星の話

小笠原 行秀

以下が 肉眼で見える 2023 10月11日午後9時20分の空です。

	方位	高度
北極星	北 そのもの	49
北斗七星 柄の端	N 40 W	22
杓の端	N 20 W	23
Cassiopeia	N 40 E	33
Capella	N 40 E	20
木星	N 75 E	16
Alfa Cassiopeia	North	57
Formalhout	S 27 E	27
彥星	S 33 W	46
白鳥の尾	S 9 E	78
織姫	S 85 W	57

意外と全天の星の見える機会は限られたものですね。Smog、薄曇りと、邪魔されます。

今年は特に意地悪されているとの感じがします。まあ、せいぜい首の前後運動に励みましょうか。私の家は裏が北に面してしまてね、Grouse、Seymourの山がサンデッキからよく見えます。周極星とは親しい間柄です。つまり北斗七星とCapellaとです。

大分昔の話です。年末にGrouseヘナイトスキーに出掛けました。帰りのゴンドラで金星と織姫をCypressの稜線に見つけて、すごく儲かったような気がしたことを覚えてます。

全天で一番分かりやすい星座、北斗七星の話にしましょう。北極星からほど近い星座です。緯度の高い此処バンクーバーでは、地平線に沈むことがあります。中国、緯度の高いヨーロッパなどでも、もっとも人口に膾炙、また実用にもなった星座です。杓になった4つの星と柄になった3つの星とからなっています。

普通、星の名前は各星座ごとに何座のAlfa、Beta、Gamma……と、明るさの順にギリシャ文字で表されていますが、北斗七星だけは例外です。北極星に近い順になっています。つまりそれだけ人類にとって手近にあったと云う事でしょうか。それだけに色々な話にまつわれています。韓国では、3人の大工、中の一人が鋸を持っており、残る4つが建築中の家だそうです。アイヌの話では、柄の3つの星が猟師で、星4つの熊を追っており、中の一人が獲物を煮るための鍋を抱えている。ラップランドではこれをトナカイと見、スカンジナビアでは雷神の車と見ています。更に英国では、シェイクスピアの劇の中で、「やれやれ、確かにもう4時過ぎじゃ。チャールスの車があの新しい煙突の上にいるではないか」という台詞があるそうです。その上、中国ではAlfa星を皇帝と見ています。また尾つぼの最後の星Megrezは戦いの星だとか。

ギリシャ神話では、神々の女王にCalistoという名の綺麗な侍女がおりましたが、それがいつしか神々の王Jupiterの愛を受けることになりました。それに女王が立腹し、熊に変えて空へ放り上げてしまいました。それも海に入って休むことも許されないような。げに恐ろしきは女の嫉妬。あれ、口が滑りました。今回はここまでにしましょう。



おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (最終回)

広滝 道代

蔵人は、中納言にずっとお仕えしていた人なので、過ぎ去った昔の出来事を思い出しながら涙にむせび言葉にならないのであった。

中納言を拝して涙も止められない様子で、

「これは夢ではありませんまいか」と、申すのである。

中納言が、お屋敷から忽然と消えてしまわれ、姫君に教えられたとおり馬に乗って大空に駆け上がったからというもの、蔵人は何がなんだかわけもわからず、御奉公もできず心許ない日々を送ってきたのであった。

いずれはどこかでお目にかかれるのでは、などと未来のことをあてにしながらも、思いもかけない出来事に翻弄され、泣きおれて日をおくるうちに今にいたるのであった。

蔵人は、

「殿様が御出家あそばしてからのちは、今日まで、わたしは日本国中の六十六か国（日本全国を指す。畿内・七道あわせて六十六カ国あった）も、お捜し申し上げましたのに……」

と、心もくじけてしまったことを、無遠慮であさはかなことは承知しながらも、せきをきったように話すのであった。中納言は、蔵人の話に耳を傾けられな

がら、悲しみの種に向き合われながらも無理もおとしやれず、ますますかわいそうに思っている。

（自分から招いたことだから……）

などとお思ひになり、蔵人の来し方を想像なさると、気の毒で胸をしめつけられる思いがなさる。

蔵人は、

「ふがいない身ではございますが、一つお聞きしてもよろしいでしょうか。いったい、どこにお暮しだったのでございます」

と、恐れ多くも氣をとりのおして、心を打ち明けて尋ねるのであった。

しかし、中納言は、それにはお応えになられずに

「話は、ゆっくりいたすから、とにかく、急いで内裏に参内する」

などと、仰せになるのであった。

中納言は、蔵人にお車を用意させて、お車に乗られてご参内になる。

その道中、中納言は、これまでの間に、けしからぬとお胸に浮かぶ事件が、次から次へと起きてきたことを、感無量で思い出しになるのであった。

今になってしみじみと

（人間の姿のまま羅刹国まで見ることができた自分の体験は、なんと不思議なこと、ありがたいことであつたらう）

と、お思ひになる。また、

（このようなことができたのも、ひとえに梵天王のおかげであらう）

と、わが身の幸運のほど、限りがなく、深い感慨を覚えるのであった。

中納言は、帝に拝謁するにつけ、心がさわぎ

（心配な扱いを受けはしないか）

などと、気がかりであった。

しかし、帝からは、中納言のもともとの領地である丹後の国と但馬の国の両領地を、ふたたび治めるようにと仰せをいただいたのである。

内裏からおもどりになると、中納言は、（帝はいい加減なお考えでおっしゃることではありますまい。帝をただもうご信頼申し上げます。このように仰せくださることこそ、ありがたいしあわせ。たいそうもつたいない……）

などと、お思ひになり、帝のお心積もりに背くことなく、心用意をなさるのであった。

いっぽう、

（このようないやな都には、いつまでももう住みたくもない……）

と、ついおこぼしになってしまつて、早速、中納言と姫君は丹後の国に下つてしまわれた。

こうして、御年八十のとき、姫君は

成相【丹後の国（京都府）と謝郡。いま、宮津市。天橋立の北方の山にある成相寺（なりのいじ）をさす。天橋立を見下ろす絶好の地】の観世音菩薩【菩薩の一つ。慈悲深く、世人の救いの声に応じているいろいろな姿になって現れ、願いをかなえてくれるとされる。観世音菩薩を橋立の観音ともいう】におなりになる。

中納言は、久世戸【くせのと】丹後の国（京都府）と謝郡。いま、宮津市。天橋立の南方にある、切戸（きれど）の智恩寺（文殊堂）をさす。】の文殊菩薩【菩薩の一つ。知恵をつかさどる菩薩。ふつう獅子に乗り、釈迦の左にいる菩薩のこと。】におなりになって、多くの人々、いっさいの生物をお救いになるのである。

もつたいないとも、まったくなんとも言いようのないことであつた。

また、羅刹国で、中納言にお宿をお貸した翁と媼は、成相寺の鍵を預かる身となったのである。

成相寺、智恩寺は今でも信者が多く、たいそうにぎやかである。

成相の観音、久世戸の文殊の縁起物語の一部始終は、このようなしだいである。

（おわり）



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合っただけで感動を分かち合います。上映映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださるのはボクサーで映画作家の吉川英治さん。

皆様お気軽においでください。

〜第39回〜

『怒りの葡萄』(The Grapes of Wrath)

1940年。アメリカ合衆国

監督：ジョン・フォード

原作：ジョン・スタインベック

音楽：アルフレッド・ニューマン

出演：ヘンリー・フォンダ / ジェーン・ダー

ウェル / ジョン・キャラダイン

言語：英語 日本語字幕



名作古典映画を観る会 グレート・シネマ・アレイ

第39回

時代を超えて語り継がれる名作映画を観る会。上映映画は、数ある名画の中からいつも、ふれいざーらしくてちょっとマニアックな最上級の映画を選んでいきます。普段あまり観ることのできない古典的名画を、この機会にご一緒に堪能しませんか。なお、上映映画はすべて原語で日本語字幕付き、解説は日本語で行われます。

日時：11月8日(水) 1:00pm 開場 1:30pm 開演

場所：日系ホーム(健康ウェルネスラウンジ) 6680 Southoaks Cre Burnaby BC

(日系シニアズヘルスケア&住宅協会 協力)

料金：ドネーション

お問合せ：Tel:604-939-8707 e-mail: info@thefraser.coom

“ずっと考えていた。豚のように暮らす俺達と、目の前に広がる農地。誰かが巨大な土地を持って、何十万人もの農民が飢えてる”

“俺は、暗闇のどこにでもいる。飢えた赤ちゃんが泣けば、俺はそこに。警官がまた無実な人達をブン殴ったら、そこに行く。みんなが苦しんでる時、俺はそこにいる”

『怒りの葡萄』にインスパイアされた1978年のアルバムに続いて『The Ghost of Tom Joad』(1995)で、ブルース・スプリングスティーンは、今も促進中の格差社会を“ウォールストリートは、潤って、メインストリートは破滅だ”とロックの殿堂入り式典で。スタインベックの未亡人は、ブルースに、夫ジョンの腕時計を渡した。

本作のエンディング間際のトム・ジョードの語りには、歴史に残るが、筆者には、作品中盤のドライブインのキャンディのシーンが心に残る。あの時代を生きた人ならではのエピソード。

『怒りの葡萄』のオープニングはその後、黒澤明の『用心棒』に。作品のトーンは、山田洋次の『家族』に影響。

PS. 1984年ニュージャージーでの毎晩5時間のスプリングスティーンのショーに体力抜群のボクサーの筆者も驚いた。ヨーロッパ各地でも毎晩5時間。「今晚の客は1回つきりだから最高のショーを」と言うブルース式を、世田谷のジムでのコーチングに適用し、ボクシングの最終ラウンドと同様に、朝日を見ては「きょうが最後。みんなに優しく」と誓う。

何十回も仕事を辞めては、彼のコンサートに飛んだが、即売切だからチケットは持ってない。でも毎回、奇跡は起きて、ちゃんと会場に。愛を捧げれば、ドアは開く。

映写係【世直しボクサー】吉川英治



むすめとわたしの おにぎり日記

10月。霧の朝。

だんだん寒くなってきて、今日は雪予報がBC州に出た。去年より寒い。霧の日が続き、ハロウィンが近い事を思い出す。来週で10月が終わる。今年も後2ヶ月となった。コロナワクチン接種の案内が来た。

イスラエルとガザで戦争が始まった。たくさんの民間人が殺されている。このカナダでの平和な状況が守られているのは、たくさんの人々の努力によるのだ。一日でも早く戦争が終わる事を神様に祈っている。

先日娘と見た、「オッペンハイマー」という映画は、原子爆弾を作ったオッペンハイマーの後悔と苦悩を描いていた。この映画は、日本では上映されなかった。それは、オッペンハイマーが原爆を作り、第二次世界大戦を終わらせたというヒーローとして評価された映画だと思われたからだろう。しかし、後半は人間的な彼の苦悩が描かれていた。なぜ彼は殺人兵器を作った事に後悔したのか。あまりにも残酷な被害を目の当たりにして、原子爆弾の悪魔的な破壊力に恐ろしさを抱いたのだ。今後、この原子爆弾がどのように使われてしまうのか。悪魔の兵器を産み出した天才的な物理学者から一人間としての苦悩と殺人者としての精神的な

葛藤が描かれて、私は、ハリウッドがこのような人道的な映画を作ったのは、評価すべきだと思った。オッペンハイマーは、同業者から嫉妬され、告発されてスパイ扱いをされるような扱いを受け、裁判までいったところも克明に描かれて、アメリカで起こったユダヤ人である彼への人種差別的な扱いも知ることができた。昨年、アメリカは彼をスパイ容疑にかけたのは間違いだったとしている。映画には、第二次世界対戦の終結を促したとして絶大な評価を受けてヒーローとなった後、被害者数の多さに彼の中に殺人者としての後悔があり、またスパイの容疑者として心理的に追い詰められた彼の姿が克明に描かれている。そして、彼は世界平和のために、核兵器が使われないように核不拡散条約を推し進める努力をした。興味深い映画であり、人生の葛藤を語る人間的な、また原子爆弾を知らない世代への良い映画だと思った。アインシュタインも出てきて、オッペンハイマーの苦悩を理解する先輩物理学者としての存在として描かれていた。

私達親子がこの映画を見ていた時、イスラエルとガザの戦争は、始まっていなかった。攻撃の映像をテレビで見た時、人間の持つ生まれた罪の性質を見た思いがした。各国のリーダーが協力して早く戦争が終結するように努力して欲しい。一日でも早く平和になるように、神様に祈っている。たくさんの命が守られるように、これ以上の犠牲者が増えないように平和なカナダの国の果たす役割を見守りたい。子供たちを守る大人として。

スミッティ —愛してしまったビーグル犬 (7)

中川 ヒロ子



スミッティ、長男猫レオを襲う

——何もかもが、平和。私の中に初めて、スミッティに対する親愛のような情が芽生えました。こういう風に、言って聞かせるという手もあったのだわ、と、何とかやっていけそうな、前向きの見通しみたいなものも、感じられました。そうして、さらに力をこめてスミッティを撫でました。

が、そのときです。何処からともなく帰って来たレオが、塀にひょいと飛び乗り、その姿が目に入ったかな、と思う間もなく、スミッティが雄叫びを上げてすっ飛んで行ったのは、幸い犬は塀には登れませんから、上を向き吠えまくるだけですが、可哀想にレオは、恐怖におののくように、たちまち逃げ去ってしまいました。なのにスミッティは諦めず、狂ったように吠え続けるのでした。興奮のあまりしっぽをちぎれんばかりに振って。

それまでのんびりと瞑想ムードでくつろいでいながら、猫を見るや否や瞬間的ダッシュで飛び出して行ったスミッティの執念というか根性というか、私は愕然として、思わずまたジュディの電話番号を押したくなったのです。

さてその電話、その後すぐの電話で、彼女はこう言います。

「あのね、犬の方も最初は興奮して追いかけるけど、いつか猫の存在に慣れるでしょう？ そうしたら興味を失い無視するようになるものよ。それにね、猫だって負けてはいないのよ、だんだんと強く大胆になるから。そしてしまいは、アタックされたら逆に鋭い爪でガーッと引っ掻くのよね。そうしたら犬は懲りて二度と近寄らなくなる。これなどよくあるパターンなの」

今回連絡したのは、スミッティのフォスターをお断りするためではなく、猫アタックに対する現状打開策を知るためでした。しかしついでに、

「でも、他にせめて猫を追いかけてない犬はいませんか？ もしスミッティと取り替えることが出来るなら？」

とつけ加えることも忘れませんでした。しかし、ジュディはなぜか冷たかったのです。

「替えると言っても、他のフォスター・ファミリ

ーの家にも大抵は猫がいますからね。それに今AASが抱えている犬は、大型犬ばかり、しかも難しいのばかりよ。トイレの躡ができていないのとか、吠えまくるのとか、体調が悪いのとか。実は今日も今から、そんな1匹を救出に行くの。まったくひどい飼主で、あんな奴には一生動物を飼う資格なしだわ、もう」

彼女はその日、いつものごとく長靴を履き中古のステーションワゴン車に乗り、遠方の郊外の庭で鎖に繋がれ放しの雑種犬、しかもリュウマチのためにびっこを引いている老犬を救いに行くところなのでした。いくら近所の人が見かねて忠告しても、その飼主は日に1回エサを投げ与えるだけで、優しい言葉一つかけられるわけなし、散歩などはもっての外、壊れかけた犬小屋の周りにはあちこちウンチが転がっているそうです。犬にとって最悪の状況。ジュディはそんな場合、飼主を説得して犬をもらい受けるか、もし嫌だと断わられれば、お金を払ってでも譲り受けようとします。それでも頑固に拒否されたら、後日改めて深夜に出直し、庭に入り込み、そっと鎖を解いて連れ出すこともあります。ただしこれには、ジュディ本人が手を下さなくとも、その危険な役目を進んで引き受ける協力者たちが、実は何人かいるのです。そして救出した犬が、若くても高齢でも、元気いっぱいでも病気でも、どんな状態であれ、救ったその日から、更生と将来の飼主探しがスタートするのでした。

ところで今回の電話で、ジュディはスミッティの猫アタックについて、「訓練できるのよ」と言う代わりに、「そのうち猫の存在に慣れるわよ」と言いました。次いで、「しまいには猫の方がやり返すから」というようなことも。解決策というよりも、事態はいつか好転するから、という方向で言い切られたわけです。そうして私はまたもや、

「は～、そうですか～、なるほど、オー、アイシー、オーケー、では頑張ることに～」

で受話器を置き……。でも何となれば、よく考えればジュディの抱えている数々のケースに比べ、スミッティ1匹なんて軽いものでした。トイレの躡は出来ているし、人間に対しては

結構フレンドリーだし。そういえば最初の晩、息子が咬まれたと思ったけど、あれは身体を洗われるスミッティが「そこは嫌!」と拒否しただけで、それ以来咬むなんてことはありませんでした。それどころかこの前から、「スミッティ、お～よしよし」と撫でてやると、決まってゴロリと仰向けになり、両前足を曲げてお腹をさらけ出し、「撫でていいよ」というポーズを取るのです。この無防備な体勢は、動物が人間を信用しきっている証拠。これをスミッティは、可愛がられるたびにするのでした。ちょっと頭を擦られただけですぐゴロリ。力士のように丸いお腹はいどうぞとさらけ出し、つい、「もつと威厳を持ってないの、キミ?」と戒めたくなるくらいに。

散歩させなくては

犬を預かると、散歩はだいたい子供たちの担当。ところが今回に限り、2人が揃って渋り始めます。その理由を娘が説明しました。

「全然歩けな～い。この子リーシュ(引き綱)グイグイ引っ張って、自分の好きな方向にばかり行って、前に進ませることが出来な～い。四つ角から次の四つ角まで進むのに、20分はかかる。次々何でもかんでも嗅いで、ちよつとでも食べられそうなものがあると食べようとするのよ。歩くことより食べ物を探すことしか考えてないわ。言う事全然聞かないし」

しかしそれだけならまだしも、うながして、「行くよ!」と綱を引っ張れば、あの喉奥からの奇怪音グワツを発する。しかも思う存分大きく発する。だから通行人が驚いて足を止め、こちらを凝視するのだそうです。いかにも、娘がスミッティを苛めているのではないかと、とても言いたげな疑惑の眼差しで。ならば散歩の姿が人目につかないようにと、日が暮れてから行くように言ってみました。でもそうなると寒いです。よけいに早く歩き終えて帰り着きたくなります。なのにあくまで、スミッティの歩みはのろい。たまりかねた娘が綱を引っ張れば、またもやグワツの応酬で、その異様な音には、近くの家の人何事かと窓のカーテンをめくってのぞき見たこともあるそうです。

(つづく)



【日系シニアズヘルスケア&住宅協会】

地域に住む方向けのプログラムのご紹介です。ご参加をお待ちしております！

問合せ電話： 604-777-5000 内線2007

一般： 美樹子 Mfutukawa@nikkeishc.com

運動： 弘美 Kwlintstractor@nikkeishc.com

弁当配達： 正子 Projectcoordinator@nikkeishc.com

いきいきプログラム： 容子 Ywatase@nikkeishc.com

◆コミュニティプログラム 秋期：9月5日(火)～12月2日(土) 初回無料(コミュニティランチ、本日のおかずは除く)

詳細はこちらから：<https://seniors.nikkeiplace.org/ja/programming>

◆ふれいざー映画会 Great Cinema Alley 11月8日(水) 1時より

◆日本のお弁当宅配サービス 日系ホームの味を毎週、月・木・金のいずれかに配達。\$ 8/回。 日系ホームで作られる美味しい日本食お弁当をあなたのランチにいかがですか？ ※健康上日常生活にサポートが必要なシニアさんを優先していますが、現在自立したシニアさんもういくつかの条件下のもと受け入れしております。

期間：即時～2024年3月まで。(毎週月・木・金曜日にサービス提供中)

料金：1食\$ 8。1人につき週1回のサービス

配達時間：12:00～13:30の間に宅配されます。

対象地域：主にバーナビーへの配達ですがその他 のエリアも対応します。ご相談ください。

※Funded by the Government of Canada's New Horizons for Seniors Program

★日系シニアズでのボランティアを大募集！

貴方の趣味、特技、プログラムリード、サポーター、お誕生日会のお手伝い、車の運転ができる方はお弁当を届けたり*、シニアのダイナアウトのお手伝いなどを通して貴方の力を日系社会に貢献されませんか？ 定期的な活動はシニアの元気の源になります。貴方の1回2時間程 度の活動がシニアに生活の楽しみ、生きがいを与えます。一緒に活動して頂ける15歳以上の方で双方の感染予防のために予防接種を受けていただける方、無犯罪証明書を提出して頂ける方を募集します。お金では買えない貴重な経験をしませんか？

*自家用車でのお弁当の宅配のご協力をお願いします。

* ボランティア中の交通費は協会指定のマイルージによる支給有。

◆ボランティアさん急募プログラム

- 月曜日 10:00 日系ストア&おしゃべりプログラムヘルパー

- 火曜日 10:00 生け花ヘルパー

- 火曜日 1:00 wiiボーリングヘルパー

- 水曜日 10:00 いきいきライトプログラムヘルパー

1:00 短歌クラスヘルパー

2:00 レクリエーションゲームヘルパー

- 木曜日 10:30 書道ヘルパー

- 金曜日 10:00 - 3:00 いきいきプログラムサポーター

2:00 ビンゴ サポーター

*各プログラムは準備一片付終了まで2時間程度のプログラムです。(金曜日いきいきプログラムは10:00-2:30までのプログラムです。)開始15分前の入室をお願いします。

*急募のプログラムは日本語対応のプログラムです。英語のプログラムボランティアも別途募集中です。お問い合わせ下さい。

*協会規定時間以上活動された方はリファレンスレターの発行が可能です。お問い合わせはお気軽に容子までお申し付けください。

『ふれいざー』の読者の皆さまへ

サポーターとして patreon.com による低額寄付のご支援をお願い致します。

『ふれいざー』が生まれ育った美しい都市バンクーバーは、2020年、多くの都市同様、観光やサービス、飲食業界を中心にCOVID-19による大打撃を受けました。それ以後私達のスポンサー企業も苦戦を続け、その結果、紙媒体の雑誌や新聞が次々と撤退していきました。言語にかかわらずあれほど豊に溢れていたコミュニティ紙誌が街から消え、現在日本語の雑誌も『ふれいざー』だけになってしまいました。

一方で、まだまだ紙媒体を愛してくださる読者がたくさんいらっしゃいます。紙媒体にはオンラインでは味わえない“手に取って読むことができる”という満足感があります。少し先輩の読者層にとっては手軽で、目に優しいという利点もあります。また、弊誌には読みやすさを第一義とした紙質や色へのこだわりがあり、それも30年近く皆さまに愛されている理由でもあるでしょう。

そうしたことをご理解いただいているスポンサーの皆様は、この厳しい状況の中にあっても広告掲載し『ふれいざー』を支えてくださっています。

現在『ふれいざー』は手に取って読める唯一の情報源として増版のリクエストを度々いただきますが、いくつものスポンサーの方々ビジネスから撤退し、種々の経費が大幅に拡大する今、なかなか難しい状況にあります。

また、長く友好的に本誌を支えてくれた印刷所も、インフレの中コスト上昇のため値段を上げざるをえないとの通知が届きました。

それでも、私たちは可能な限り漸次発行部数も増やしてまいります。

現在、唯一の日本語の紙媒体となってしまった『ふれいざー』を存続させるために、どうかこの新しい時代のサポート方法をご一考ください。下記のアドレスからお願い致します。

www.patreon.com/frasermothly

乳がんサポート「つどい」

データで知る乳がん早期発見の大切さ



国立がんセンターの統計によると、女性で圧倒的に多いがんはここ数年乳がんがトップ。10年生存率は、Stage1で98.3%、Stage2で88.7%、Stage3で66.6%、Stage4で18.5%。Stage1と4を比べると急激に生存率が低くなり、早期発見の大切さがわかります。

<ワークショップ>

つどいでは8人以上の方が集まれば、乳がんを早期発見するためのワークショップを無料出張いたします。さまざまなしこりが埋め込められた乳房モデルを参加者自ら触れていただくコーナーも設けています。内容を知りたい方は気軽にご連絡ください。

乳がんセルフチェック

<https://youtu.be/cCD5UBNFPJw> (中京テレビ公式チャンネルYouTube)

無料マンモグラフィー検診

www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram

電話番号：1-800-663-9203 or 604-877-6187

メール：tsudoivancouver@gmail.com 携帯：604-356-7325 (匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

<http://tsudoivancouver.blogspot.com>

活動はすべてボランティアで行われています。メディアスポンサー

月刊ふれいざー
FRASER MONTHLY

私からあなたへ
投稿のページ

Dr. Bhimrao Ambedkar アンベドカル博士のこと

不二川 往来

1980年から駐在したトロント仏教会でAmbedkar Society との出遇いがありました。Dr. Ambedkar (1891-1956) はインドの身分制度、カーストでは最下級の出身ながら、ニューヨークのコロンビア大学、英国のロンドン大学で経済学、政治学を学び弁護士となり、ネルー首相内閣の法務大臣として、インド憲法の草案に貢献した偉大な人物です。

彼は亡くなる前にヒンズー教の差別思想に反対し仏教に帰依したので、50万人の人々が彼に従ったと言われています。当時トロント市にもその信奉者が100家族ほどあり、年に一回はトロント仏教会の会堂を借りて博士を讃える会合が持たれていました。そんな縁である時その一會員の葬儀に招待されたことがあります。私はお棺の前でお勤めを済ませて、ふとお棺の中を見ると5ドル、10ドルなどの紙幣が一杯入っていました。最後に司会者がそのお金を集めて、お棺を閉じ、お布施として私が頂くという珍しい経験でした。

博士はこれからの世界は、仏陀の寛容の精神

がないとあれこれと争いが続くであろうと述べています。合掌。

鮎川のおばあさん

トロントに駐在していた頃、お寺参りの好きなおばあさんと鮎川さんというお方がいらっしゃいました。彼女は鹿児島出身で、ご主人をなくされ一人暮らしでしたが、いつもにこやかな顔で、話好きなおばあさんでした。私が訪問すると、仏壇に向かって、「おとうさん、先生が来てくださったよ」と話しかけるのが常でした。仏壇もご主人が作ったものでただの大きな箱で、真ん中に阿弥陀様の絵像がかかっているだけ、あとは色々な写真が並べられていました。もちろん父母の写真、ご主人、子供達、孫、それに本願寺のご門主ご夫妻、さらに私の写真まであるのには驚きました。

もちろん本願寺の正統な教えから言えば、そんなものを仏壇に飾ることは許されないかもしれませんが、それでもこのおばあさんにしてみれば毎日、一人で誰か話し相手が欲しいのです。写真を見ながらいろいろな思い出を喋りたいのです。

朝はお茶を沸かして一番先に仏壇へ供え、合掌しながら、話しかけるのが楽しみなおばあさんでした。合掌。

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
犬と友アウンの呼吸でまいます
S・M

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
後期高齢者

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
暗闇に小粒のダイヤ目を覚ます
森下 みえ

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
つまづいて一回転して怪我はなく
ホワイトロック一女性

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前10時半 (日本語・英語)

司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後1時
Zoomで行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver

連絡先: 604-879-1344

holycrossjc@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から

12246 100th Ave., Surrey

(Living Hope Christian Fellowship 内)

連絡先: 牧師 ジェラルド・ニューフェルド

Eメール: mjcf321@gmail.com

ウェブサイト: www.mjcfcsurrey.com

日本語でどうぞ

投稿規定

エッセイ: 1500字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

川柳: あなたの心の隙間に—隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好きに、お好きにだけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵: 一眼レフでしっかり狙って撮った1枚、スマホで何気なく撮った1枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。

送先 p.54 参照。または info@thefraser.com



パンクーパー日系人福音教会
Vancouver Japanese Gospel Church

どんなにでもお気軽にお立ち寄りください!



お子様からシニア、留学生、カナディアンまで幅広い人たちが集うアットホームなプロテスタントの教会です。

日曜礼拝
11am / 2pm
(日本語・英語)

425-11th st,
New Westminster

604-521-7737

jpgospelchurch@gmail.com



jpgospelchurch



www.jpgospelchurch.com



Japanese Christian
リバイバル センター

～生ける水のオアシス～

見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方々にもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:

Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、

●日曜礼拝とゴスペル: 2PM

●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jrcr.com

本の虫 新刊案内

文芸

■帆船軍艦の殺人 岡本 好貴著
東京創元社 ¥1800

十八世紀末、フランスと交戦状態にある英国海軍はフランス軍との苛烈な戦いのさなか、軍艦という巨大な密室で相次ぐ不可能犯罪が。第33回鮎川哲也賞受賞作。

■うるさいこの音の全部 高瀬 隼子著
文藝春秋 ¥1600

「早見有日」のペンネームで書いた小説が文学賞を受賞し出版されてから軌みは始める。サスペンスフルな表題作に、早見有日が芥川賞を受賞してから顛末を描く「明日、ここは静か」を併録。

■かさなりあう人へ 白石 一文著
祥伝社 ¥1800

夕暮れを染める一瞬の不思議な輝きが、ふたりを結び付けて離さない。成熟した男女が行き着くのは、後悔か、希望か。直木賞受賞作『ほかならぬ人へ』から14年。白石恋愛文学の到達点。

■夢分けの船 津原 泰水著
河出書房新社 ¥1800

映画音楽の勉強のため四国から上京してきた修文。幽霊が出ると噂される風月荘704号室を舞台に、「音楽」という夢の船に乗り合わせた人が奏る、切なくも美しい、著者最後の青春小説。

■半暮れ 月村 了衛著
双葉社 ¥1900

児童養護施設で育った元不良の翔太は会員制バーで〈マニュアル〉に沿って女たちを騙す。有名私大に通う海斗と二人の若者を通した日本社会の歪み、そして「本当の悪とは」を描く社会派小説。

■野火、奔る あさの あつこ著
光文社 ¥1700

小間物問屋『遠野屋』に降りかかる不穏な動き、清之介に纏わりつく、血の臭い、底なしの闇。ニヒル

な同心信次郎、元刺客の商人清之介。尋常ならざる男と男がうねり合う「弥勒シリーズ」第12弾！

■カーテンコール 筒井 康隆著
新潮社 ¥1700

巨匠の最後の挨拶（カーテンコール）は、25篇もの怒濤の傑作掌篇小説集！ 痙攣的笑い、恐怖とドタバタ、胸えぐる感涙、いつかの夢のごとき抒情などが横溢する圧倒的傑作掌篇小説集爆誕！

■福音列車 川越 宗一著
KADOKAWA ¥1850

藩費留学生として渡米した島津啓次郎は、黒人霊歌に胸を打たれる。直木賞受賞作『熱源』で、樺太アイヌとロシア、日本の「激突」を描いた著者が、より大きな視点で描く歴史小説の新地平。

■夜明けのはざま 町田 そのこ著
ポプラ社 ¥1700

自分の情けなさに、歯噛みしたことの無い人間なんて、いない。死を見つめることで、「自分らしさ」と「生」への葛藤と希望を力強く描き出した、著者渾身の感動作。

■共に明るい 井戸川 射子著
講談社 ¥1500

誰もが抱える痛みや不満、不安、葛藤。目に見えない心の内に触れたとき、「他人」という存在が、つながりたい「他者」に変容する。待望の芥川受賞後第一作、心ふるわす傑作小説集。

■百の影 ファン・ジョンウン著
亜紀書房 ¥2000

「2000年代韓国文学における最も美しい小説」ついに邦訳。2005年、短編「マザー」でデビュー以降、数々の文学賞を受賞した筆者の短編集。

■人類の深奥に秘められた記憶 モアメド・ムブガル・サール著
集英社 ¥3300

なぜ人間は、作家は、「書く」のか。根源ともいえる欲望の迷宮を恐ろしいほどの気迫で綴る、衝撃の傑作小説！ フランスで60万部を突破、40か国で版權が取得された、2021年フランスの4大文学賞全てにノミネート。ゴンクール賞受賞の傑作。

■叫びの穴 アーサー・J・リース著
論創社 ¥3600

考古学者殺害事件の犯人として逮捕された若者。裁判で死刑判決を下されながらも沈黙を守り続ける真意とは……。『探偵小説の面白味をまさに満喫させてくれる折目正しい英国風探偵小説が103年の時を経て初邦訳！

■人間の彼方 ユーリ・ツェー著
東宝出版 ¥2700

わたしたちには人間である勇気があるか？ 2020年春のロックダウン下のドイツを舞台に、自分とは異なる境遇の相容れない人間との一風変わった交流と友愛を、ウィットに富んだリズムミカルな文体で描くウィズコロナ小説。多数の文学賞を受賞した筆者の、ドイツ100万部超のベストセラー！

■ブルーノの問題 アレクサンダル・ヘモン著
書肆侃侃房 ¥2700

故郷喪失者は言語の中でのみ生きることができる。たとどこにいようが故郷には決していないのだから。ボスニアでの戦争により帰国不可能となってアメリカに移住した現代アメリカ文学を代表する作家のひとり、ヘモンの最初期短編集。

2023年9月のベストセラー

出版科学研究所調べ

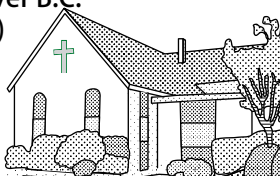
総合

- 1 鶴の碑 京極夏彦 講談社
- 2 あなたが誰かを殺した 東野圭吾 講談社
- 3 くもをさがす 西加奈子 河出書房新社
- 4 頭のいい人が話す前に考えていること 安達裕哉 ダイアモンド社
- 5 近畿地方のある場所について 背筋 KADOKAWA
- 6 777 トリプルセブン 伊坂幸太郎 KADOKAWA
- 7 会社四季報 業界地図 2024年版 東洋経済新報社
- 8 すべての恋が終わるとしても 140字のさよならの話 冬野夜空 スタート出版
- 9 女子とお金のリアル 小田桐あさぎ すばる舎
- 10 変な家 雨穴 飛鳥新社
- 11 漢道 コムドットひゅうが 講談社
- 12 自衛隊の闇組織 石井 暁 講談社
- 13 ハンチバック 市川沙央 文藝春秋
- 14 とにかく仕組み化 安藤広大 ダイアモンド社
- 15 すべての恋が終わるとしても 140字の恋の話 冬野夜空 スタート出版
- 16 変な絵 雨穴 飛鳥新社
- 17 はじめてのNISA & iDeCo 頼藤太希・高山一恵 成美堂出版
- 18 ハヤブサ消防団 池井戸潤 集英社
- 19 異世界ゆるり紀行 (15) 水無月静琉 アルファポリス発行 星雲社発売
- 20 ほどよく忘れて生きていく 藤井英子 サンマーク出版

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church

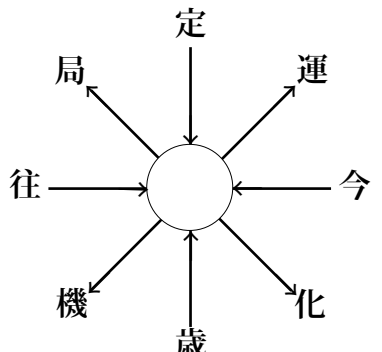
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
住み慣れた家を離れてうさぎ小屋
——北 花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ



TONARI GUMI
Japanese Community Volunteers Association

隣組 -日系ボランティア団体より-

暮らしを支える情報とサービスをお届けします。

隣組は1974年から続く

バンクーバー日系ボランティア団体です。

ボランティア大募集！！

隣組各種プログラムのサポートをして頂けるボランティアを大募集しています。

- ★ OGOJO・チビッコ&ママの集り：アクティビティ サポート（月曜日）
- ★ 元気組 シニアプログラム@スティーブストン：アクティビティ サポート（月曜日）
- ★ 元気組 シニアプログラム@隣組：アクティビティサポート、キッチンボランティア（水曜日）
- ★ シニアへのお弁当配達：ドライバー（火曜日）
- ★ iPad グループ クラス：インストラクター サポート（木曜日）
- ★ 隣組カフェ：キッチン ボランティア（金曜日）

ほかにも、ビンゴゲーム・リーダーやウクレレ・インストラクターのボランティアも募集中です。

コミュニティを支える隣組の活動に
ぜひご参加ください！



ボランティアに興味のある方、詳細についてのお問合せは、
担当まで気軽にご連絡下さい。

メール： programs@tonarigumi.ca

電話： 604-687-2172 内線106

～隣組カフェ～

どなたでもふらっと立ち寄れる「隣組カフェ」。お茶を飲み
ながらおしゃべりを楽しんだり、シニアランチを楽しみに
お立ち寄りください。

ドネーション制。\$2 お茶&スナック込み。

シニアランチ \$7 (ラストオーダー11:30am*)

日時： 毎週金曜日 10am - 1pm

場所： 隣組 42 West 8th Ave. Vancouver

*ランチのお申込みは11:30am までとなります。それ以降はお
受けできません。また締切り前に売り切れの場合もございます
ので、ご了承ください。お問合せは電話またはメールにて。



～隣組カフェでのランチ代金変更のお知らせ～

2024年1月より、ランチ代が下記のとおり変更となります。

隣組非会員の方は、\$10 に変更

隣組会員*の方は、 \$7 (変更なし)

*隣組会員(年会費\$40)にご興味のある方は隣組オフィスまで
問い合わせください。会員専用のプログラムやイベントなど
にも参加いただけます。

物品ドネーションのお願い

隣組ではファンドレージングで販売可能な
品々(着物・和食器・骨董品・アクセサリーなど)の
ドネーションをお願いしています。手作りカードや
小物作りに使う和紙やハギレも受け付けています。
また、日ごろから沢山のドネーションをして
頂いている方々には心より御礼申し上げます。
ファンドレージングに向けて大切に使用して
頂いています。



麻雀クラブ参加者 募集中！

毎週水曜日 10am ~ 2pm



もちろん賭けごと一切なしの健全な麻雀プログラムです。
初心者の方には、ルールを丁寧にお教えしますので簡単に
ご参加頂けます。ご興味のある方はお気軽にご連絡下さい。

メール： programs@tonarigumi.ca

電話： 604-687-2172 内線106

隣組 ライフセミナー

～人生100年を見据えて～

自然療法ってなに？

子どもから大人まで
みんなが利用できる医療法のひとつ
「自然療法」について学びましょう



Dr. 齋木なゆみ

BC州 & Ontario州認定

自然療法医師 Naturopathic Doctor

11月28日(火) 1pm ~ 2:30 pm

無料対面セミナー

Email Registration by

11月21日

までにメールでお申込み
services@tonarigumi.ca

TG Website 隣組サイト

<https://www.tonarigumi.ca>



隣組 Tonari Gumi

住所： 101- 42 West 8th Avenue Vancouver, BC

電話： 604-687-2172

メール: info@tonarigumi.ca

ホームページ： www.tonarigumi.ca

開館時間： 月曜日～金曜日 (祝日を除く)

午前10時～午後4時



思い出の中にある広辞苑

新納 基久

いんねん【因縁】②ゆかり、関係。「浅からぬ〜があった」

昭和19年、女学校を卒業した姉は聖心女学院の専門部に入学した。そのとたん姉が急に大きくなったように思えた。姉自身も式島羽衣先生など立派な先生の薫陶を受けられたことや、全国各地からきた新しい友人ができたことが楽しそうで、よく学校での出来事を話してくれた。

「きょう、とても面白かったんだから。木村さんという人と話をしてたのね。木村さんが小林（おばやし・兵庫県芦屋市）の聖心からきたとわかると、一緒にいた竹井さんが、『小林なら私の叔母が教えているわ。でも、皆から煙たがられてるみたい』って言ったら、『あら、どなた、遠藤先生？』『そうよ、よくわかったわね』で大笑いになったの。竹井さんには少し気の毒だったわねえ」

この話を今も憶えているのは、遠藤先生が遠藤周作氏の母君だったからだ。

終戦直後、戦災で焼けた大森のカトリック教会が大井出石（いずるいし）の稲畑勝太郎氏の別荘に仮住居していたとき、東京に来て住む所のない青年たちが大勢で、当時の下山神父を頼って住み込んでいた。現在のカトリック教会の中核となっている川井神父や土井神父などもいたのだが、当時はそんなに偉くなるとは思っても、一緒にふざけあったものだ。中に、少し年配の青年紳士で、通信省の役人の遠藤さんという人が一時いたこと

があった。遠藤さんはちょっと近寄りがあったが、遠藤さんの世話で大森の電話局に就職した人もかなりいたようだった。遠藤さんは協同組合についての小冊子を翻訳してカトリックの出版社から出していた。この遠藤さんが小林の遠藤先生の息子さんだと姉が誰から聞いてきた。後に遠藤周作氏が芥川賞を受賞したとき、教会にいた遠藤さんが小説家になったのだと早とちりしたが、お役人の遠藤さんはお兄さんの方だった。そういうこともあって、遠藤周作氏には、普通の作家よりずうっと親しみを持っていた。私が大学にいたころ、遠藤周作氏はフランス語科の講師をしていた。会いたくて、もぐりで聴講しようかと何度か企んだが、とうとう果たせなかった。

1960年代の終わり頃のことだ。アメリカに戻っていた恩師のシューケルト神父が、休暇で東京に来た。到着した日、神父は駅の表示板を見て、「あっ、読めた」と感激していた。十数年の空白があっても、平仮名を忘れていなかったのだ。翌日から、神父の休暇は勉強の日が変わった。私は毎日のように呼び出され勉強の手伝いをした。適当な本をテープに録音した後、二人で浅草や上野を彷徨った。

ある時、テーブルに低俗な講談雑誌が置いてあった。神父は私が変な顔をしたのを素早く見てとった。

「これはねえ、漢字に全部仮名がついているんですね。私に読めるのはこれだけ」

その日、私たちは本屋へ立ち寄り、遠藤周作氏の本のところへ神父を連れていった。

「これが、私の好きなカトリック作家です。『沈黙』はジョンストン神父が翻訳しましたよ。これ読んでご覧になったら。私がお手伝いします

から」

神父は、文庫本の中から一番薄そうなのを選んだ。『火山』だった。

二人で『火山』を読み始めて、先ずぶつかったのが固有名詞の読み方だった。〈洋子〉はヨウコだろうけれど、ヒロコかもしれないし、架空の地名の〈本町〉はホンチョウかわからぬし、モトマチと読んでもかまわないが。しかし実際の地名の〈有珠岳〉の読みがウスダケで、昭和新聞の本名だと知るまでには大分時間がかかった。

「うーん、日本人は字を続むとき、声に出さない。だから、英語がだめなんですね」

これは神父にも私にも一大発見だった。4分の1ほど読み終った。

「これ読むだけでなく翻訳しましょうです」

神父は伝手を心得、遠藤周作氏を訪れた。私もお供したかったのだが、行きそびれ、尊敬する作家に会う機会を失くしてしまった。八月の末にシューケルト神父は、私が整えた参考資料を手に帰国した。

数年後、『火山』はシューサク・エンドーの『ヴォルケーノ』となって、イギリスのピーター・オウエン社から出版された。

シューケルト神父は前書きの中で「元の生徒で今は友人」と私のことを書いてくれ、「君の名前はローマのイエズス会の図書館の中で、永遠に残りますよ。でもねえ。遠藤さんを英国のカトリック作家のグレアム・グリーンになぞらえたら、英国の批評家は日本のグリーンはボガーディアン・イングリッシュをしゃべってるって皮肉りました。ひどいねえ。お門違いの批評だ」。

ボガーディアン・イングリッシュとは、アメリカの俳優ハンフリー・ボガードがしゃべるペランメエ調の英語のことだ。私の理解では神父のは格調高い英語だと思えたのだが。

これが、亡くなった遠藤周作氏の知らないところであつたご本人にまつわるエピソードだ。これも因縁話といえないだろうか。

もう一つ因縁話を付け加えよう。冒頭に書いた木村さんの弟さんも、竹井さんの姪御さん、つまり遠藤氏の従兄のお嬢さんもバンクーバーにいて、親しくしている。

【1996年10月号より】



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様へ、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

暗い季節にはお花でお部屋を明るく飾りましょう。
ご来店をお待ちしております。

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.5

11月は霜月と言われ、霜が降りる時期です。どんどん寒くなり秋の食べ物やお鍋が美味しい季節ですね。インフルエンザ、Covidの予防注射が始まりました。Stay Safeで今年の冬も乗り切りましょう！
ニコニコホームケア 778-960-4735

P.20

12月決算の方は、今から準備するとよいですよ。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.22

これからのライフ・プランを護る資産の形成についてお考えでしょうか？ご相談ください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
CA.RBCWEALTHMANAGEMENT.COM/CHRIS.KWOK

P.18

プリセールのモーゲージについてのお問合せが増えております。クローキング日が近い方はお早めにご相談ください

モーゲージプロフェッショナル
小椋 なつき
natsuki@arisemortgage.ca

P.5



Good judgement comes from experience, and experience comes from bad judgement."

~ Rita Mae Brown

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

今年も残す所僅かとなりました。来春に売買をご予定の方、お早めにご相談ください。
リマックス不動産 フレッド吉村
fredyoshimura@gmail.com

P.22

ご予約が取りにくく、ご迷惑をお掛けして申し訳ありません。受診をご希望の方は、キャンセル待ちでの受付を致しますので、ご登録の上、メッセージをお願い致します。
ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
www.bethelmed.ca

P.5

日本へのクリスマスプレゼント、お歳暮は、カナダグルメを！

www.cheenashop.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

移民申請する前に、職業タイトルの選別は最も重要な要素の一つであり、慎重に検討する必要はある。ご希望の方はお気軽にご連絡下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.4

シーボーン
日本へ里帰りお土産はシーボーンで！
スモークサーモン・数の子昆布等々

www.seaborn.ca
宅配: 604-324-7166 / 店: 604-261-2230

P.26

雨の季節となりました。
お客様の大切な家具を丁寧にプロテクトいたします。
忍者にお任せください！

Tokyo Ninja Movers
236-509-5158
www.tnmmovers.com

P.22

おかあさんと子どもたちの「こひつじくらぶ」
11月21日(火)10:30~12:00
ほっこりとした時間にぜひおいでください！
www.jpgospelchurch.com
バンクーバー日系人福音教会

P.42

頭皮トラブルの原因はストレス、遺伝、睡眠、食事、加齢、紫外線など様々です。美髪づくりは頭皮ケアが大切。シャンプー前に頭皮マッサージを行い、シャンプーは頭皮をしっかりと洗いましょう。AOIではスカルプマッサージも大好評をいただいております。ぜひご利用ください！



www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

イエスは言われた。「わたしは、よみがえりです。いのちです。わたしを信じる者は、死んでも生きるのです。」
ヨハネ 11:25

Japanese Christian リバイバルセンター
www.lwpm-jcrc.com

P.26

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

お鍋がおいしい季節ですね。ムラタでは土鍋、すき焼き鍋の他に陶器のレンゲや木製お玉、和食にも洋食にも合わせやすいデザインの花碗も多種入荷いたしました。

SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.6

ビジネス保険は業種によって保険内容が大きく変わってきます。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.20

クラシ ファイド

売ります

ピアノ 表面は家具調の木目です。
☎778-368-4831 5pm ~ 8pm

差し上げます

本、置き物(飾り)、食器、絵、写真、庭仕事の道具など。ご連絡の上、お気軽に見に来てください。
Confederation Park 近く。☎(604)298-9181

捜しています

建築技師を捜しています。2021年に山火事で燃えてしまったリットンの修理工場の再建のため。不燃焼を使います。連絡先: ☎778-209-7844 松本

アルバイト求む

車を運転する車イスの白人がケアエイドを求む。時々外出時に車イスを押してそれをトランクに載せられる力の強い男性。住所はカー通りと54 アベニュー。英語力要。kinudic@gmail.com

差し上げます

本、置き物(飾り)、食器、絵、写真、庭仕事の道具など。ご連絡の上、お気軽に見に来てください。
Confederation Park 近く。☎(604)298-9181

貸し部屋

貸し部屋あります。リッチモンド。☎604-318-4993

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座あり。☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RV も承っております。
www.carpikajp.com 又は ☎604-446-2755

アートセラピー。願望達成・ブロック解除促すアートセラピー。Kanai プレートアート
https://www.nayaism.com/kanai

仲間募集

サロン「ハート・ビート」開始。ズームでウェルビーイングを一緒に楽しむ仲間募集です。心のつばやき、瞑想、ヨガ、幸せ、豊かさ等をシェアしましょう。木曜夜8時ズーム: ID: 839 3167 8957、パス: 8888 気楽にご参加ください。主催: フィリプはるこ

メノナイト日本語キリスト集会のクリスチャンがあなたのためにお祈りします。リクエストがありましたら、匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。

内容は一切公開しません。inoriMJCF@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をおして野菜を育てる楽しみを分かち合いましょう。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

日/英ズームチャット 英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。目的は、英語や日本語のスキルを向上させたいが、言語能力が不十分であるために話し合いの最中にイライラしたくない人々に、安全で協力的で便利な環境を提供する。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか。毎月第4火曜夜8時~9時。
☎778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ: 松本 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治 ☎604-862-7216 email: vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。 ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

はなしの箸やすめ

グレーホエール

2010年の5月にイスラエルの海で一頭のグレーホエールの姿が見られた。グレーホエールを太平洋以外の海で見たのは数百年ぶりと言われている。そしてその後、このくじらはスペインの北東部を訪問していた。

普通バンクーバー島のまわりにいるこのくじらは、3週間に約3000kmを旅したことになる。そしてその後も南に向かって泳いでいるので、たぶんジブラルタル海峡を越えて、ポルトガル、フランス、イギリスの沿岸を通過して北極海に入ったのではないかとみられている。

グレーホエールを1700年代の終りごろから大西洋では見なかったもので、どうやって地中海までやってきたのか、研究者たちは不思議に思っている。体長12メートルのグレーホエールは、バンクーバー

島付近からベーリング海、氷のない北極海辺りに約2万頭おり、太平洋南部にいる100余頭はロシアや中国北部の海にいる。

このグレーホエールがこのような場所で見られたのは、たぶん地球温暖化のため餌にする魚が少なくなったからではないかと思われる。彼らは冷たい海が好きである。イスラエルでこのグレーホエールをみつけたカナダの研究者たちは、1000頭のグレーホエールの写真を撮っている。

最近カナダとアメリカの科学者が調査したところによると、いるかが生後間もないグレーホエールの3分の1を食べてしまうことがわかった。いるかはグレーホエールの赤ん坊を殺して浅瀬まで運ぶが、母親は赤ん坊を奪われないように戦い、力尽きて赤ん坊をいるかに奪われると、しばらくはそのいるかの後を泳いでゆくという。

無愛 想子

コミュニティ 掲示板

第22回佐藤杯空手年次大会

佐藤派系東流国際連合主催

2023年11月4日 9:00-17:00

BCIT Student Recreation Services

3700 Willingdon Avenue SE 16 Burnaby, B.C.

satocup@shitoryu.net www.shitoryu.net

日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」

「笑顔の力」を引き出そう

★「笑いヨガ」で、元気な心と体づくり★

毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。興味のある方、初めての方も大歓迎。楽しく一緒に笑いましょう！

日時：11月16日（木）午後8時～午後9時

会場：Zoom

参加費：初回無料、2回目からドネーション（e-Transfer、PayPalまたは小切手にて）

申し込み締め切り：2023年11月14日（火）

申込みリンク：<https://forms.gle/45nBGU1fKVj9sAn27>

お問い合わせ先：orangecafevancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会（Japanese Dementia Support Association）

<http://www.japanesedementiasupport.com>

脳の運動教室

第15期脳の運動教室も半分過ぎました。自分の脳に働きかける活動は未来への投資であり、今の楽しみです。是非積極的に脳の健康維持への活動への見学をお待ちしております。毎週金曜朝10時から、オンラインで。Eriko@wchealthymemory.com まで

バンクーバー日系人福音教会

礼拝へのご案内

毎週日曜日朝11時&午後2時、教会堂にて礼拝が行われています。

*オンラインのライブストリーミングでの礼拝は引き続き行われます。教会ホームページよりご利用ください。尚、朝9:45からの教会学校。各世代のクラスが用意されています。

クリスマス特別礼拝@日系センター

12月17日（日）2:00pm

クリスマスを共に礼拝しましょう！日系センターメインホールで行われるバンクーバー日系人福音教会のクリスマス礼拝。ぜひご家族ご友人をお誘いあわせの上、お越しください。教会学校子どもたちやシニア、賛美フラチームによる特別賛美。わかりやすいクリスマスメッセージ。礼拝後にはリフレッシュメントも用意。どなたでも大歓迎。本当のクリスマスの意味を考え、イエス・キリストの誕生を一緒に祝いましょう。

クリスマスイブ特別礼拝

12月24日（日）11:00am & 2:00pm

クリスマスイブを共に礼拝しましょう。どなたもご参加ください。

クリスマスイブキャンドルライトサービス

12月24日（日）6:30pm

イエス・キリストのお誕生を祝いつつ、クリスマス・イブの夜。キャンドルを灯して本当のクリスマスの時間を過ごしましょう。

年末特別礼拝

12月31日（日）11:00am&2:00pm

大みそかのこの日。一年の感謝を現わし、新しい一年を期待しつつ、共に天地の創造主である神様を礼拝しましょう。

こひつじくらぶ

11月21日（火）10:30am-12:00pm

子育て中のママさん、お子様と一緒に集まれ～！

日本で保育士経験のある先生たちのリードの元、手遊び歌やふれあい遊び。季節に合わせたクラフトなど、盛りだくさん。子供向けの短いバイブルストーリータイムやヘルシースナックも用意されます。いつも頑張っているママさんのためには、手作りスイーツとコーヒーを用意。ぜひおいでください！

Zoomでの無料英会話クラスが行われています。興味のある方は教会のEmailまでお問い合わせください。

その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくはZoomで、数多く行われています。ぜひ教会までお問い合わせください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

・教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日午前11時より教会礼拝堂で行い、礼拝の後、軽食をいただきながら親睦の時を持っています。クリスチャンでない方も留学、ワーキングホリデーで来られた方も大歓迎です。Zoom（ID 5662538165、パスコード 1225）と教会 Facebook に紹介されたの Youtube で オンライン参加もできます。

・11月12日（日）午前11時は、天に召された家族、友人を覚えてのバインガル特別礼拝を行います。礼拝に参加される方は、亡くなった方の写真をお持ちください。礼拝の中で名前を唱えお祈りします。

・シニア・初心者ラインダンス 毎週土曜午前11時から12時 会費\$1、ダンスの後、軽食（実費）をいただきながら交流の時を持ちます。

・Zoomで聖書を読む会（火曜、水曜）があります。

・ダウンタウンイーストサイドでサンドイッチ等の手渡し：木曜日午前9時から教会でサンドイッチとコーヒーの準備、10時半から11時の配布のボランティアをしてみませんか？（場所はカーネギーコミュニティセンター横）

・Zumba Class の紹介 金曜日午後5時45分から7時、Drop-in \$9 Instructor: Kayo Echizenya、問い合わせ ☎778-858-8938, [instagram @Kaya_Zumba](https://www.instagram.com/Kaya_Zumba)

・結婚、葬儀、その他の人生相談をお伺いします。

・12月24日（日）午後11時にクリスマス礼拝を行います。皆様のご予定に入れてください。

お問合せ：☎604-618-6491（テキスト可）、

vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イムまで

住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

サレー Northwood 合同教会日本語会衆礼拝

11月19日（日）午後2時より

住所：8855 156 St, Surrey, BC, V3R 4K9

お問い合わせ：☎604-618-6491（テキスト可）イム、
kuniokazaki98@gmail.com 岡崎まで

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日は特別礼拝、Anointing Service。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All

☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ

www.lwpm-jcrc.com

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

受付・ミュージアム営業時間：火～土 午前10時～午後5時 休：日・月祝

水曜日は午前10時から夜9時まで開館。

イベント

「超絶技巧の日本」展オープニング・レセプション

11月4日（土）午後1時から午後4時まで

チケット：\$35、NNMCC 会員は20%割引

「超絶技巧の日本」展のオープニングを祝して、優雅な午後のひと時を過ごしませんか。

三堀栄純「菓道一菓流」

11月4日（土）午後7～8時半 開場：午後6時

チケット：\$40、NNMCC 会員は20%割引

伝統的な和菓子が、菓道家三堀氏の手によって劇的なスペクタクルへと変身します。「菓道」のパフォーマンスは、ハリ、ニューヨーク、香港、トロント、シドニー、上海の舞台で披露され、今回はバーナビーに2度目の再演を果たします。また、マスタークラスを11月5日、6日、7日に開催します。詳細はウェブサイトをご確認いただくか、お電話でお問い合わせください。
centre.nikkeiplace.org | ☎604.777.7000

リメンバンスデー・セレモニー

11月11日、午前10:40より、スタンレーパーク内にある日系人戦没者慰霊碑前（水族館近く）にて、式典が行われます。NNMCC の YouTube チャンネルでもリアルタイムでご覧いただけます。セレモニー後にスタンレーパーク内の Vancouver Rowing Club でレセプション。どちらもご自由にご参加ください。

日系クラフトフェア

11月18日（土）と19日（日）10am～5pm

80以上の地元のベンダーが、手作りのクラフトや焼き菓子などを販売。入場料は当日一般の方5ドル。17歳以下、65歳以上のシニア、NNMCC 会員は入場無料。

プログラム

日系センターでは、日本語でのプログラムも開催しております。柔道や合気道、習字クラブ、歌声喫茶、日本舞踊、囲碁クラブ、そろばん、和太鼓、フラダンス、ラインダンス、バドミントン、ピクルボール、シニアカラオケなど、ぜひご参加いただければ幸いです。

◆日系センター・シニアラウンジは、毎週水曜日の午

後 12 時から 3 時。シニアの方々を対象とした無料プログラム。シニアの皆様が気軽に集まり、リラックスし、かつ健康増進を促進する活動を楽しむ場所を提供。ボランティアがエクササイズの指導やパソコン、スマートフォン、その他デジタル製品に関する質問に答えたり、年齢に合った環境への適応方法や自分らしい人生を送るためのサポートも。セミナーは毎月第二水曜日、11 月 8 日（水）は「高齢者施設入居の際に知っておくべき税金対策」について行われます。ぜひご参加下さい。

繕い物クラス

11 月 4 日、18 日、25 日 9 時 20 分～10 時 20 分
参加費：\$5 当日お支払いください
クローゼットに大切にしまっておくお気に入りの洋服やお子様の思い出深い古着など、手直しが必要か手放しづらいものはございませんか。難いお裁縫ではなく、刺し子や継ぎ接ぎなどの日本に代々伝わる「物を大切に使う」精神を語らいながらオリジナルアイテム制作のサポートをさせていただきます。

将棋プログラム

日本将棋連盟・カナダ将棋支部による将棋プログラムが再開されます。初心者の方歓迎、一緒に将棋を指しませんか。指導は英語と日本語の両方で受けられます。予約不要。開催日時：10 月から 12 月の第一土曜日（10 月 7 日、11 月 4 日、12 月 2 日）、10am-12pm。参加費：一般 \$5。NNMCC 会員 無料。

日系ブックストア

毎週 火・木・金・土、11am～3pm、2 階
只今古本の受付を中止しております。

展示 『超絶技巧の日本』展

開催期間 2023 年 11 月 7 日～2024 年 1 月 20 日
本展では、観る者を驚かせる高度な技術、巧みな表現やコンセプト、高い完成度に重点を置く作品、幅広いジャンルのものを紹介します。明治期の精巧な工芸品を出発点に、今日の『超絶技巧』作品や、ものづくりへの強いこだわりが伺えるカプセル玩具のフィギュアや食品サンプルなどが展示されています。入場無料。

常設展：「体験：世代を超えて受け継がれる、困難を乗り越え立ち上がる力」日系人の歴史を日本語で紹介しています。2 階入場無料。

ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、地元作家によるハンドメイド品を取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。

会員募集

日本文化と日系人の歴史をサポートしましょう。会費収入は施設の維持費、展示、イベント、プログラムの充実に活用。会員の皆様には割引特典があります。

BC 州認可こどものくに

\$10/Day デイクアに伴い、今年からキャンプがなくなり一年間のプログラムになりました。秋風に吹かれて園庭に落ちている落ち葉を拾ったり、どんぐりで遊んだりして先生や友達と楽しく過ごしています。子どもたちと過ごしていただくボランティアの方を募集しています。興味のある方はお知らせください。cw@vjls-jh.com
連絡先 園長 清水 恵 604-254-2551 102

◆エマージェントカリキュラムということも本位の教育方針でこども達の想像力や考える力を育てます。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、デイクアです。

◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

Vancouver Japanese Language School
487 Alexander St., Vancouver, BC V6A 1C6

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★土曜日 K-12 プログラム：キダー（午前、午後）：小学 1、2、3、4、5、6 年（午前）

中学校（午後）：基礎科 A,B,C,D,E,F（午前）：Youth (Grades 7-12) A,B,C,D（午後）社会人（午前午後）2023 年度の土曜日のプログラムの申し込み受付中 <https://vjls-jh.com/language-school>

お問い合わせ：info@vjls-jh.com

★ JLPT 模擬試験

<https://vjls-jh.com/ja/news/jlpt-mock-exam-registration-vjls>

お問い合わせ：ytakano@vjls-jh.com

★書道教室 土曜日午前中 大人のクラス

お問い合わせ：j.fuchioka@vjls-jh.com

<https://vjls-jh.com/calligraphy/>

暮らしにプラス+

日本語の本を読むには

カナダに暮らす日本人はどのように日本語の本と触れているのでしょうか。カナダ在住日本人 10 人に聞きました。いまどきのアイデアもご紹介します。

【紙の本】

「日本に行った時に書店で買う。ブックオフで買う」「通販で日本からカナダに直送する」のほかに、古本を「バーナビーの日系センターの『日系ブックストア』や古本市、バンクーバーの『こどものくに』で買う」という方法が挙げられました。

そして「買う」以外にも、「友達同士で回し読みしています」「バンクーバー中央図書館にたくさん日本語の本があるので借りてきます」の声がありました。

【電子書籍】

「日本語の電子書籍の購入者は 10 人中の 6 人。」「電子書籍は専用端末がないと読めない」と思いがちですが、携帯電話やパソコンでも読むことができます。

利用者が感じている電子書籍の利点は、評価の高い順に以下の通りです。

- ①家に物が増えないこと
- ②すぐに手に入る点
- ③本の持ち運びが不要なこと
- ④いつでもどこでも読めること
- ⑤検索やブックマークなどの独自の機能が使えること

記者自身は「端末の読み上げ機能を使うと目が疲れないこと」も利点と感じています。

利用者からの「アマゾンの読み放題企画を利用して 80 巻の漫画を一気に読み終えました」「ジムで体を動かしながら読めるのがいい」という声からは電子書籍ライフを堪能している様子がうかがえます。それでも本そのものの存在感や、紙をめくるといふ行為も味わいたい人は「小説は紙の本で、ビジネス書や漫画は電子書籍で買います」と、媒体を使い分けているようです。

【その他の手段で書籍を楽しむ】

◆夏目漱石、新渡戸稲造の作品など著作権の消



滅した本を掲載するサイト「青空文庫」では、作品を無料で読むことができます。

◆最近急速に発展しているのがパソコンや携帯電話などで日本語書籍の音声を楽しめるオーディオブックです。10 以上のサービスが登場していて、代表格は「audible」と「audiobook.jp」です。

そのほかにも、本のタイトルでネット検索すると、本の内容紹介や朗読の動画に出会える場合があります。またネットの世界では「本の要約」もビジネス化されており、「flier」という本の要約紹介サイトでは朗読音声も提供されています。さらにポッドキャストを使った朗読サービスも各種あります。

(文 平野香利)

ハリウッドの向こう側で

Mademoiselle Kenopsia 何もない映画

自宅でテレビをつける、帰宅時に携帯を持つ、休日に映画館へ行く。映画鑑賞には多種多様な方法があり、技術によって変化してきた。どんなデバイスを使用しても変わらないことがあるとすれば、それは映画を見るという行為が、本質的に孤独なものだという事実ではないだろうか。大勢で集まったときでさえ、見たり聞いたりした感覚は本人にしか分からない。同時に同じ映画を見たはずの友人が、自分の記憶とは微妙に違う場面や台詞を覚えていることもある。一人でいることと孤独であることは違うのだ。トロント国際映画祭にて『Mademoiselle Kenopsia』を見た帰路、私はそんなことを考えていた。

ケベック在住の Denis Côté (ドゥニ・コテ) 監督作『Mademoiselle Kenopsia』は、まさに孤独な映画だった。少ない台詞、控えめな色彩、動かないカメラ、演者と演者の間に意図的にとられた距離。これまでもコテの作

品には寂しさを感じさせる要素が多かった。本来の自然から断絶された動物園を覗き見る『Bestiaire』、過去の恋人と山小屋で過ごす『ヴィックとフロ 熊に会う』、小さな町の住人が幽霊を見るようになる『Ghost Town Anthology』など、閉ざされた空間を巧みに使った演出は、見ているだけで得体の知れない不安を掻き立ててきた。そしてコロナ禍での閉鎖に影響されてできたという本作は、廃墟を守り続ける女性を通して「孤独に過ごす時間」の意味を問う。孤独感を消し去ろうと電話をしたり掃除をしたりしてみても、彼女の淡い期待はただ無人の建物内に消えていく。過去のコテ作品と比べても、とりわけ実験的なスタイルが目立つ作品だが、同時に映画だけが持つ優美さに溢れた作品でもあった。特に主人公である Larissa Corriveau が見せる、陰鬱さと滑稽さが交互するような表情に包まれると、孤独であることもまた素晴らしい恩恵なのではないかという気にさえなっ

てくる。中盤では『ぼくたちのムッシュ・ラザール』などで知られる作家 Evelyne de la Chenelière が前触れもなく登場し、全ての映画においてシーンの間に存在しているであろう、無の時間について語る。会話がなかったり、ドラマが展開するときよりも、その間にある何も起きていない瞬間の方が映画で描かれるべきなのだと。やがて、自分の身に何も起きない退屈な時間を重ねていくうちに、主人公は孤独感の本質に触れていく。

孤独でいるとき、私の内側では何かが起こっているのかもしれない。ふと周囲を見渡せば、映画祭に集まった群衆の中で私を見ている人はいなかった。人々はみな通りに設置された巨大スクリーンを見上げてレッドカーペットにスターが到着する様子を眺めている。私はただそこに立って、映画祭の賑やかさに負けないほど猛々しい羨望と熱意が自分の中から街へと流れ出していく様子を見守っていた。



『Mademoiselle Kenopsia』

詩

別れに

川路広美

夕暮れの

明日なき生命が

最後に言った

「逢えて良かった

嬉しいでした

お世話になって

ありがとう

お元気で……

さようなら……」と

温み去りゆく

手を握りしめると

やさしい笑顔に

涙が光った



映画評論家

Raymond Tomlin

映画の至福の季節：今年のホリデー・シーズン期待作

紅葉が深まり、冷たい外気がピンと張り詰め、パンプキンのスパイスがカフェに漂い始めるころ、世界中の映画ファンは一年で最も沸き立つホリデー・シーズンの到来に心を踊らせる。

何しろ秋冬の映画シーズンと言えば、期待作の目白押しを意味するわけで、制作側も多様なストーリー、圧巻のビジュアル、究極のパフォーマンスで観客を捉える準備を万全に整えている。

ホリデー・シーズンの公開作を分析すると？

脚本家と俳優のストライキでハリウッドは停滞しているものの、公開リストは今のところ、巨匠たち（マーティン・スコセッシ、ソフィア・コッポラ、デヴィッド・フィンチャーら）の作品を含む興奮を掻き立てるタイトルでぎっしり埋まっている。さらに今年の5月にカンヌ映画祭でパルムドールを受賞したジャスティヌ・トリエ監督の『Anatomy of a Fall』など、話題作も登場する。

本稿ではこれから年末に向けて公開される期待作を紹介したいと思う。なお、公開日とプラットフォームは変更される可能性もある。

『Priscilla』(11月3日)

ソフィア・コッポラ監督『ロスト・イン・トランスレーション』の最新作。今年のヴェネチア映画祭で大絶賛され、新人のケイリー・スピーニーは女優賞に輝いた。プリシラ・プレスリーが1985年に出版したメモワール『Elvis and Me』を基に、プリシラとエルヴィスの極めて複雑な関係に焦点を当てた。

『Anatomy of a Fall』(11月3日)

今年パルムドールを受賞したジャスティヌ・トリエ監督の本作は、現代のフランス映画界では、法廷という舞台が最も多くの傑作を生み出すという図式を強く印象付けた。結婚制度を法廷であぶり出す。状況を取り巻く緊張感と家庭生活の非論理性が、混乱を秩序化しようとする法制度の厳しい論理性と拮抗する。その鋭い差し込みは観客の心を捉える。

『The Killer』(11月10日)

Netflix 配信。2020年のオスカーにノミネートされた『Mank/マンク』以来初作品となるデヴィッド・フィンチャーが監督。冷酷で無機質な暗殺者があるニアミスによって決断を迫られ、雇い主や自身の信念にさえ抗いながら世界を股に追跡線を繰り広げる。ティルダ・スウィントンとの共演も見所の一つ。

『Holdovers』(11月10日)

『サイドウェイ』から20年後、アレクサンダー・ペイン監督とポール・ジアマティが再タッグを組んだ。舞台は70年代の寄宿制私立学校。クリスマスで生徒たちが帰省するなか、嫌われ者の孤独な歴史教師が、一人残った問題児とアフリカ系女性料理人と共に休暇を過ごす心にも染み入るコメディ・ドラマ。

『The Marvels』(11月10日)

2019年の『キャプテン・マーベル』の続編。監督はニナ・ダコスタ。アベンジャーズ最強のヒーローとされる主人公キャプテン・マーベルをブリー・ラソンが好演した。他の出演者はテヨナ・パリシ、イマン・ヴェラーニ、サミュエル・L・ジャクソンら。

『The Hunger Games: The Ballad of Songbirds & Snakes』(11月17日)

反乱を起こした地区を戒めるため、毎年各地区から少年少女が一人ずつ選ばれ、最後の一人になるまで殺し合いを行う究極のサバイバル「ハンガー・ゲーム」。本作は2012年の第1作から64年遡った前日譚だ。こちらもスーザン・コリンズのヤングアダルト小説が原作。ヴィオラ・ダイヴィスが出演。

『Next Goal Wins』(11月17日)

タイカ・ワイティティ監督の最新作は感動と興奮のスポーツ・コメディ。2001年のW杯予選で史上最悪の0-31で大敗を喫した米領サモアチーム。次の予選が迫る中、チームは破天荒な鬼コーチ、トーマス・ロンゲン（マイケル・ファスベンダー）を迎える。世界最弱のサッカーチームを立て直せるか。

『Napoleon』(11月22日)

Netflix 配信。圧倒的な史実を描ける監督は、そうたくさんはいないだろう。この壮大な歴史作品では、鬼オドリー・スコット監督と『グラディエーター』のホアキン・フェニックスが再タッグを組んだ。皇帝に上り詰めたナポレオン（フェニックス）が野望とともに繰り広げる戦いの日々が、妻ジョセフィーヌ（ヴェネッサ・カービー）との愛憎を通して、畏敬の念さえ覚える大胆な切り口で描かれている。

『May December』(12月1日)

Netflix 配信。トッド・ヘインズ監督の最新作は、賞レースに必ず食い込んでくるはず。グレイシー（ジュリアン・ムーア）は36歳の頃13歳の少年と不倫し、逮捕され、彼との双子を刑務所で出産した。このス

キャンダラスなストーリーの映画化が決定し、主演をエリザベス（ナタリー・ポートマン）が演じることになる。役作りのため彼女はグレイシーの家を訪れ、リサーチを重ねていき……オスカーでは両者が揃って女優賞にノミネートされる可能性も十分だ。

『The Zone of Interest』(12月8日)

カンヌでグランプリを受賞したジョナサン・グレイザー監督の洪作は、第二次世界大戦中のアウシュビッツを舞台に、収容所のすぐ隣に家を買ったナチ将校とその妻と一家の様子が描かれる。人間の暴力と恐怖の極みが充満するゾーンの壁ひとつ向こうで、一見幸せそうな家庭生活が営まれているという不気味さがスクリーンに映し出される。オスカーでは複数部門にノミネートされるだろう。

『Poor Things』(12月8日)

ヨルゴス・ランティモス監督とエマ・ストーンがフランケンシュタイン風物語を作り上げるコンビだとは意外だが、2人は本作でそれをやり遂げた。原作はアラスター・グレイの『哀れなるものたち』。風変わりな天才外科医（ウィレム・デフォー）の手によって死から蘇った主人公（ストーン）は、食欲に学び、放蕩気味な弁護士（マーク・ラファロ）と大陸横断の冒険の旅に出る。時代の偏見から距離を置き、彼女は次第に平等と解放を求めるようになる

『Maestro』(12月20日)

Netflix 配信。ブラッドリー・クーパーが監督・共同脚本・主演を務めた本作は、批評家からは賛否だが、混迷のハリウッドには希望の光をもたらしている。世界的な作曲家・指揮者として知られるレナード・バーンスタインの生涯を描き、妻を演じたキャリー・マリガンはキャリア最高の演技を披露している。

『Ferrari』(12月25日)

マイケル・マン監督による期待の新作では、アダム・ドライバーが主演を務め、自動車メーカー「フェラーリ」の創業者エンツォ・フェラーリの人生の特別な時期を切り取った。ヴェネチア映画祭での評価はまずまずというところだった。

ストリーミング・サービスが猛威を振るう世界にあっても、年末にかけてのホリデー・シーズンは巨大スクリーンの魔力が我々の足を映画館へと運ばせる。さあ、チケットを買って、忘れられないストーリーと圧巻の映像を楽しみましょう。





皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。
送り先: info@thefraser.com



季節の変わり目、ラッシュ前の静かな午後のひととき
(photo: Soleil)



Burnaby Lake で日本付近に分布するオシドリ(手前)と北米に分布するアメリカオシ(奥)が隣に並ぶ (photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



夕焼けの翼 (photo: MAO)



深夜の訪問者 (photo: M.M.)

(ボケボケ写真で申し訳ありませんが、本号の編集後記欄で書いたふくろうの写真です。皆様と共有したくこの欄をお借ります。)



湖畔の朝霧 Monte Lake (photo: Soraboz)



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

絶滅の危機に瀕するグリズリーベアを 救い生態系を回復させるために

9月末、米国の国立公園局及び米国魚類野生生物局は、ノース・カスケード地域の生態系を回復させるために、絶滅の危機にあるグリズリーベアの保護に関する計画案を発表した。

ノース・カスケードとは、米国ワシントン州からカナダ、ブリティッシュ・コロンビア州にまたがる地域。ノース・カスケード国立公園を中心とする生態系は、米国で最大の野生保護地域を擁している手つかずの生態系であるが、グリズリーベアなしでは成り立たない。「Friends of the North Cascades Grizzly Bear」という団体は、このノース・カスケードの生態系を回復維持するために、グリズリーの健全な個体数が必要であることを訴えている。

先住民たちはこの地域の生態系と共存して生きてきたが、そのひとつアッパー・スカジット部族の担当者は、「ここでは何千年もの間グリズリーベアと共存してきており、彼らなしには完全な生態系を保つことができない」と語っている。

2015年には16万人余の一般市民が賛成して、1度目のグリズリーベアの保護を始めたが、2020

年にトランプ政権によって中止されていた。今回の計画は、政府機関による2度目の試みとなる。ノース・カスケードに住む住民の多くは、グリズリーが自分たちよりはるか以前から生息していた在来種であり、彼らが戻って来られるような場所を作るべきだと認識している。

しかしグリズリーベアの自然移動による再繁殖は可能性が低いと、他所から彼らを安全に移動させることを、野生生物学者は提案している。

この再導入に関する戦略を策定するために、アメリカのNational Park Serviceは現在、一般の人々からの意見を募集している。意見は以下のウェブサイトから投書することができる。(カナダからも可能) 受付は11月13日まで。

<https://tinyurl.com/nps-grizzlies>



レッドウルフを救う計画が始動

絶滅の危機に瀕しているレッドウルフは、かつては北米大陸南東部全域に生息していたが、現在ではノースカロライナ州東部のみに生息し、野生で確認されたレッドウルフはわずかに13頭のみである。この現実を受けて、このたび米国魚類野生生物局は、このレッドウルフの保護と回復の計画を発表した。

グレイウルフ等の他のオオカミと共に、彼らが人間を襲うことは非常に稀であるにも関わらず、彼らを恐れる人間によって常にその生存を脅かされてきた。

オオカミの保護は、北米における野生にとって今や重大な課題となっており、商業的・個人的狩猟に対して法的規制をかけるべく、IFAWその他多くの動物保護団体が動いている。ヨーロッパの多くの国ではオオカミの狩猟を厳しく違法とされており、その個体数の監視や、オオカミと人間(とくに農業従事者)との共存を可能にするための支援を行っている。



photo: US National Park Service. Photo by K.Miller



赤で囲まれた部分がノース・カスケード

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨てて、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほいたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 昨年ウクライナ戦争が勃発して世界中の人々がショックを受けたが、今年、またもやイスラエル・パレスチナが燃え上がった。ハマスは民間人を何百人も虐殺し、その残虐な様子はあまりにもおぞましく、聞くだけで震えがくるほどだ。私たちが接する多くの情報では、今回のハマスのテロ行為がいかに非道かということに終始している。この度のイスラエルに対する常軌を逸したテロ攻撃をみる限り、人間が人間に対してここまでできるのかと心底恐ろしくなる。しかし、これに先立つ7月、イスラエル軍が世界でも最も人口密度が高いと言われるパレスチナのガザ地区の難民キャンプ付近に大規模な軍事攻撃を仕掛け、夥しい数の民間人が犠牲になったこともまだ記憶に新しい。イスラエル側は、難民キャンプにあるハマスの拠点を攻撃したと言っているが、一般人が密集して暮らしているところを攻撃すれば多くの人が巻き込まれることは承知の上だったろう。直接に手を下したかドローンによって爆撃を仕掛けたか、それを聞いた時に感じる身体的な嫌悪感や恐怖感とは違うものの、そこにある現実にとれだけの違いがあるというのだろう。

どちらが正しいとか間違っているとか言う気はない。ただ、ヘミングウェイが言った「いかに必要とされようと正当化されようと、戦争が犯罪であることに変わりはない」という言葉を、私は支持したい。

* * *

先日、期せずして心躍る体験をした。深夜12時を回った頃、犬を庭でおしっこさせようとベランダに出たとき、バサバサバサという音とともに暗

闇の中を白っぽいものが目の前をかすめて、私がいるところから4、5メートル先の欄干に止まった。一瞬、何かは全くわからなかったが、目をこらすと、なんと！フクロウが止まっていたのだ。大きな目でじっと私を見つめている。30秒ほど見つめ合っていたが、はっと我に返って、たまたまポケットにあった携帯を急いで取り出して写真を撮った。残念ながらフクロウのほうまではベランダの灯りが届いていなかったの、ぼうつとした輪郭と光る2つの目しか写らなかったが。私がそうやってごそごそしていても、フクロウは全く動じることなく私を見つめ続けていた。その目は、まさにこちらの頭の中まで射貫くような、それでいて極めて純真そうな目だった。知恵の神の化身と言われるのも納得であった。2、3年前にここで書いたが、ボケの花のしげみに置いたベンチに座っている私のところにハミングバードがやってきて、手が届くほどの距離で1分近くもホバリングする彼女（彼？）と見つめ合っていたことがある。今回のフクロウは、あの時と同じかそれ以上の感動だった。野生の生き物と見つめ合うというのは、なんと心が震える喜びだろう。

フクロウは2、3分すると私と見つめ合うことに飽きたのか、ぶいと向こうを向いて隣の木立の中に飛んで行ってしまった。木立の数百メートル先には、最近建設されたいくつものハイライズのコンドミニアムが林立している。フクロウは、それらをさえ威圧するような風格があった。

以来、また来てくれないかと淡い期待を持って、夜中にベランダに出ると暫く辺りを見回している。

（エディター：宮坂 まり）

（ちなみに、ボケボケで申し訳ないのですが「渾身の一撮」のコーナーにこのときの写真を載せておきました。）

日本語チェック！（解答） （出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P.20 答：② 文章・言葉の意味・趣旨などをおし広げてわかりやすく詳しく述べることをいう。「敷」は「しく」の意、「衍」は「述べる」の意。「論旨を敷衍して述べる」

熟語遊び P.43（解答） 時

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ 半年 \$45.00 / 1年 \$70.00
日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜
スタッフ：
・升本純子・Yuki Revill
・Hiroko Johnson
・Angela Hollinger・宮坂 怜
チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

- 愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。
- 阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』、『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com
- 阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダの Registered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 島本 妙（しまもと たえ）：岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学。1936年卒業後帰国。翻訳業、高校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在任後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。
- 鈴木教子（すずきのりこ）：1940年神奈川県横浜質市生まれ。1972年カナダ、アルバータ州プレザンティン聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。

- 著書に「イヌイット語学習テキスト」（1995年）、「わが愛しの人々」（2015年）。
- 高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。
- 田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朔北社）等。
- チャック・ランメル：1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- 水田 愛（みずた あい）：幼少時代をオーストラリアで過ごし、バイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。
- Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS
JAPAN QUALITY
日本のおいしい米。



山形県産
はえぬき



宮城県産
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りを
ご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！
FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

ANGEL SEAFOODS LTD

8175 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懐石遊膳橋本



www.kaiseki.ca

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9



SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11 Remembrance Day
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ご自分のスケジュールをご記入ください。

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット

再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

再生トリートメント

オンブレ バレイヤージュ

シュワルツコフプロダクト



たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております
(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション

マイクロダーマブレーション

アンチエイジングフェイシャル

リンパフェイシャルマッサージ

IPLフォトフェイシャル

スカルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

